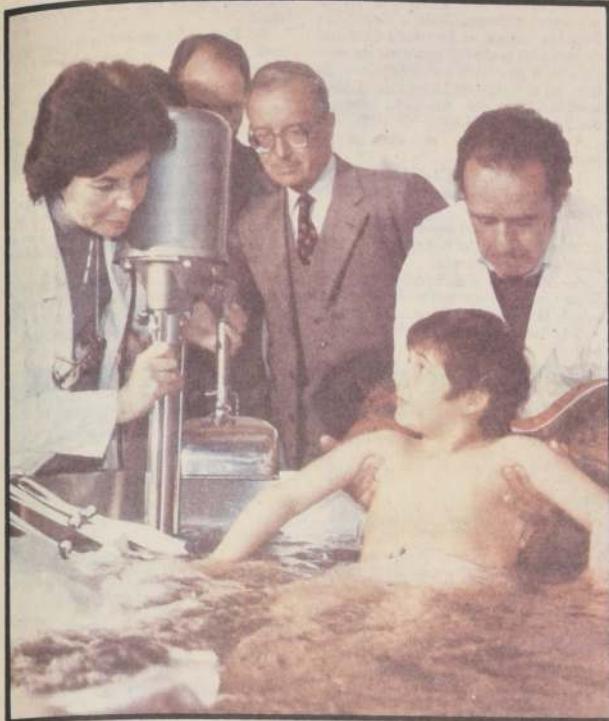


Nubosidad parcial, variando a nublado y temperaturas extremas probables de 6° y 20° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 10,2°, a las 7:50 horas, y la máxima de 21°, a las 14,15 horas.



**EQUIPO PARA HOSPITAL DE LA TELETON.** — Un moderno equipo médico, denominado "Tanque de Hubbard", destinado al tratamiento de dolores, contracturas musculares, limitaciones de movilidad en las articulaciones, pérdida de la fuerza muscular y otras patologías que afectan a las personas impedidas, fue donado al Centro de Rehabilitación Infantil u Hospital de la Teletón, por la Compañía Chiletacacos.

(Inf. Pág. 4-A).

## Otras 2.356 viviendas en la Región Metropolitana

**Ministerio del ramo implementa planes en favor de las comunas**

Se encuentra en proceso de adjudicación por parte del Ministerio de Vivienda, la propuesta para la construcción de 2.356 viviendas en cinco comunas de la Región Metropolitana y que corresponden a las de Renca, La Granja, Pudahuel, San Bernardo y San Miguel. Todas estas viviendas tendrán una superficie mínima de 18 metros cuadrados y serán financiadas con fondos sectoriales.

Su construcción forma parte del extenso plan gubernamental de propiedades que quedan incluidas en las metas destinadas a dar casa propia al mayor número posible de familias en el país.

### OBRAS DE PAVIMENTACION

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través del SERVIU de la Región Metropolitana, adjudicó las obras de pavimentación en el cruce de las Avenidas Santa María y Américo Vespuco y la reparación de pavimentos en el sector Luis Pasteur-Rotonda Sur Lo Curro, dañados por la crecida del río Maipo en los temporales que afectaron a la capital.

Igualmente, tuvo lugar la apertura de las propuestas para la contratación de 2.356 viviendas terminadas en seis comunas de la Región y con el fin de pavimentar el empalme Avenida José María Caro con Avenida Independencia, en Conchali.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Begin ordenó investigación de masacre de palestinos

## Tropas israelíes abandonan Beirut

**Asesinado alto jefe de la OLP en el Líbano**

BEIRUT, Septiembre 28 (AP). — Estados Unidos e Israel solucionaron hoy una disputa sobre la presencia de tropas israelíes en el aeropuerto de esta capital y los 1.200 infantes de Marina norteamericanos destinados a la fuerza de paz de Beirut comenzarán a desembarcar mañana, según se informó aquí y en Tel Aviv.

Tropas israelíes y vehículos blindados de transporte de personal habían evacuado hoy el puerto de Beirut, dejando en su reemplazo unidades del Ejército libanés y contingentes italianos de la fuerza multinacional a cargo de las instalaciones.

Alrededor de un centenar de soldados israelíes y siete vehículos armados formaron una columna y salieron del puerto a las 12:25 hora local (10:15 GMT).

(Pasa a la Pág. 11-A)



A pesar que las tropas judías han completado prácticamente su retiro desde Beirut Oeste, se han negado a dejar totalmente la capital libanesa, lo que motivó que los marines norteamericanos aún no hayan podido unirse a la fuerza multinacional que resguardará la paz en la capital libanesa. En la foto, fuerzas israelíes inician su retiro desde el sector occidental de la devastada ciudad árabe (Radiofoto AP).

## CONAF inició vasto plan de trabajo a nivel nacional 10.000 NUEVOS EMPLEOS PARA JEFES DE HOGAR

**Inversión de 50 millones de pesos mensuales a través de 71 proyectos** ■ Ya están en plena faena 5.361 personas a lo largo del país

Un total de 10.000 jefes de hogar serán contratados por la Corporación Nacional Forestal — CONAF — a través de un programa masivo de empleo destinado a aquellas personas actualmente sin trabajo, cumpliendo así las instrucciones impartidas por el Presidente de la República.

La información fue proporcionada a LA NACION por el director ejecutivo de la entidad, Iván Castro Poblete, quien explicó que en la actualidad ya están en plena faena 5.361 personas a través de todo el país.

Añadió que el vasto plan de generación de empleo se inició el pasado mes de agosto, esperándose que en el mes de octubre sea alcanzada la meta de las 10.000 nuevas ocupaciones. Indicó que las diversas obras que se efectúan en todas las regiones están insertas dentro de 71 proyectos, que representan una inversión aproximada a los 50 millones de pesos mensuales.

Castro dijo que el programa ocupacional para jefes de hogar significará una entrada mensual para el encargado de la familia — sea hombre o mujer — de cuatro mil pesos.

Puntualizó que CONAF, por ser una entidad que ocupa principalmente

en sus faenas mano de obra intensiva, es ideal para llevar a la práctica la iniciativa de las autoridades de otorgar un empleo estable a aquellas personas actualmente sin ocupación.

Explicó que entre las faenas que se llevan a cabo están las que dicen relación con el control de dunas, control de cáravas, poda y raleo, construcción de cortafuegos, encauzamiento de los ríos y habilitación de zonas de camping.

Dijo que "esta labor se lleva a cabo a través de 39 oficinas que CONAF mantiene a lo largo del país, con una dotación de personal de sólo 360 personas".

Castro informó además que por cada 20 trabajadores que laboran en una faena, se contrata un capataz que percibe una renta líquida de ocho mil pesos mensuales. Añadió que "de acuerdo a las instrucciones que hemos recibido, este plan de trabajo se prolongará durante seis meses".

Explicó que "el objetivo que persigue este plan es otorgar empleo masivo en este momento que vive la economía chilena".

## Banco Central estudia créditos para el agro

**Hasta el momento, un "cuarenta por ciento de los créditos blandos" ha beneficiado a este sector**

El sector agrícola contará en los próximos días con una nueva línea de créditos que está estudiando el Banco Central, el que se sumará al recientemente otorgado por el Banco del Estado destinado a la explotación de temporadas. Así lo dijo a conocer el Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, al inaugurar la oficina de prensa de esa Secretaría de Estado con el nombre de "Potrero Noticias".

Según explicó el Ministro Prado, este nuevo beneficio para los productores agrícolas se dará a conocer en los próximos días y será un monto importante que va más allá de las necesidades por las cuales atraviesa el sector. Agregó que las condiciones y cantidad aún no

están totalmente determinadas, pero su costo y plazo serán totalmente compatibles para los agricultores.

En la improvisada conferencia de prensa, el titular de la Cartera de Agricultura recordó asimismo que los agricultores que habían renegociado sus deudas con el Banco del Estado, alrededor de 6 mil, y que seguían con dificultades para seguir operando, la entidad bancaria estatal les había concedido un nuevo empréstito destinado a la explotación de temporadas.

Dentro del plan económico también hizo mención a los "créditos blandos" anunciados por el Supremo Gobierno en pro de la reactivación económica de los diversos sectores producti-

vos del país. Puntualizó que en los últimos días la demanda ascendió a casi 4 mil millones de pesos, de los cuales alrededor del 40 por ciento corresponde al sector agrícola. Todo esto —agregó— es un nuevo impulso al sector inmerso en el contexto general del país donde las tasas de interés han bajado y donde existe una mayor liquidez en los bancos.

Enfatizó que "los problemas económicos por los cuales atraviesa el sector agrícola tienden a superarse en forma notable, pues existen en forma constante créditos de inversión otorgados por la CORFO y el BIRF".

El Ministro Prado, también hizo

(Pasa a la Pág. 12-A)

## EE.UU. sufre peor déficit de su historia

WASHINGTON, Septiembre 28 (UPI). — Una inundación de ropa hecha en Taiwán, autos y grabadoras japonesas, petróleo de México y otras importaciones contribuyeron este mes para producir el peor déficit comercial en la historia de este país, una diferencia de 7.100 millones en agosto, informó el gobierno. El renovado apetito norteamericano por las importaciones fue acelerado aparentemente por los efectos del dólar fuerte, que convirtió muchas importaciones en gangas, mientras disminuía el atractivo de los productos nacionales, dicen analistas.

## Amplia acogida a plan de absorción de la cesantía

Todas las municipalidades se encuentran implementando los programas aprobados por el Gobierno para la absorción de la cesantía mediante la creación de nuevas fuentes de trabajo. La Oficina de Colocaciones de la Municipalidad de San Miguel inscribió ayer a más de 1.500 personas que trabajarán en diversos planes de adelanto comunal. (Inf. Pág. 9A)

## Así opera el subsidio habitacional

Una completa información sobre la forma de optar este beneficio que otorga el Gobierno, como requisitos que deben reunir los postulantes y sistema de financiamiento de las viviendas, entrega LA NACION a sus lectores.

(Inf. Pág. 9A)

## Nuestro país cumplió el programa del FMI

Misión de expertos dispone de información estadística "oportuna y al día".

(Inf. Pág. 7-A)

## La familia debe opinar en forma pública sobre TV

La respuesta activa del núcleo familiar frente a los programas de televisión, ya sea de aceptación o rechazo, permitirá el perfeccionamiento y mejor uso de este medio de comunicación, según señaló a "LA NACION" el catedrático de la Universidad de Navarra, Francisco Gómez Anton.

(Inf. Pág. 5-A)

## Se agrava la situación en Bolivia

(Inf. Pág. 10-A)

## Chile y Argentina buscan una mayor fluidez de relaciones

**Ambos países ratificaron su confianza en la mediación papal**

**Cordial entrevista de los Cancilleres Rojas y Aguirre en el seno de Naciones Unidas**

NACIONES UNIDAS (Por Ximena Misle, enviada especial). — El establecimiento de un sistema de consultas para lograr mayor fluidez en las relaciones bilaterales acordaron los gobiernos de Chile y Argentina, tras una reunión sostenida en la mañana de ayer por los Ministros de Relaciones Exteriores de ambos países, René Rojas Galdames y Juan Aguirre Lanari, respectivamente.

Dicho sistema nace del común deseo de reactivar y estimular las relaciones, al tiempo que se pretende evitar o poner a la fuerza a cualquier problema

o divergencia que pueda ocurrir, al margen de la mediación por el difunto austral que seguirá en manos del Papa Juan Pablo II.

Ambos Secretarios de Estado sostuvieron un cordial diálogo, el que se inició a las nueve de la mañana y se prolongó por espacio de una hora. La reunión se desarrolló en una de las salas contiguas al lugar donde funciona el Consejo de Seguridad, en el segundo piso de la sede de Naciones Unidas.

A la salida de la reunión, Aguirre Lanari accedió a conversar con la prensa,

señalando que el encuentro con el Canciller chileno fue útil, renovado y conveniente, dada la amistad que existe entre los dos países.

### MEDIACION PAPAL

Ambos cancilleres hablaron, entre otros temas de interés mutuo, sobre la mediación por el difunto austral. Sobre este punto, Aguirre Lanari expresó que se coincidió en el recíproco deseo de avanzar en la misma. Sin embargo, añadió que el problema está

(Pasa a la Pág. 12-A)

Estudios y reflexiones parecen haber revestido para Emile Littré, en efecto, una especie de necesidad biológica. En un siglo XIX, generoso en obras monumentales edificadas casi naturalmente por algunos trabajadores encarnizados, la producción del autor del más célebre de los diccionarios no se sitúa muy lejos de la Victor Hugo.

El destino les acordó más o menos los mismos años, a través de la misma riqueza de acontecimientos, para desarrollar sus empresas paralelas; en ambos, el mismo y gran impulso da vida a palabras diferentes.

Littré, filósofo apasionado por la literatura, murió en 1881, a la edad de ochenta años, cuando a Victor Hugo, poeta amante de la filosofía, sólo le quedaban cuatro años de gloria para vivir. La Z de Zythum, brebaje fermentado del antiguo Egipto, cerraba el desfile de nuestra lengua, definido y ordenado por "el Littré".

Alumno brillante, el parisino Littré acabó con éxito sus estudios de medicina. Su admisión entre los internos de los hospitales no apagó su amor por las letras, sin olvidar tampoco por ello los cuidados que debía a los enfermos. Encontró, no obstante, el tiempo de añadir a su formación clásica el conocimiento del griego, del árabe y del sánscrito. No pensaba sin duda todavía en la obra que iba a inmortalizar su nombre. Pero si constituyó, en todo caso, una preparación poco frecuente para su futura actividad de filólogo.

El pragmatismo de la medicina de la época, que recién está entrando en la rigurosa senda de la experimentalización, ofrece menos atractivo que la especulación intelectual. A partir de 1828, la colaboración en "Journal hebdomadaire de médecine", junto a Royer Collard, Boulaud y Andral, le permite conciliar ambas ocupaciones. El periodismo le va bien a este sedentario hombre de acción; el autoritarismo imperial se ha hundido en Santa Elena; la restauración no consigue ocultar su debilidad ideológica bajo el enriquecimiento de los burgueses. No cabe duda de que la prensa, aprovechando un mínimo de libertad, es la gran estrella de las luchas políticas.

En 1832 encontramos la firma de Emile Littré en "L'Expérience". Más importante aún: he aquí que nuestro hombre — que parecía destinado a encerrarse con unos cuantos libros cabalísticos en un gabinete silencioso, dado su poco gusto para recetar pocísimas — colabora en el diario liberal del oponente Armand Carrel, "Le National". Da a conocer su pensamiento por medio de numerosos artículos publicados entre 1831 (bajo Louis Philippe) y 1851, cuando la Segunda República ignora todavía que será completamente aplastada por su primer Presidente. Dicho pensamiento ha encontrado ya su descubridor en Auguste Comte y su "positivismo".

El ex colaborador de Saint-Simon reconoce en Littré a un discípulo selecto, debidamente preparado por su



Paul Emile Littré

## “Estudiar y reflexionar es una necesidad biológica...”

doble formación científica y literaria para contribuir a hacer de la política y de la organización de la ciudad una "ciencia positiva y física". Pero, aunque participa eficazmente en la creación de la "Revue de philosophie positive" y ayuda a la propagación de la doctrina publicando sucesivamente "Auguste Comte et la philosophie positive" (1863), "Des origines de la morale" (1870), "La Science au point de vue philosophique" (1873), no acepta sin embargo el desarrollo religioso, acompañado del culto del "Grand Ètre de l'humanité". Se limita, por el contrario, al "Cours de philosophie positive", que procura completar por

medio de un análisis crítico de las condiciones del conocimiento.

Littré no olvida, no obstante, sus trabajos de filología y de lexicografía, cualquiera que sea la forma en que se presentan. En 1840, acaba la traducción de "La Vie de Jésus", que le había valido a su autor, David Strauss, la destitución de su cátedra de Tübingen, paralelamente a su colaboración de la historia literaria de Francia. Littré prosigue la traducción de las "Oeuvres d'Hippocrate" (1839-1861), ofrece la de "L'Histoire naturelle" de Pinio el Viejo (1842), y se pueden leer sus artículos en el "Journal des Savants", "la Revue des Deux Mon-

des",... Citamos sólo los trabajos fundamentales, llevados a cabo al mismo tiempo que la realización del "Dictionnaire de la langue française", en el que trabajara de 1863 a 1872, con un suplemento en 1877.

¿Cuántas horas, pues, tenían las jornadas de este maratónico del intelecto? Dicen que corrige las galeras recién llegadas de la imprenta mientras desayunaba. Tuvo un hogar, se casó. Su hija Sophie lo defendió ásperamente después de su muerte, cuando la religión pretendió recuperar a ese gran agnóstico haciendo correr el rumor de que se había convertido poco antes de fallecer. De todos modos, los últimos minutos de una vida no pueden borrar decenios de convicción. Subsistió, sin embargo, un contencioso entre el positivista Littré y el clero: Monseñor Dupanloup dimitió, en efecto, de su puesto de la Academia al no conseguir impedir por segunda vez la elección del filósofo (1839).

Los retratos de Littré nos lo muestran en una actitud austera. La boca deja ver una mueca más obstinada que severa. Las estrechas gafas no debían disimular, seguramente, la mirada, más atenta que sonriente. El rostro de ese benedictino laico es, asimismo, el de un hombre desinteresado y animoso. En efecto, apasionado por el pasado, Littré, que se ocupaba en 1847 del pensamiento homérico en la poesía francesa del siglo XIII, asumió, de febrero a octubre de 1848, las funciones de consejero municipal de París (pureza de las épocas revolucionarias en sus comienzos; ¡no recibió la menor retribución!). Parece que sólo las Repúblicas hayan sido capaces de delegarle poderes: en 1871 fue elegido diputado del Sena en la Asamblea Nacional; en 1875 ocupó un escano en el Senado.

Todas esas actividades desaparecen injustamente ante la obra del Diccionario. Injustamente, porque sólo eso constituiría ya la vida de un hombre que merece una estatua. Pero también justamente, ya que este "Dictionnaire de la langue française" oculta, bajo la simplicidad del título, uno de los grandes acontecimientos de la historia de nuestra lengua. Rivarol, que murió el año en que nació Littré, había comparado al autor de un diccionario con "un amante médico que se ve obligado a disecar el cadáver de su amada". El espíritu científico del siglo XIX atenuó sin duda, para Littré, que había sido precisamente médico, esa dolorosa obligación. Preocupado por expresar, al filo del orden alfabético, "esa combinación entre la permanencia y la variación que constituye la historia de la lengua", quizás se consolara eligiendo en nuestra literatura "los ejemplos que no carecen de cierto atractivo considerados en sí mismos".

En el prefacio de la primera edición, Littré escribe: "Se trata sin duda de simples girones, pero, sirviéndome de la expresión de Horacio, que con tanta pertinencia se aplica aquí, de girones de púrpura".

Con motivo de celebrarse el trigésimo tercero aniversario de la República Popular China, el Instituto Cultural de este país realizará una serie de actividades a partir de las 19.00 horas de hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, Alameda Libertador Bernardo O'Higgins N° 1058.

A continuación se entrega el programa de hoy.

1.- Himno Nacional de Chile.

2.- Himno nacional de la República Popular China.

3.- Palabras del presidente del Instituto Chileno-Chino de Cultura, Sr. Juan Martínez Camps.

4.- Palabras del Excmo. Sr. Pan Wen-Chieh, encargado de negocios a.i. de la República Popular China.

5.- "La muchacha de los cabellos blancos", aria de esta ópera china

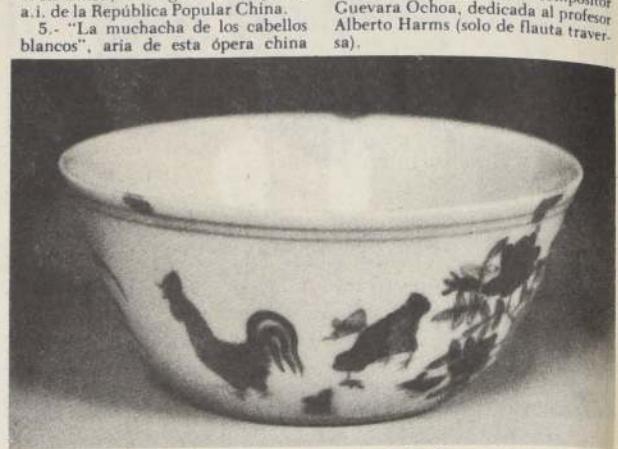
cantada por la soprano Luisana Mo-reno.

6.- Evocación de china milenaria y actual por nuestro vicepresidente honorario y noriario, almirante (R) Sr. Sergio Huidobro Justinián (embajador de Chile en Beijing 1977-1981).

7.- "Remembranzas orientales" obra del profesor Luis Clavero (solo de flauta travesa).

8.- Reminiscencias de Pekín por nuestro vicepresidente honorario y general (R) Sr. Hernán Hiriart Laval (embajador de Chile en Beijing 1974-1976).

9.- "Jarahui" (Canción de amor) Música altiplánica del compositor Guevara Ochoa, dedicada al profesor Alberto Harms (solo de flauta travesa).



Artesanía China: Un tazón Chong Hwa, de la dinastía Ming. La cerámica representa la cumbre de la porcelana de color china.

## LIBROS

### “Musgo de Soledad”

Veinticinco años de activa faena literaria ha cumplido Fernando González Urizat: ha sido un diligente y constante trabajador de las letras; para ellas ha vivido y ellas constituyen la razón de su residencia en la tierra; de los hombres que vibran en todo momento con la cosa lírica, con la belleza del mundo y de las palabras. Es lugar común ya en el análisis de su creación indicar que hoy es el poeta más premiado en nuestro entorno; cada volumen, casi, ostenta un estímulo dado por distintas instituciones literarias; sobre todo el conseguido con su libro "Los Signos del Cielo", galardonado en Madrid con el Premio Internacional de Poesía "Leopoldo Panero", en 1970. Hoy es vicepresidente de la Sociedad de Escritores de Chile y académico de la Lengua.

Hará dos meses entregó su última obra "Musgo de Soledad" (Aconcagua), con un total de ochenta poemas. Sus versos corren por el mismo cauce que los anteriores: con su dejo de ensofamiento, irreabilidad, fino lirismo, un halo de disimulada tristeza, una delicada y casta manera de decir su amor. Un distico de Petrarca, anotado aquí, va como amparando todo el amable contenido del volumen: "Cosa mortal pasa y no dura, ¡Ay! En el mundo sólo dura el llanto". Por esta senda hay que seguir paladeando las estrofas de este bardo nacional.

## SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santos Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael  
MAÑANA: San Jerónimo. Santa Sofía



### LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES  
LAN CHILE: (Reservas 578080), LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica, LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.  
LADECO: (Reservas 727676), LAD 003 a las 08.15 a Concepción, LAD 062 a las 18.20 a El Salvador, Iquique y Arica, LAD 071 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas, LAD 007 a las 14.20 a Temuco, Osorno y Valdivia, LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.  
AERONOR: (Reservas 68357), AN 300 a las 09.45 a La Serena y Copiapó, AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.  
ICARO: (Reservas 229265), AN 301 a las 20.10 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

#### LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes 719018), LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Pto. Montt, LA 119 a las 18.25 de Arica e Iquique.  
LADECO: (Informes 719445), LAD 002 a las 10.20 de Concepción, LAD 063 a las 16.00 de Arica, Iquique y El Salvador, LAD 070 a las 17.55 de Punta Arenas y Puerto Montt, LAD 006 a las 19.30 de Osorno, Valdivia y Temuco, LAD 004 a las 20.50 de Concepción, LAD 023 a las 18.15 de Bogotá y Lima, con conexiones de Frankfurt, París, Madrid, Caracas, Los Angeles, Panamá, Aruba y Curacao.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes 719300), AA226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU: (Informes 71900), PL 602 a las 09.50 de Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes 714105), AV 080 a las 10.10 de Buenos Aires, AV 021 a las 18.15 de Bogotá y Lima, con conexiones de Frankfurt, París, Madrid, Caracas, Los Angeles, Panamá, Aruba y Curacao.

EASTERN AIRLINES: (Informes 719260), EA-1 a las 12.40 de Nueva York, Miami, Panamá y Guayaquil, EA-10 a las 20.00 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes 719447), LAE 071 a las 15.00 de Los Angeles, Miami, México, Quito y Guayaquil.

FAST AIR: (Informes 719132), IB 999 a las 10.05 de Madrid.

LUFTHANSA: (Informes 719164), LH 502 a las 12.25 de Frankfurt, Río de Janeiro y São Paulo.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Informes 712751), LB 909 a las 12.35 de Miami, Panamá, Santa Cruz, La Paz y Arica.

#### SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas 578080), LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz, LA 133 a las 11.30 a Isla de Pascua y Tahiti, LA 170 a las 12.45 a São Paulo, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt, LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires.

LADECO: (Reservas 727676), LAD 010 a las 09.30 a Asunción, São Paulo y Río de Janeiro, LAD 200 a las 17.30 a Mendoza.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas 394121), AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas 715035), PL 602 a las 10.45 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y México.

AVIANCA: (Reservas 714105), AV 080 a las 10.55 a Lima y Bogotá con conexiones a San Juan, Madrid, París y Frankfurt.

EASTERN AIRLINES: (Reservas 713004), EA-1 a las 13.30 a Buenos Aires, EA-10 a las 20.55 a Lima, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA: (Reservas 64251), LAE 071 a las 16.00 a Buenos Aires.

FAST AIR: (Reservas 714930), UD 510 a las 14.00 a São Paulo.

IBERIA: (Reservas 884787), IB 987 a las 11.35 a Madrid.

KLM: (Reservas 398001), KL 794 a las 08.40 a Montevideo, São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa y Amsterdam.

LUFTHANSA: (Reservas 722868), LH 503 a las 16.00 a São Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.

VARIG: (Reservas 68751), RC 925 a las 14.15 a Porto Alegre, São Paulo, Río, Milán y Roma, con conexiones a Belém, Lisboa y París.

## TRENES

### HORARIO DE INVIERNO SALIDAS ESTACIÓN MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

### LLEGADAS A ESTACIÓN MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

### SALIDAS ESTACIÓN

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Editora por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Domicilio Legal: Agustinas 1269. Teléfono 82222

## Reafirmación de Principios

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, al intervenir en el trigésimo séptimo período de sesiones de Naciones Unidas, hizo un energético llamado a rechazar los enfrentamientos y conflictos armados y la violación de los principios de la Carta de ese organismo mundial y del derecho de gentes que se han agudizado de manera peligrosa.

Sostuvo el Canciller que la comunidad internacional tiene el deber de estudiar caminos de solución dentro de las instituciones existentes, para facilitar los esfuerzos y posibles rectificaciones que deberán emprender los países en desarrollo, afectados decisivamente por la crisis mundial.

"Chile —dijo Rojas Galdames— llega a esta Asamblea General profundamente preocupado por la delicada situación internacional que afecta y deteriora la paz mundial y las bases mismas de esta organización.

En efecto, mientras se está desarrollando la Asamblea de la ONU continúan las ocupaciones militares en Afganistán y Kampuchea, sigue su curso la guerra de Irak e Irán y aún no se halla una solución para el caso de Namibia. El Libano se encuentra prácticamente destruido, el pueblo palestino continúa careciendo de espacio físico para crecer y desarrollarse como nación y, por último, la práctica cobarde del terrorismo en Centroamérica y en otras regiones del mundo, para obtener determinadas finalidades políticas o ideológicas, sigue expandiéndose impunemente por medio de la subversión internacional y las intervenciones foráneas.

Frente a este dramático panorama el Ministro Rojas señaló que "nuestros pueblos observan con gran desaliento la impotencia de las organizaciones mundiales para preservar la paz y crear el clima de consenso mínimo para avanzar por el camino de la cooperación y del progreso".

Chile en diversos foros ha afirmado que uno de los objetivos que guían su política exterior es su inalterable adhesión a los principios de solución pacífica de las controversias y de rechazo al uso o a la amenaza del uso de la fuerza en las relaciones internacionales.

"Hoy —dijo Rojas ante el foro mundial—, más que nunca reafirmamos esta voluntad política de apego al derecho y hacemos un llamado católico a la conciencia del mundo para que abandonemos actitudes meramente declarativas y nos aboquemos con decisión a perfeccionar los instrumentos que dan a estos principios la calidad de norma imperativa de la conducta internacional de los estados".

La intervención de nuestro Ministro de Relaciones fue una excelente revista a los principales hechos mundiales que, de una u otra forma, afectan la estabilidad y la paz de las naciones.

En forma integral abordó diversos temas planteando siempre la necesidad de que la ONU recupere el grado de autoridad que le corresponde, lo que se traducirá en un mayor grado de confianza en su papel rector en el mundo.

No cabe duda que las palabras de Rojas Galdames —como quedó demostrado luego de terminada su intervención— están llamadas a tener una connotación en esta Asamblea General, que es el foro anual que utilizan las naciones para hacer presente sus inquietudes y expresar abiertamente sus opiniones sobre la marcha del mundo.

## Kissinger

El ex Secretario de Estado Henry Kissinger instó a los líderes occidentales a lograr un acuerdo entre ellos sobre normas de crédito y de precios hacia la Unión Soviética.

Dijo que la "lección que hay que aprender" del desacuerdo existente entre Estados Unidos y sus aliados del Atlántico acerca del gasoducto entre la Unión Soviética y Europa Occidental, "no es cual es la fórmula que guarda las apariencias que pueda terminar la crisis inmediata... sino si podemos valernos del gasoducto para tener un acuerdo fundamental entre las democracias industrializadas sobre la manera en que visualizamos las relaciones económicas entre Oriente y Occidente".

Kissinger también criticó a los europeos occidentales por su actitud hacia el líder de la Organización para la Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat.

El ex Secretario de Estado, quien dedicó gran parte del tiempo en su cargo a abogar por la paz en el Oriente Medio, dijo que una proposición fundamental del enfoque de paz del Presidente Reagan es incluir a Jordania en las negociaciones entre Israel y los Países Árabes.

¿Cómo puede beneficiarse en modo alguno ese proceso?", preguntó Kissinger, "cuando se agasaja a los líderes de la OLP en toda Europa, y se eleva su condición antes de que se haya visto el menor indicio de a cuáles conclusiones han llegado (desde que fueron expulsados del Libano)?".

En las relaciones entre Europa y Estados Unidos, dijo, "no es posible ni tampoco deseable que prosigamos normas paralelas en todo el mundo, pero tampoco es posible ni compatible con la alianza el que no estemos de acuerdo sobre ninguna política principal en todo el mundo, y me parece que estamos acercándonos peligrosamente a ese punto".

"En América Central", dijo, "se han diseñado varias normas europeas, deliberadamente, o que tienen el resultado práctico de socavar lo que nos proponemos lograr en esa región".

Kissinger hizo las siguientes observaciones adicionales en su amplio discurso:

En algún momento durante los años 80, "algunos líderes soviéticos tienen que hacerse la pregunta de cuánto tiempo más pueden tener una economía tan desequilibrada como la que tienen actualmente, un estudio que no puede realizar una sucesión legítima (al poder), una economía que se ve plagada por escasez y excedentes de productos al mismo tiempo".

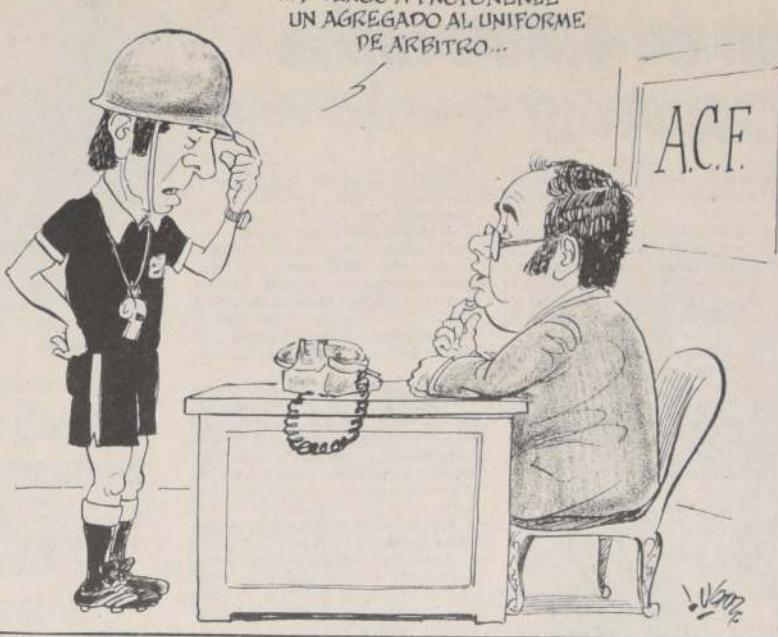
## Monomotor

El ingeniero Guy Mingant es el inventor del sensacional monomotor que será lanzado en Francia próximamente. El mismo fue bautizado "Osiris", el nombre de la diosa de la muerte, probablemente para conjurarla. Es que los "pilotos son personas sumamente supersticiosas", según el propio Mingant.

El avión en cuestión es capaz de recorrer 1.200 kilómetros con 20 litros de combustible, alcanza una velocidad máxima de 200 km/h, pesa 180 kilos y costará 16.000 dólares.

La constructora Samm Aero, fundada por Guy Mingant, en Lyon, comenzó los estudios de Osiris hace dos años, cuando el ingeniero descubrió que, en un país de grandes distancias, como los Estados Unidos, por ejemplo, el pequeño avión puede sustituir al automóvil.

### ANTIBOTELLA



## Ahorros e Inversiones

Por Vladimir Uzenko

El hombre designado por el Presidente Reagan para director del Consejo de Asesores Económicos, destacó la importancia de aumentar los ahorros e inversiones, así como los peligros de estimular en exceso la economía, durante las audiencias celebradas en Washington para considerar su nombramiento.

Pero el designado, Martín Feldstein, también se desvinculó de algunos aspectos de la economía que propicia incentivos especiales a las empresas, expuesta por muchos funcionarios de la administración Reagan y por partidarios de éste, durante su primer año en el cargo.

Es "muy lamentable", dijo a la comisión del Senado sobre la banca, que la idea de fomentar la oferta en vez de la demanda, haya recibido un mal nombre. Esto ocurrió, dijo, cuando se utilizó la "economía de incentivos especiales para aumentar la producción en ciertas retóricas extremas acerca de reducciones contributivas recuperables y en pronósticos extremadamente optimistas sobre una fácil transición a un crecimiento económico rápido y libre de inflación".

Señaló que rechaza tales "extremos", si bien favorece firmemente la "esencia de la economía de incentivos especiales para aumentar la producción", concentrando el esfuerzo en la habilidad creadora por medio de la formación de capital, la investigación y la innovación.

Un importante factor que afecta la economía norteamericana, de acuerdo

con Feldstein, ha sido la relativamente baja tasa de ahorros en Estados Unidos como resultado de normas gubernamentales "antiahorros" que pueden atribuirse en última instancia al temor keynesiano de los ahorros que ha penetrado en el pensamiento económico y la política económica durante los pasados 40 años.

Recibió con agrado la legislación de reducción de impuestos aprobada en 1981, diciendo que considera que aumentará gradualmente la tasa de ahorros en la economía. Si bien dijo que el aumento contributivo de 1982, que eliminó algunas de las reducciones de 1981 era "apropiado" a la luz de la necesidad de reducir el déficit, espera que el gobierno pueda brigar con el problema del déficit sin mayores aumentos contributivos.

Apuntó que está convencido de que se necesita hacer más para eliminar los contra incentivos para el ahorro creados por la política gubernamental y que el Congreso y la Administración deben tratar de idear medios adicionales para fomentar más inversión por las empresas.

Respondiendo a preguntas, el designado dijo que no considera que la política monetaria de Estados Unidos, llevada a cabo por la reserva Federal, sea demasiado restrictiva actualmente. Dijo que esa política está ahora debidamente enfocada hacia la inflación más bien que hacia las tasas de interés, y que se opone a los proyectos legislativos que fuerzan el cambio de enfoque hacia las tasas de interés.

A diferencia de las afirmaciones de algunos de los principales analistas que dicen que las tasas de interés en Estados Unidos están declinando sencillamente debido a una continua reducción en la demanda, dijo que el principal factor que está haciendo disminuir las tasas es la "convicción fundamental" que tiene el público de que se está controlando la inflación.

Comentó que "es extremadamente importante evitar el fomentar demasiado la economía mientras la misma entra en un período de recuperación". Los intentos de "ajustar" la recuperación son autodestructores frecuentemente, dijo, y conducen a un nuevo ciclo inflacionario y una rápida vuelta a la recesión.

También advirtió que aun una fuerte recuperación no eliminaría el problema del desempleo, debido a varios problemas estructurales existentes, tales como la ineficacia al igualar personas y empleos y la pérdida en la habilidad de competir en la economía mundial que experimentan algunas de las industrias norteamericanas. Si no se toman medidas en estos antiguos problemas, dijo, el desempleo nunca bajaría de seis o siete por ciento. Los esfuerzos dirigidos a resolver estos asuntos deben comenzar "lo más pronto posible", dijo a la comisión.

No se ha fijado fecha alguna para la votación del Senado sobre la nominación de Feldstein. Este reemplazaría a Murray Weidenbaum, quien renunció, en agosto, para regresar a su puesto universitario.

## Armamentos

El Presidente Reagan dijo que su administración "tiene el elevado propósito" de lograr el progreso hacia un control significativo de los armamentos que promueve la paz y seguridad internacionales. Así lo afirmó luego de una reunión efectuada en la Casa Blanca, a la que asistieron los embajadores norteamericanos que presiden los grupos de negociación en las conversaciones sobre la Reducción Recíproca de Fuerzas (RRF), las Fuerzas Nucleares Intermedias (FNI) y S.T.A.R.T. La declaración del Presidente fue la siguiente:

En nuestros esfuerzos dirigidos a ayudar a crear un mundo más notable y pacífico, no existe un objetivo más esencial que moldear una política de defensa y de control de los armamentos que garanticen la seguridad de nuestra nación y de nuestros aliados. Poco después de llegar a la presidencia solicité una evaluación abarcadora de nuestra política para el control de los armamentos y propuestas para nuevas iniciativas. Al hacerlo así, recalqué los principios generales que deben guiar la formación de nuestra política para el control de los armamentos:

El control de los armamentos debe ser un instrumento, no un substituto, para una firme política de seguridad dirigida en primera instancia a la ventaja soviética en los tipos de armamentos más desestabilizadores, los sistemas de misiles balísticos y, especialmente, los Misiles Balísticos Intercontinentales (MBI). Laboraremos en pro de acuerdos que en verdad aumenten la seguridad al fortalecer la paz mediante la fuerza disuasiva.

Debemos buscar acuerdos en los que haya una reducción substancial y considerable en los armamentos de ambos lados.

Los acuerdos deben estar basados en el principio de la igualdad de derechos y límites.

Los acuerdos sobre el control de los armamentos deben incluir medios eficaces para la verificación. No pueden estar basados únicamente en la confianza.

Nuestros esfuerzos estarán dirigidos por la seriedad de nuestro propósito, reflejado en nuestro deseo de lograr una reducción a un nivel bajo y significativo de las fuerzas nucleares basada en un nivel igual y equilibrado de sistemas comparables.

Estos principios están en completo acuerdo con los propósitos básicos de Estados Unidos y de la política de seguridad de la OTAN, asegurar la paz por medio del poder disuasivo contra la agresión. El evitar un ataque nuclear o convencional contra nosotros o nuestros aliados debe dirigir nuestro enfoque a la defensa y al control de los armamentos. Estos principios son el meollo de los enfoques abarcadores e innovadores sobre el control de los armamentos que esta administración ha adoptado. Hemos presentado a la Unión Soviética unas propuestas extraordinarias y equitativas en cada una de las tres áreas del control de los armamentos —armas nucleares estratégicas, fuerzas nucleares de alcance medio y fuerzas convencionales en Europa— propuestas que son de interés mutuo y que proveen la oportunidad de aumentar la seguridad y la paz mundial, reduciendo de manera significativa los arsenales de ambos lados.

En cada una de estas tres negociaciones Estados Unidos ha presentado propuestas sensatas y equitativas que buscan establecer un equilibrio militar en niveles reducidos, eliminar los factores más desestabilizadores que existen en el equilibrio militar y aumentar la seguridad de ambos lados. Cuando está en juego nuestra seguridad nacional y la de nuestros aliados, tenemos que enfocar de una manera realista el asunto del control de los armamentos. No buscamos acuerdos sólo por buscarlos, los buscamos para crear la seguridad y estabilidad internacionales.

## Ventas

Consortios industriales y comerciales suecos en número de 18 se encuentran entre los 25 principales grupos en Escandinavia en términos de volumen de ventas en 1981, según la revista semanal de Estocolmo Veckans Affärer, que trata de cuestiones comerciales.

Los cuatro primeros son suecos encabezados por Volvo, con unas ventas en 1981 de algo más de 48.000 millones de coronas (US\$ 8.600.000.000), seguido de Electrolux con 26.600 millones de coronas y la Unión Sueca de Cooperativas (KF) y ASEA con aproximadamente 20.000 millones de coronas cada una. Las empresas finlandesas Neste y Kisko ocuparon el quinto y sexto lugar, la Ericksson de Suecia y Saab Scania el séptimo y octavo; la empresa danesa Oestasiatisk Kompagni, el noveno, y el grupo sueco de venta al mayor y al detalle Saba, el décimo lugar.

Los beneficios sobre el capital total fueron de algo más del 8% para las principales empresas en Suecia, Dinamarca y Finlandia. En Noruega esta cifra fue del 15%, aunque si se excluyen las empresas petroleras, las cifras noruegas disminuyen a algo más del 7%.

De las 700 empresas cubiertas por el estudio, solamente 122 obtuvieron beneficios superiores a la inflación, según se informa.

## Industria Petrolera China

Por Enrique PORTELA

El año pasado, China, con un rendimiento de petróleo crudo de 101,22 millones de toneladas, ocupó en el mundo el sexto lugar y, con una producción de gas natural de 12,740 millones de metros cúbicos, el duodécimo lugar.

Y este año, con la adición de 799 nuevos pozos petroleros, esa industria sobrepasó en 210.000 toneladas el plan para el primer semestre de 1982 que fue estimado en 50 millones de toneladas de petróleo crudo, es decir, más que el mismo período del año pasado.

De la producción total de la energía convencional de China en 1981, el petróleo representó un 23%, el carbón, un 70,2%; el gas natural, en 2,6%; y la energía hidroeléctrica, un 4,2%. El país también utiliza energía no convencional como la fuerza del viento y de la marea y la energía térmica solar.

China, desde 1973, exporta petróleo crudo y derivados como gasolina, kerosén, y aceite diesel a 30 países y regiones de Asia, Europa y América del Norte y del Sur.

De 1973 a 1980, China vendió en el mercado mundial más de 72 millones de toneladas de petróleo crudo y 18 millones de toneladas de derivados por un valor total de más de 11.000 millones de dólares U.S. En 1981, exportó, de 70 millones de toneladas de petróleo procesado, 4,58 millones de toneladas de derivados. Del resto de 30 millones de toneladas de petróleo crudo, 13,75 millones de toneladas fueron exportados y una pequeña parte fue usado como combustible por plantas térmicas. En la actualidad el país está haciendo esfuerzos por sustituir petróleo por carbón como combustible en estas plantas.

Entre enero y mayo de 1982, exportó 5,8 millones de toneladas de petróleo crudo y 2,11 millones de toneladas de derivados, lo que representa un 20,3% y un 28,7%, respectivamente, sobre el mismo período de 1981.

China, para explorar, después de 1986, petróleo en su plataforma marítima, ha firmado este año contratos con empresas petroleras extranjeras. De conformidad con estos contratos, la exploración comenzará en 1983 y los países extranjeros aceptarán todos los riesgos de la exploración.

En la vasta plataforma continental de 1.300.000 kilómetros cuadrados, se han descubierto seis grandes depósitos petrolíferos como resultado de estudios geofísicos realizados desde 1960 y de perforaciones en el mar Bohai, Mar Amarillo, Mar Meridional y Mar Oriental de China.

China, para acelerar el desarrollo de su industria petrolera, concentra sus esfuerzos en el descubrimiento de nuevos campos petrolíferos en su plataforma marítima y en su parte continental y toma medidas destinadas a fortalecer la exploración y a mejorar los métodos de explotación en los viejos campos petrolíferos del este de China. Su meta es mantener, hasta 1985, la actual producción petrolera anual de 100 millones de toneladas. Se espera que en 1986 aumente la producción con la adición de nuevos campos petrolíferos en su plataforma

marítima. Se han descubierto, hasta el momento, 183 campos petrolíferos y gaseros en 22 provincias, municipios y regiones autónomas. Daqing, situado en la provincia de Heilongjiang, noreste de China, es el mayor campo petrolífero del país. Tiene 8.000 pozos petroleros y de inyección de agua. En 1981, Daqing produjo 51,22 millones de toneladas de petróleo crudo, es decir, más de la mitad de la producción nacional.

Shengli, ubicado en la provincia de Shandong en la Llanura del Norte, produjo, el año pasado, aproximadamente un 20% del petróleo crudo del país.

El campo petrolífero de Renghu, localizado en el sudeste de Shengli, en la provincia de Hebei, ocupa el tercer lugar, con una producción de 1,1 millones de toneladas de petróleo crudo.

Los geólogos chinos estiman que su país cuenta con una reserva de petróleo de 30.000 millones de toneladas a 60.000 millones de toneladas. De este total solo una pequeña cantidad ha

# Donaron moderno equipo para la rehabilitación de 4.800 niños

Se trata del "Tanque de Hubbard", instrumental adecuado para efectuar tratamiento de hidroterapia en el hospital de la Teletón

Ejecutivos de la Compañía Chiletabacos entregaron un moderno equipo médico denominado "Tanque Hubbard", para el tratamiento y recuperación de los cuatro mil 800 niños y jóvenes que reciben atención en el Centro de Rehabilitación Infantil, conocido como el "Hospital de la Teletón".

El "Tanque Hubbard" fue construido en los Estados Unidos y su costo es superior a los 14 mil dólares. Se trata de un moderno instrumental médico destinado al tratamiento de dolores, contracturas musculares, limitación de la movilidad de las articulaciones, disminución o pérdida de

la fuerza muscular y lesiones que habitualmente afectan a las personas impedidas.

El sistema funciona sobre la base de hidroterapia. Los pacientes se someten a baños en el estanque a una temperatura de 30 a 35 grados, según la patología del paciente, durante los cuales disminuye su peso corporal, aumenta la movilidad de sus articulaciones y logran mover sus cuerpos.

La temperatura del agua produce relajación muscular y sicológica que alivia los dolores. Las turbinas que mueven el agua dentro del Tanque de Hubbard permiten facilitar los ejercicios u oponer cierta resistencia cuando la fuerza muscular lo permite.



El pequeño Alberto Soto que padece de polineuritis fue el primero que recibió un baño temperado en el "Tanque de Hubbard".

## Congreso de Medicina de Aviación y del Espacio se hará en Santiago

El próximo lunes 4, se inaugurarán en el edificio Diego Portales el Trigésimo Congreso Internacional de Medicina de Aviación y del Espacio y la Novena Reunión del Comité de Medicina de las Fuerzas Aéreas Americanas (MEDFAA), según informó el Director del Hospital de la FACH, general de Brigada Aérea, Elias Jacob Helo.

El propósito de esta reunión, según lo explicó el general Jacob, es el de promover el estudio y la investigación en el campo de la medicina aeroespacial y, al mismo tiempo, estimular el intercambio, conocimiento y las relaciones humanas entre los miembros de la comunidad médica aeronáutica internacional.

Al congreso asistirán más de 200 delegados extranjeros pertenecientes a 41 países.



**MES DE LA BIBLIA.** — Las iglesias e instituciones evangélicas del país han estado realizando diversas actividades de difusión como parte de la celebración del Mes de la Biblia, con el auspicio de la Sociedad Bíblica Chilena.

Ha correspondido a la Cruzada a Cada Hogar la tarea de llegar a los alcaldes de las municipalidades de la Región Metropolitana y hacer entrega a estas autoridades edificios de un ejemplar de la Biblia.

De acuerdo a los promotores de la entidad evangélica Cruzada a Cada Hogar, pastores Manuel Valdebenito, Carlos Reyes y Víctor Bombal, la acogida ha sido excepcionalmente buena.

"Podemos constatar con satisfacción el interés y la preocupación de las autoridades por el aspecto moral y espiritual de la tarea de desarrollo en que están empeñados..."

Concluyeron diciendo: "Damos gracias a Dios por la libertad de que disfrutamos para el cumplimiento de nuestra labor evangelizadora como así mismo por las facilidades que nos brinda la autoridad para alcanzar a nuestros compatriotas con el mensaje de redención". En el grabado, el pastor Manuel Valdebenito, promotor de la Cruzada a Cada Hogar, hace entrega de una Biblia al alcalde de Maipú Gonzalo Pérez Llona.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 — TELEFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por el Parque Metropolitano de Santiago, en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de V.H.F. compuesto de una estación base de 25 watts de potencia a instalarse en la cumbre del cerro San Cristóbal, sector Estanque Alto, 10 estaciones móviles de 25 watts c/u y 40 estaciones portátiles de 3 watts c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 — TELEFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de V.H.F. compuesto de 4 estaciones base ubicadas en Sotomayor N° 147, Valparaíso. Pedro Aguirre Cerda s/n, Playa Ancha y Primer Norte con calle Sexta en Ruta 68 a Placilla. Además solicita autorización para 45 estaciones móviles y 50 estaciones portátiles. Las potencias de los equipos serán las siguientes: 2 bases de 40 watts c/u, móviles de 40 watts c/u, 40 portátiles de 3 watts c/u y 10 portátiles de 2 watts c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Hasta la fecha sólo existían tres estanques similares en el país, en los hospitales José Joaquín Aguirre, del Trabajador y la Clínica Indírsia.

El tiempo normal de baño para cada paciente es de 20 minutos y es recomendable para cualquier paciente que requiera, por la naturaleza de la patología, ganar fuerza muscular a aumentar la movilidad de sus articulaciones y lograr mover sus cuerpos.

El doctor Dario Verdugo, Secretario General del Instituto de Rehabilitación, manifestó que este equipo era imprescindible en ese Instituto, donde la rehabilitación mediante hidroterapia o tratamiento basado en la acción del agua templada, se efectuaba en un pequeño equipo.

Agregó que este sistema en modernas maquinarias como el Tanque de Hubbard, se usa habitualmente en otros países y no necesariamente con aguas templadas, pero que en Chile será indispensable hacerlo a temperaturas entre 30 y 35°.

### ENTREGA DEL EQUIPO

Entregó el "Tanque de Hubbard" al Instituto de Rehabilitación, el gerente general de Chiletabacos, Clifford King quien destacó que esta donación obedece a su condición de socio cooperador de la Sociedad Pro-Ayuda al Niño Lisiado desde 1958.

El ejecutivo manifestó que es propósito de la Compañía continuar ayudando a la institución en todo aquello que esté a su alcance, colaborando en forma resuelta al bienestar físico y espiritual de la juventud al proceso rehabilitador.

Al agradecer la donación, Ernesto Rosefeld, presidente de la Sociedad, enfatizó sobre la enorme contribución que ella representa y la forma en que serviría a los fines terapéuticos que la Sociedad persigue. Destacó además, la enorme colaboración prestada por esa Compañía a la institución.

### Ascensos en la Armada

Cinco capitanes de navio de la Armada ascenderán en el transcurso de estos meses al grado de contralmirante de la institución, a raíz de las recientes designaciones del Alto Mando Naval, emitidas oficialmente el lunes último.

Los oficiales que ostentarán el nuevo grado serán: Fernando Camus Scherrer, actual Secretario General de la Armada; Jorge Sepúlveda Ortiz, recientemente nombrado Director de Instrucción; Víctor Larenas Quijada, quien es, actualmente, Subsecretario de Marina y que el próximo año se desempeñará como Director General del Territorio Marítimo y Marina Mercante nacional; Osvaldo Schwarzenberg, Jefe de la especialidad de submarinos, que pasará a ser Comandante en Jefe de la II Zona Naval, con asiento en Talcahuano, y Fernando Navajas que, en estos momentos, cumple funciones en la Comandancia en Jefe de la institución y que pasará a ocupar el cargo de Contralor General de la Armada.

Por otra parte trascendió, oficialmente, que este año se acogerán a retiro voluntario de la institución naval los siguientes oficiales: Vicealmirante Ronald Mac Intyre, actual Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional; contralmirantes Guillermo Alfonso, Director de los Servicios; y Eri Solís, Director General del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional.

En los próximos días la Armada dará a conocer oficialmente los nuevos ascensos que se producirán dentro de la institución, así como, los futuros mandos de unidades navales.

### Analizarán la U. de Chile a nivel latinoamericano

Con el tema "La Universidad de Chile y su proyección en la educación de Latinoamérica" se inicia a las 18.30 horas de hoy el Tercer Coloquio sobre los Hitos Significativos en la Educación Chilena, organizado por el Departamento de Educación de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile.

El evento se desarrollará en la Sala de Honor del Museo Nacional Benjamín Vicuña Mackenna, ubicado en la calle del mismo nombre, N° 88 —

### EXTRACTO

Francisco Tapia Lizana y otros solicitan autorización para trasladar del ejercicio permanente y continuo y uso consiguiente de 1,7 acciones del río Teno equivalentes a 17 Lts./seg. extraídos gravitacionalmente desde la bocatoma del canal Merino ubicada 14 Kms. aguas arriba del Puente Teno a la bocatoma del canal Rodríguez Farías situada a 500 mts. aguas abajo del puente Teno, provincia de Curicó.

FRANCISCO TAPIA LIZANA

OF. B. N° 0198

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

DIRECCIÓN GENERAL DE AGUAS

OFICINA PROVINCIAL

CURICÓ

23 SEPT. 1982



La desesperación se apodera de Roberto Alvarez al saber que pasan los días y sólo le quedan dos meses de vida.

### Grave enfermedad Condenado a muerte solicita ayuda

Necesita 12 mil dólares para ser operado del corazón y no morirá dentro de dos meses

En la dramática situación de perder la vida dentro de dos meses si no se consigue 12 mil dólares para costearse una operación al corazón, se encuentra Roberto Alvarez, quien padece una insuficiencia aórtica avanzada, que ha derivado en una valvulopatía, situación que pone en peligro su vida si no se opera a la brevedad.

Alvarez solicita ayuda en este crucial momento, ayuda desesperada pues ya ha recurrido a muchas entidades y no ha obtenido buenos resultados. Lo único que ha conseguido son los pasajes de ida y vuelta a Nueva York, el compromiso del doctor Robert Khan del Hospital Flowers de esa ciudad para reintervenirlo y las llamadas gratuitas a través de ENTEL, para comunicarse con dicho facultativo.

El doctor Khan operó a Roberto Alvarez en dos oportunidades cuando tenía 13 años. En noviembre de 1960 fue internado en el mencionado centro médico neoyorquino donde fue sometido a dos intervenciones al corazón sin costo alguno.

Pero la enfermedad no había sido derrotada y las complicaciones posteriores determinaron que Alvarez debía ser operado nuevamente y esta vez para efectuar un reemplazo de válvulas. Debido al riesgo que ello implica, los médicos que lo atienden en Chile insisten en que debe hacerlo en un centro de alta especialidad.

De no obtener el dinero necesario, la última posibilidad que le queda para seguir viviendo es acudir al Hospital Clínico de la Universidad Católica, donde le han ofrecido operarlo sin costo alguno.

Alvarez señaló a nuestro diario que en medio de su desesperación lo único que le queda es su gran fe en Dios y la esperanza de obtener una audiencia con el Presidente de la República para exponerle su caso.



### POR LAS COMUNAS

## Día del Funcionario Municipal fue conmemorado en Santiago

La Municipalidad de Santiago celebró con un acto especial el Día del Funcionario Municipal, ocasión en la que el alcalde, Carlos Bombal Otaegui, hizo entrega de distinciones a quienes cumplieron 30 o más años de servicios, a cinco funcionarios calificados como distinguidos y rindió un homenaje a la mujer chilena, en la persona de una funcionaria de la Corporación.

El acto, se realizó en el Salón de Sesiones de la Municipalidad capitalina, iniciándose con el Himno Nacional. Luego, el alcalde se refirió a la significación del Día del Funcionario, analizando la labor desempeñada por la Municipalidad y la colaboración del personal.

Posteriormente, se dio lectura a los nombres y sus currículum de los funcionarios premiados por cumplir más de treinta años de servicios y de los cinco mejores calificados, además de la funcionaria en la que se simbolizó el homenaje a la mujer, María Dolores Muñoz Toro, viuda de un funcionario municipal, madre de siete hijos, 4 de los cuales son estudiantes y que ingresó a los servicios el 2 de enero de 1981 en el cargo de auxiliar, grado 11º de la escala municipal y que, actualmente, ejecuta labores de estafeta en el Departamento de Desarrollo Comunitario. Durante su permanencia en el servicio, no registró ausentismo ni licencias médicas.

Los funcionarios distinguidos, fueron Elena Alvarez Prieto, del Área Administración y Finanzas; Camilo Azócar, del Área Operaciones; María Isabel González Seghers, del Área Social y Cultural; Antonio



Doña María Dolores Muñoz Toro, distinguida por la Municipalidad de Santiago, viuda de un ex funcionario municipal, madre de 7 hijos, 4 de los cuales son estudiantes universitarios.

Peñaloza Figueroa, del Área Alcaldía y Departamentos Asesores; y Guillermo Rivera Rivera, del Área Urbana.

Los que fueron premiados por cumplir 30 años de servicios, fueron los arquitectos Carlos Aliaga Lafrenz y Carlos Cañas Lastarria; médico veterinario, Dr. Gustavo Amtmann Briones; contador, Hugo Belmar Fuentes; abogado, Juan Infante Philippi; ingeniero civil, Silas Moser Schuster; ingeniero agrónomo, Hernán Nally Flores; chofer, Alfredo Lazo Hernández; estafeta, Fernando Salazar Romero y funcionarios administrativos, Amanda Castex Araya, Juan Jara Rivera, Eduardo Maturana Castro, Carlos Rivas Paredes, Manuel Soto Vega y Amelia Urzúa Urrutia.

### Villa para personas mayores en Providencia

Las personas mayores de sesenta años, podrán contar con un centro de residencia exclusivo que estará integrado por departamentos pero que, ciertamente, tendrá algunos servicios comunes, como living y biblioteca, además de amplios recibos, rodeados de jardines, lo que permitirá a estas personas, generalmente solas, poder tener acceso a una sociabilidad honrada, por cuanto a que se trata de gente de similar edad.

Ello será posible, con la puesta en marcha por la Municipalidad de Providencia y la corporación privada, sin fines de lucro, denominada "Casas Providencia". A través de este convenio, será ampliado el actual centro residencial que existe, ubicado en calle Villaseca N° 2321. La propiedad en que este centro funciona, es municipal y ella quedó entregada por el citado convenio a la corporación, la que deberá efectuar las ampliaciones del caso.

Este centro "Casas Providencia",

### El "18 chico" en San Bernardo

Desde épocas remotas, los faldeos del Cerro Chena de San Bernardo han constituido en el escenario obligado de miles de personas para celebrar el ya famoso "18 Chico", en el primer fin de semana de octubre.

Hasta hace unos años, esta fiesta popular era organizada por el Club de Leones, para financiar obras sociales, pero posteriormente estos recursos han sido destinados a CEMA-Chile-Maipo, a Fundación de Ayuda a la Comunidad y al Comité de Jardines Infantiles y Navidad, quienes junto a la Municipalidad y la Escuela de Infantería se han encargado de la organización de esta fiesta popular, que año a año congrega a miles de personas provenientes de diferentes puntos de la Región Metropolitana.

Este año el entusiasmo no ha decaído y los "fonderos" ya se están instalando en el cerro para darle forma, este sábado y domingo, a una nueva versión de esta fiesta popular.

Recordando el origen del "18 Chico", el escritor Mario Arroyo Acuña dice que "era una época no determinada" que comenzó a celebrarse en el Cerro del Dieciocho Chico, que corresponde al domingo siguiente a nuestra Fiesta Nacional. Venía gente de todos los lugares cercanos, y dentro del carácter familiar de la fiesta, se improvisaban ramadas, con las inflables cuchas y tomas, adquiriendo todo el bullicioso ambiente de una fiesta popular, sin faltar, por supuesto, los inflables borrachitos que eran llevados a dormir la "moma" al recinto policial más cercano, como medida de protección más que de castigo".

El escritor prosigue refiriéndose a los entretelones que esta festividad popular provocaba entre quienes concurren a disfrutar de un momento de esparcimiento, manifestando que "el alcohol, pródigamente ingerido con las consecuentes desinhibiciones, la primavera naciente, y los mil veranos del cerro que permitían en forma masiva los coloquios íntimos, daban margen a la luz de las estadias, a un considerable incremento en la llegada de nuevas criaturas al mundo, nueve meses después del Dieciocho Chico".

El interés comercial por instalarse en el Cerro Chena con fondas y ramadas, puestos de venta de chicha, fritangüera, juegos de entretenimiento, ha ido en aumento según las informaciones a raíz de los permisos por estos rubros que han superado los ochenta.



## Laborales

### Unánime rechazo para orden de disolución de Zonal El Teniente

Consejo Directivo de la C.T.C. había ordenado su reorganización

RANCAGUA.—La unanimidad de los 38 dirigentes de la Zonal El Teniente de la Confederación de Trabajadores del Cobre acordó anoche, rechazar en todas sus partes la decisión de la directiva de la CTC por la que se pretende disolver y aclarar en reorganización a esa zonal.

En una reunión que se extendió por más de 4 horas, la zonal de Trabajadores de El Teniente, encabezada por su presidente, Guillermo Medina, analizó la situación provocada por la inesperada resolución de los dirigentes de la Confederación, que bajo la dirección de su presidente, Emilio Torres, planteó la disolución y reorganización de la entidad que preside Medina. Las deliberaciones concluyeron con un acuerdo según el cual la decisión de la directiva de Torres queda rechazada en todas sus partes; se entrega el más amplio respaldo a los dirigentes Alejandro Antequera y Humberto Barrera, que se opusieron a la decisión de la directiva de la CTC; se anuncia la apertura de conversaciones con la empresa, con vistas a una eventual negociación colectiva para el 8 de octubre próximo y se decide concurrir el sábado próximo a una reunión extraordinaria con el Ministro del Trabajo, Patricio Mardones, en esta ciudad.

El acuerdo de anoche contó con el total respaldo de las directivas de Rancagua, Coya, Caletones y Sewell, coincidentes, todos, en rechazar la medida de la directiva nacional de la Confederación que, a juicio de Guillermo Medina, se originó en una rivalidad de orden político que Emilio Torres agita en su contra.

Por otra parte, la reunión de los trabajadores de El Teniente acordó recomendar a los dirigentes nacionales que reflexionen sobre su actitud, ya que es evidente —dijo Medina— que la zonal El Teniente no ha infringido ninguno de los acuerdos adoptados por la Confederación en su reunión de Punta de Tralca. El presidente de los trabajadores de El Teniente, por otra parte, recordó que la organización que preside ha sido particularmente activa para gestionar la modificación de la Ley N° 18.134, tanto ante los Ministros de Hacienda y del Trabajo como ante el propio Presidente Pinchet. «Creemos —indicó Medina— que el Presidente, en alguna medida, ya ha accedido a algunos de nuestros planteamientos del 8 de julio, formulados con la firma de 42 dirigentes sindicales y 500 trabajadores de base».

Medina informó que la Zonal que preside se mantendrá en reunión permanente, hasta el desenlace de la situación.

### Trabajadores de Bata-Chile dan a conocer inquietudes

Las directivas sindicales de la Organización Nacional de Sindicatos Bata-Chile, solicitaron al Gobierno la posibilidad de que los trabajadores puedan plantear las negociaciones colectivas por grupos de industrias, por ramas industriales, sin perjuicio de mantener el derecho a negociar colectivamente por empresas si así lo determinan los trabajadores. Así lo dieron a conocer en una conferencia de prensa, oportunidad en que se plantearon diversas irregularidades que afectan a los empleados de esta empresa de calzados.

Añadieron que con respecto a lo previsional y de seguridad social se aprobó solicitar la creación de las Corporaciones de Seguridad Social para el manejo del sistema previsional y que se reemplace a las actuales administradoras de fondos previsionales.

#### PROBLEMAS

Se dio a conocer además la posible exoneración de 150 trabajadores de las empresas CATECU y SOINCA, como así mismo la "rebaja de sueldos y supresión del reajuste trimestral que los trabajadores tienen pactado con las empresas en sus respectivos contratos colectivos".

Finalmente se señaló que se darán a conocer estas situaciones a la Organización Internacional a la pertenece Bata-Chile y que está conformado por CATECU y SOINCA.



La directiva de la Confederación Bancaria de Chile dio a conocer la necesidad de que los trabajadores bancarios se unan para buscar solución a sus inquietudes.

### Bancarios piden unidad del gremio

La Confederación Bancaria de Chile, que preside Carlos Ortega, hizo un llamado a todos los dirigentes sindicales de los bancos privados del país a que depongan tanto los problemas personales como los de otra índole, con el fin de lograr unidad del gremio. Para poder "enfrentar en forma conjunta situaciones que atañen a todos los trabajadores del sector".

La directiva de la Confederación dio a conocer algunos problemas puntuales, señalando que han quedado privados de un sistema de salud ya que han perdido el sistema previsional. Indicaron que contaban con centros médicos, hospitales, farmacias, etc. Agregaron que en lo que respecta a jubilaciones, "un gran número de trabajadores con más de 50 años y menos de 65 fueron despedidos, y fueron reemplazados por jóvenes que perciben ingresos inferiores". Este grupo de personas que no se encuentran en edad de jubilar, a juicio de la directiva de la Confederación, se "está debatiendo en la incertidumbre".

El Secretario General de la entidad gremial, Andrés Acevedo, señaló que el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones, les señaló en una entrevista previa que los recibiría después de Fiestas Patrias, "estamos esperando que nos llame con el fin de dar a conocer en forma detallada la situación que enfrenta nuestro gremio". Finalmente dijo que estaban seguros que el Gobierno daría una solución eficaz a sus inquietudes.

### Panificadores en ampliado nacional

Más de cien dirigentes sindicales participarán en el Ampliado Nacional de Panificadores que se inicia hoy. El evento se inaugura a las 10.30 horas en el local del Sindicato N° 4 de la calle Piearte. Los trabajos se inician con los informes del Consejo Directivo Nacional y de los presidentes de las Secretarías Regionales de la Confederación.

Mañana se procederá a elegir la nueva directiva, ante la presencia de un ministro de trabajo designado por la Inspección del Trabajo. Esta entidad estará integrada por siete miembros.

El presidente de la entidad Luis Gutiérrez señaló que el evento contará con la presencia del Secretario Regional de la Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación y

delegados de Argentina, Brasil y Uruguay.

#### CUERO Y CALZADO

Por su parte, las directivas completas de los sindicatos de Santiago pertenecientes a la Confederación Nacional de Trabajadores del Cuero y Calzado, celebran hoy una asamblea regional extraordinaria para analizar la situación del sector.

Los temas que se debatirán son los trámites que se efectúan ante la Superintendencia de Seguridad Social sobre la liquidación del Fondo del Cuero y Calzado; las rebajas de remuneraciones y despidos "arbitrarios"; incumplimientos laborales; las quejas de empresas y reducción de jornadas de trabajo, entre otros. El evento se iniciará a las 18 horas en la sede de la Confederación.



HOMENAJE.— Sesenta Juntas de Vecinos de la comuna de Ñuñoa, encabezadas por su presidente, Lelia Moya, rindieron un homenaje a su alcalde Luis Navarrete, con motivo de celebrarse el cumpleaños de éste. En la foto, el homenajeado junto a su esposa, la representante vecinal y el Director de Organizaciones Civiles de Gobierno, coronel Fernando Hormazábal.

### Inauguración de moderno edificio de Esc. Especial

TALCA.— Hoy es esperada en la vecina ciudad de Linares la señora Margarita Ríosfro de Merino, presidenta nacional de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, COANIL.

El viaje obedece a una invitación formulada por las autoridades regionales de gobierno Interior y de Educación, para presidir junto al Intendente, coronel Ricardo Canales Vara, la inauguración del moderno edificio recientemente construido para la Escuela Especial F-483, acto que tendrá lugar hoy a las 11.30 horas.

La señora de Merino aprovechará su visita a la Región del Maule, para conversar con las dirigentes de la subsección regional de Talca de COANIL y con un grupo de damas linaresas, para formar la filial Linares de ese organismo de voluntariado que tiene como objeto atender y apoyar a niños con problemas y sus grupos familiares.

### Catedrático español

## Familia debe opinar públicamente sobre los programas de televisión

■ La difusión de la aprobación o rechazo de los espacios que se entregan es fundamental para el perfeccionamiento de este medio de comunicación

La familia, como célula básica de la sociedad, debe dar a conocer públicamente su aprobación o rechazo a los programas que se entregan a través de la televisión. Esta conducta activa es fundamental para que dicho medio de comunicación se perfeccione y entregue un aporte positivo al telespectador.

Esta afirmación corresponde al doctor en derecho y catedrático de la Universidad de Navarra, España, Francisco Gómez Antón, quien participará como expositor en el Segundo Encuentro sobre Televisión Infantil, que se inicia hoy en la Universidad Católica de Chile.

En conversación exclusiva con LA NACION, el académico explicó la importancia de la actitud dinámica que debe asumir la familia frente a ese canal informativo... "Su función respecto a la programación entregada no sólo debe ser selectiva —añadió— es importante que responda a lo que recibe y muestre ya sea su complacencia o malestar. La familia debe hacerse presente ante los ojos del público para que este medio de comunicación sea como debe ser".

Indicó que una respuesta de esa índole permitirá la corrección de los espacios que no ayudan al enriquecimiento de las personas. "Si se desea el bien común es necesario tomarse alguna molestia y que las actitudes asumidas no sólo sean de lamento sino una postura crítica respecto a lo que se recibe", acotó el profesor Gómez Antón.

#### FAMILIA Y EDUCACION

Por tal motivo, precisó que es muy importante que la familia tome conciencia de su tarea educativa pues es su misión prioritaria. Dentro de ese proceso de enseñanza, la televisión es un instrumento más de esa etapa.

Según el catedrático, en la medida que esa educación esté bien cimentada y orientada, el niño sabrá discernir entre lo correcto e incorrecto y tendrá además una actitud crítica frente a lo



que recibe. "Una educación bien entregada —añadió— es la que apunta a que la familia deje de ser indispensable cuantas veces. Lo mismo que un buen profesor, el mejor maestro no es solamente el que explica los hechos sino el que enseña al alumno a seguir funcionando independientemente."

Entre los aspectos prioritarios en que se debe sustentar la formación del menor están el conocimiento ético, la entrega del sentido positivo de los valores y la enseñanza de la fuerza de voluntad, para que así el niño se sobreponga a los factores contrarios que están dentro de él o en su medio ambiente.

Al respecto, puntualizó: "Si en la formación del pequeño se entregan estos principios, su actitud frente a lo

que le llega será crítica y no una mera recepción pasiva".

Sin embargo, afirmó que esto no excluye que los padres controlen la programación televisiva a sus hijos y sean los que seleccionen los espacios que el menor puede ver, ya que toda actividad en exceso es negativa... "Además no se debe olvidar que este medio de comunicación cuando es bien utilizado tiene características bastante positivas, como son el proporcionar al niño conocimientos de muchas dimensiones, entregar destrezas peculiares e incidir sobre el plano de las actitudes".

#### CARACTERISTICAS NECESARIAS

Al consultarse sobre las características básicas que debe reunir un espacio televisivo infantil, el profesor Gómez Antón, autor del libro "Educación e Ineficacia", encabezó la claridad del mensaje, donde es necesaria la congruencia entre la imagen y el texto.

Asimismo resaltó la entrega de elementos que favorezcan la consolidación de valores como la verdad, generosidad, fortaleza, lealtad y de todas las virtudes humanas, como de las variables que permitan desarrollar la capacidad de crítica y selección del menor.

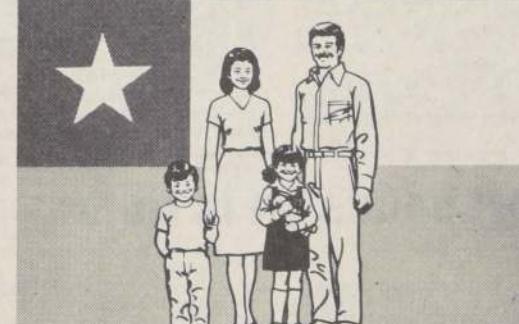
En este último aspecto, también destacó el papel de los padres, ya que el logro de estos objetivos depende en gran parte de la conducta de la familia. Por esa razón, es positivo que los adultos vean a veces televisión con los menores como también les expliquen los motivos por los cuales a veces los niños no pueden ver determinados programas.

"Todo esto contribuirá al robustecimiento y reforzamiento de la unidad familiar, ya que la familia es la célula básica de la sociedad y quien le enseña al menor a utilizar y a recibir lo que le llega a través de la televisión y mediante cualquier otro instrumento", finalizó diciendo el académico de la Universidad de Navarra.

Con su esfuerzo unido al del Gobierno

## DELE AHORA UNA CASA A SU FAMILIA!

### SUBSIDIO HABITACIONAL'82



Si usted es jefe de hogar, si usted no es propietario de una vivienda y si usted tiene ahorros para financiar parte del precio de una vivienda, venga a pedir informaciones a



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

las oficinas del SERVIU en todo el país y postule al SUBSIDIO HABITACIONAL'82. Porque la meta del Gobierno es hacer de Chile un país de propietarios dignos.

#### RETIRE HOY SU SOLICITUD EN:

El plazo para retirar las solicitudes vence imponentemente el 26 de octubre próximo.

ARICA

18 de Septiembre N° 122.

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

COQUIMBO

Avda. 25 de Mayo N° 1000

1er. piso

Director de CONAF

# Vasto plan de empleo beneficia a todos los trabajadores del país

- Iván Castro Poblete enfatizó que "hacemos los mayores esfuerzos para lograr las metas trazadas"
- IV Región de Coquimbo y X Región de los Lagos concentran la mayor cantidad de personas adscritas a ese programa
- Corporación Nacional Forestal mantiene permanentemente proyectos destinados a absorción de mano de obra

El director ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, Iván Castro Poblete, señaló a LA NACION que el vasto plan de empleo de mano de obra iniciado por la entidad durante el mes de agosto "beneficia a todos los trabajadores que deseen incorporarse, sin distinción de ninguna naturaleza".

Señaló que sólo están al margen de este programa aquellas personas que perciben un subsidio de cesantía o aquellas adscritas al Plan de Empleo Mínimo.

En una larga conversación sostenida con este diario, Castro explicó en detalle los alcances del plan de generación de 10.000 nuevas ocupaciones y sus orígenes.

Señaló que en el mes de agosto el Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, solicitó a CONAF la actualización de los programas que mantiene la institución y que generan una gran cantidad de mano de obra. Explicó que "esos programas son objetivos productivos para la comunidad".

Explicó que a contar de esa fecha se comenzó a desarrollar una amplia gama de proyectos, algunos por primera vez y otros se reactualizaron. "Ha sido una norma de tradición en la institución —dijo— el mantener siempre proyectos para enfrentar este tipo de situaciones".

Añadió que "por ello es fundamen-

tal mantener una institución como esta, ya que "entre otras cosas— permite detectar al ámbito de necesidades que tiene cada Región".

Manifestó que en el mes de agosto se presentó al Ministro de Agricultura un set completo de proyectos, básicamente dirigidos a tres áreas de acción: actividades silvícolas, actividades dentro de las áreas silvestres en terrenos de propiedad del Estado y actividades de control de erosión.

Dijo que con estos tres marcos programáticos, la idea original fue fijar una meta de acuerdo a la capacidad que tiene CONAF. Añadió que —en base a eso y atendido a que la institución posee una "experiencia empleadora"— se desarrollaron programas con dos objetivos: llegar en el mes de septiembre a las 6.500 personas ocupadas y alcanzar en octubre la meta de las 10.000. "Tenemos claro que nosotros formamos parte de una meta que tiene el Supremo Gobierno para otorgar 100.000 nuevos empleos".

Indicó que "todo este mes hemos tratado de cumplir el compromiso asumido por nosotros, y ello es implementar todos los programas desarrollados para el mes de septiembre para lograr nuestras metas. Dijo que, hasta el momento, se ha contratado un total de 5.361 personas, distribuidas a lo largo del país.



"La Corporación Nacional Forestal está realizando los mayores esfuerzos para cumplir con los objetivos del vasto plan de empleo iniciado por las autoridades", señaló el director ejecutivo de esa entidad, Iván Castro Poblete.

ya se estará en condiciones de plantar arbustos y posteriormente pino insignia.

Otro trabajo que se desarrolla a lo largo del país es el control de cárcavas, que consiste en terrenos que tienen pendientes donde se han hecho escisiones en el suelo que contribuyen a arrastrar material hacia terrenos planos productivos y se entre a efectuar control de tipo mecánico.

Por otra parte, dijo que existen trabajos en las riberas de los ríos y encauzamiento de éstos en la Cuarta Región. Además de ello hay raleos, construcción de cortafuego, trabajos en áreas de camping dentro de los Parques Nacionales.

"La idea —dijo— es que este programa tenga una duración básica de seis meses".

La jornada de los trabajadores se prolonga de lunes a viernes laborando un total de ocho horas diarias.

Indicó que a través de 39 oficinas a lo largo del país trabajan 360 personas, las cuales, además de sus labores habituales, ahora dedican su trabajo también a implementar este programa. Dijo que "prácticamente todas las actividades forestales son eminentemente absorbadoras de mano de obra".

Por otra parte, señaló que el programa está dirigido de preferencia a los jefes de hogar, y lo que se pretende es que cada familia tenga acceso a este programa.

Puntualizó que la mayoría de los trabajadores contratados pertenecen a las diversas zonas en que se efectúan las obras. Casi todos los trabajos —explicó— se desarrollan en áreas rurales. Señaló que las personas que desean ingresar a este plan, deben inscribirse en las oficinas de CONAF. Una vez empadronados y asignados a los proyectos que se llevarán a cabo, se solicita a la Intendencia respectiva la autorización para iniciar la obra. La coordinación Global del Programa Nacional corresponde al Ministerio del Interior.

Añadió que "este es un programa adicional que lleva a cabo CONAF". Recordó que en treinta días más la institución iniciará el programa de manejo de fuego, y "viene la temporada de verano, oportunidad en que la gente se vuelve hacia los Parques Nacionales". También próximamente se iniciará la nueva temporada de plantaciones.

"Sin embargo —dijo— estamos aportando en este plan de empleo lo mejor de nosotros para llevar a un buen fin esta labor, y no me cabe duda que todos los funcionarios trabajan en la mejor forma posible".

Puntualizó que existe una reacción muy favorable entre la comunidad para incorporarse a este plan. "El trabajador —dijo— ha conocido este programa a través de diversos canales y estamos seguros que cumpliremos las metas que nos hemos trazado".



10.000 trabajadores se verán beneficiados con el programa ocupacional iniciado por CONAF. Los trabajos que se llevan a cabo son control de dunas, control de cárcavas, encauzamiento de ríos, construcción de cortafuegos y trabajos en las áreas de camping.

REGION	Nº de trabajadores
I Región de Tarapacá	90
III Región de Atacama	63
IV Región de Coquimbo	1.018
V Región de Valparaíso	347
VII Región del Maule	150
VIII Región del Bío Bío	490
IX Región de La Araucanía	920
X Región de los Lagos	1.132
XI Región Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo	425
XII Región Magallanes y Antártica Chilena	572
Región Metropolitana	154

Iván Castro puntualizó que estos trabajos se efectúan a través de 71 proyectos, lo que significa una inversión de 50 millones de pesos mensuales.

Señaló que las autoridades iniciaron este plan a través de CONAF debido a que es una institución con experiencia empleadora, y era posible iniciar rápidamente este proyecto. "No me cabe duda que esto ha permitido ir puliendo aquellas dificultades de tipo administrativo que pudieran presentarse y ver sobre la marcha la fluididad del sistema, los problemas que se van creando y también verificar en el terreno si las instrucciones que se han dado se cumplen efectivamente en las diversas faenas y obras".

Añadió que "en este sentido es destacable el rápido aprendizaje de la gente sobre las materias forestales, ya

que en un plazo mínimo han aprendido las normas y técnicas que son necesarias para llevar adelante los trabajos".

Castro dijo que —por ejemplo— dentro del programa de contención de dunas, la "medida óptima" indica ocho jornadas por hectárea. Sin embargo, los trabajadores que laboran en estos momentos superan las diez jornadas por hectárea. Ello demuestra la rapidez e interés por la actividad.

Por otra parte, señaló que entre las áreas o trabajos específicos están el control de dunas, que en su primera fase se lleva a cabo un trabajo de estabilización de las arenas. Ello se desarrolla a través de la plantación de una planta especial.

Luego de este trabajo vienen otras etapas —explicó— pero en la próxima temporada —en el peor de los casos—

## Acciones transadas en la Bolsa

TOTAL RENTA FIJA	325.137.351
ACCIONES	
ALIMAR	10.000
ANDINA	354.000
BANCHILE	233.300
CAP-A	354
CARTONES	22.360
CERVEZAS	9.021
CHILE	210.610
CHILEMAR	292
CHOLGUA	3.529
CLAVUNION	2
COIA	4.000
COLSO	5.423
CONCHATORO	95.700
COPEC	58.838
COUNTRY	7
CRISTALES	1.183
EDWARDS	11.786
ELECTRICID	1.196
ESPERA	66.400
FINANCO	20.000
FORESTAL	572
SAN STGO	81.281
INDI	2.515
INTERFORA	62.680
INMURBANA	17.412
LUCCHETTI	10.000
MARINSA	44.502
MASISA	10.000
MINERA	14.000
PAISUR	9.220
PIAZARRENO	44.579
POLO	4
PRINCESA	20.000
SIMEL	177.164
SPORTING	1
TASDE	775
TELEFONOS	37.851
VAPORES	45.000
TOTAL ACCIONES	17.316.160
TOTAL OPERACIONES O.P.I.	464.500
TOTAL GENERAL	850.688.161

\* = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.

\*\* = HABILIDAD REAL ANUAL IMPLÍCITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO.

EN BONOS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN 0% DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VETO.

NOTA: EN EL CIERRE OFICIAL DE HOY MARTES 28 DE SEPTIEMBRE SE PUBLICO:

COUNTRY 1.700 M.

DEBIENDO SER: COUNTRY 1.500 T.

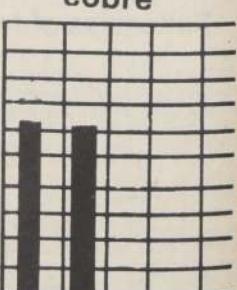
## Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingresa Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Septiembre			2.227,00
Unidad Reajustable Septiembre			\$ 16,47
Cuota Ahorro (11 de Septiembre al 10 de Octubre)			53,44

## Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$ 28 Septiembre 1982	Valor par \$ 29 Septiembre 1982
BONOS CAR: SERIE "E"	\$ 14,538414	14,550618
CAR SERIE "F"	\$ 2,964384	2,966873

## Precio del cobre



62,31 centavos de dólar la libra  
Precio promedio del mes: 65,03 centavos  
Precio promedio del año: 67,39 centavos

## Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.294,41  
Valor de hoy: \$ 1.295,77  
Valor de mañana: \$ 1.297,13

PAPEL	PLAZA	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DÍA (%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS								
ORO 100	ANOS	696	7.721.950	15.600,00	15.500,00	15.568,45	15.500,00 TPH	-3,05
ORO 20		3	9.600	3.200,00	3.200,			

# Está cumplido programa económico que propondrá misión del Fondo

Chile tiene, en la práctica, cumplido el programa económico que se encuentra elaborando la misión del Fondo Monetario Internacional que está en nuestro país.

Dicho grupo de trabajo, integrado por cuatro expertos y presidido por Jan Van Houten, cumple el cometido derivado de la solicitud chilena para utilizar recursos financieros hasta por 860 millones de dólares a los que tiene derecho por pertenecer a la entidad.

## PARTICIPACION DE CHILE

Chile pertenece al Fondo desde su fundación en 1945. Como tal tiene una participación activa en la institución que conforman 146 países y que regula el funcionamiento de políticas económicas, fundadas en la libertad, que lleven el progreso a los pueblos.

Cada socio posee Derechos Especiales de Giro, DEG, que representan una moneda internacional, creada por el Fondo, que sirve de referencia para las operaciones crediticias y vinculadas al quehacer de la institución.

Nuestro país tiene una cuota de 325,5 millones de DEG, que equivalen a unos 360 millones de dólares aproximadamente, ya totalmente pagados.

El programa "Stand by", o Acuerdo de Giro, se basa precisamente en la participación en cuotas que cada país tenga en la entidad y se utiliza cuando se produce una pérdida de ingresos, como consecuencias exógenas a la política económica en aplicación en el país solicitante.

## MISIONES DISTINTAS

En los últimos meses han venido al país más de una misión del Fondo, para analizar los distintos cambios que se han debido hacer para enfrentar los efectos internos de la recesión internacional.

Chile ha solicitado disponer de tres líneas especiales de apoyo crediticio, para esta emergencia financiera. Una de ellas es el llamado crédito Stand by, que constituye lo que los expertos llaman "una segunda línea de reservas", que se vienen a sumar a las reservas internacionales que el país posee.

Otra de dichas líneas es la referida al uso de la "Facilidad Compensatoria" que se emplea cuando se han reducido los ingresos derivados de las exportaciones. Nuestro país ha planteado utilizar hasta 350 millones de dólares para compensar los menores ingresos por la caída experimentada por el precio del cobre.

La tercera opción se basa en la posición de reservas que tiene el país, fundamento sobre el cual se podrían disponer de otros 60 millones de dólares.

## PROGRAMA "STAND BY"

De acuerdo a los antecedentes que se han podido reunir, cuando ya han pasado las primeras 24 horas de trabajo de la misión actual, el programa que se propondrá, por el cual será posible disponer de los 450 millones de dólares que se han pedido, contendrá los siguientes elementos:

—Medidas antiflacionarias. Nuestro país cumplió la meta de "cero inflación", la que fue alterada por efectos recessivos importados.

—Equilibrio del presupuesto fiscal. Es uno de los fundamentos del modelo chileno de desarrollo. Cualquier alteración en él se corrige oportunamente y se anuncia al país.

—Reducción del déficit de la Balanza de Pagos, precisamente una de

## □ 10 aspectos fundamentales que corresponden a políticas básicas del modelo nacional de desarrollo

## □ Buena posición del país ante la banca internacional

las líneas crediticias solicitadas apunta a financiar el déficit producido en esa cuenta macroeconómica, consecuencia del bajo precio del cobre.

—Política salarial congruente con las medidas antiflacionarias. Una anterior misión del Fondo conversó sobre el particular, situación que está definida de acuerdo con las informaciones oficiales surgidas en el Ministerio del Trabajo.

—Estímulo a la inversión privada tanto nacional como externa. El DL 600 y el creciente aumento de las inversiones, satisface estas necesidades de política económica.

—Estímulo al ahorro interno. Se estudia en el Ministerio de Hacienda, proposiciones que serían materia de ley, para incentivar la existencia de excedentes monetarios en las personas, lo que eventualmente estaría en la línea de una revisión tributaria.



Carlos Francisco Cáceres, presidente del Banco Central.

En primeros ocho meses

## Más de US\$ 370 millones en inversión extranjera

### □ El sector más favorecido es el de Servicios, y España es el país con mayor cantidad de proyectos

Un total de 173 solicitudes de inversión extranjera fueron aprobadas durante los primeros ocho meses de este año, según una información entregada ayer por el Banco Central. Esto representa un aporte de 372.447.000 de dólares.

Noventa y ocho de ellas son nuevas presentaciones por US\$ 235.207.000 y 75 corresponden a aumento de aportes anteriores, por US\$ 137.240.000.

#### EN SERVICIOS

El sector que más destaca es el de los Servicios, con US\$ 168.634.000 y el 55,1 por ciento de los proyectos aprobados. Le sigue la industria con US\$ 106.295.000 y luego la minería con US\$ 82.630.000.

La construcción, agricultura, transporte y silvicultura reunieron una inversión de US\$ 14.888.000 y el 16,3 por ciento de los proyectos.

La inversión total concretada asciende a US\$ 324.642.000. El sector predominante es el de Servicios que capta US\$ 174.229.000 (53,7 % del total); le siguen Industria que concentra US\$ 77.700.000, (23,9 %); Minería que absorbe US\$ 55.430.000, (17,1 %); y los sectores Construcción, Agricultura y Transporte que atraen US\$ 17.283.000, (5,3 %).

#### PAISES DE ORIGEN

Las inversiones autorizadas proceden de 27 diversos países y un Organismo Internacional; el primer lugar lo ocupa España que tiene 10 proyectos.

Los siguientes países son: Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (26,7 %); Holanda con 3 proyectos por US\$ 53.910.000, (14,5 %); Inglaterra con 13 proyectos por US\$ 34.204.000, (9,2 %); Francia con 5 proyectos por US\$ 12.529.000, (3,4 %); Panamá con 19 proyectos por US\$ 11.637.000, (3,1 %); y 21 diferentes países con 25 proyectos por US\$ 38.748.000, (10,4 %).

tos de un valor de US\$ 121.821.000, (32,7 % del total); le siguen Estados Unidos de Norteamérica con 22 proyectos por US\$ 99.348.000, (

Era considerado hombre de absoluta confianza

## Aprehendido empleado que estafó en 5 millones de pesos a ENDESA

□ Desde el año 1978 se encontraba a cargo de la caja de fondos fijos del personal

Un ex empleado de ENDESA que aparece implicado en los delitos de estafa y falsificación de instrumento público en perjuicio de la citada empresa, por un monto que supera los cinco millones de pesos, fue detenido por oficiales de la policía civil y puesto a disposición de la justicia del crimen.

El autor material de las dolosas acciones fue individualizado como Belisario de Jesús Morales, de 30 años de edad, quien durante el año 1978, fue designado por los ejecutivos de la firma para llevar la caja de fondos fijos del personal.

Aprovechando tal condición y defraudando la confianza depositada en él por ejecutivos y trabajadores, procedió a falsificar la firma de su jefe directo y utilizando un timbre de recibo, justificó gastos inexistentes.

De esta manera Morales logró apropiarse indebidamente de más de cinco millones de pesos, dinero que empleó en la adquisición de una casa habitación, varios automóviles último modelo y en abrir diferentes cuentas corrientes en entidades bancarias de la Región Metropolitana.

Sin embargo, las múltiples averiguaciones practicadas por los oficiales de la Cuarta Comisaría Judicial de Investigaciones permitieron establecer la responsabilidad de éste en los delitos y tras diferentes diligencias se practicó su arresto.

Belisario de Jesús Morales, fue puesto a disposición del titular del Décimosexto Juzgado del Crimen de la capital y recluido, bajo estricta incomunicación, en el Centro de Detención Preventiva ex Cárcel Pública.

Finalmente, se informó que junto al responsable de las operaciones delictivas se envió al juez una gran cantidad de documentos probatorios de los delitos investigados.

## 2 mineros mueren en derrumbe en Schwager

□ Luego de penosa faena, trabajadores consiguieron rescatar los cuerpos de los infortunados

Una muerte instantánea encontraron en un derrumbe ocurrido ayer en el nivel 730 del yacimiento carbonífero de Schwager, de propiedad de la Empresa Nacional del Carbón los obreros-mineros Jaime Flores Pinto, de 23 años de edad, soltero y Carlos Huetteto Huetteto, de 44, casado y padre de tres hijos.

El hecho se registró cerca de las 06.10 horas, ocasión en que los operarios fueron aplastados por una gruesa capa de material y tierra, lo que obligó a una penosa faena hasta conseguirse el rescate de los cuerpos.

En el interior del yacimiento se hicieron presentes altos jefes de la empresa y personal de seguridad que junto con adoptar las medidas de ca-

so, dispusieron una severa investigación a fin de establecer fehacientemente las causas del trágico hecho.

Asimismo, se constituyeron en el sitio del suceso, efectivos policiales que tomaron a su cargo la investigación y quienes de paso remitieron un completo informe sobre lo sucedido, al titular del Primer Juzgado del Crimen de Coronel.

Los cuerpos de los infortunados obreros fueron levantados por orden del magistrado del Crimen y remitidos a la morgue del hospital local, para la necropsia de rigor.

Trascendió que los operarios efectuaban sus labores acostumbradas sin adoptar las medidas de seguridad exigidas.

Frágil vehículo se estrelló contra un bus

## En espectacular choque fallecen motociclistas

□ Imprudente maniobra del conductor desató la tragedia que viene, una vez más, a teñir de sangre la carretera

TALCAHUANO. (Especial para LA NACION).— Los dos ocupantes de una motocicleta que se desplazaba a exceso de velocidad por la ruta que une a esta localidad con Concepción, perecieron luego que el frágil vehículo se estrelló contra la parte posterior de un bus que efectuaba maniobras de viraje.

El accidente se registró cuando la motocicleta conducida por Marcos Aguilera Flores, de 23 años de edad, se impactó violentamente contra la máquina de pasajeros, después que su propietario realizara una osada maniobra en los precisos instantes que el chofer del bus identificado como René Vallejo Melo, intentaba un brusco viraje.

A raíz del violento choque falleció en forma instantánea el chofer de la motocicleta, mientras que su acompañante Manuel Vivallos, de 20, resultó gravemente herido, debiendo ser llevado por particulares hasta la posta de urgencia del Hospital de Las Higueras.

Pese a los denodados esfuerzos médicos, el joven dejó de existir horas más tarde como consecuencia de las lesiones sufridas en el trágico accidente.

Por otra parte, el cadáver de Aguilera Flores, fue levantado por orden del magistrado del Crimen competente y remitido a la morgue del hospital local para la autopsia de rigor.

Los antecedentes del caso fueron enviados al Juez del Primer Juzgado, quien ordenó una severa investigación sobre el particular.

Carabineros que se constituyeron en el sitio del suceso para tomar a su cargo la investigación, enfatizaron que la colisión fue producto de una falla humana.

Diligencias se encuentran en punto cero

## Asesinato de joven hallada en el parque sigue impune

□ Dos inspectorías de la Brigada de Homicidios trabajan en el caso que se ha transformado en un verdadero puzzle policial

Infructuosas han resultado las múltiples diligencias realizadas por oficiales de la Brigada de Homicidios con la esperanza de ubicar y detener al o los autores del asesinato de la joven Elisa Salas Rodríguez, de 26 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en el interior del estadio techado del Parque O'Higgins y que hasta el momento sigue impune.

De acuerdo a la información entregada por una alta fuente policial, las

diligencias se encuentran en su punto cero y hasta el momento las pesquisas se han centrado en la ubicación de aquellas personas que conformaban el círculo de amigos de la víctima.

El caso, según se informó a LA NACION, está siendo investigado por detectives de dos inspectorías de la B.H., pero hasta el momento los resultados no son positivos.

La muerte de Elisa Salas, ex funcionaria de una entidad bancaria capitalina, quedó al descubierto cuando un adulto y un menor que transitaban por la parte posterior del estadio techado —sector Beauchef— hallaron el cadáver de la muchacha.

Tras constituirse la policía en el lugar comprobó que ésta presentaba un impacto de bala, presuntamente calibre 22, a la altura de la yugular, proyectil que le había causado la muerte.

Trasladado el cuerpo hasta el Instituto Médico Legal, el protocolo de autopsia reveló que el deceso de la joven se produjo debido a un traumatismo craneo-letal provocado por un impacto de bala.

Pese a las diferentes diligencias, los detectives no han logrado obtener una buena pista que permita la individualización y arresto del o los responsables del hecho de sangre.

Los antecedentes del caso se encuentran en poder del titular del Vigesimosexto Juzgado del Crimen de la capital.

**UD. TIENE UNA SOLA VIDA.**

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

**¡CUIDESE!**  
Queremos que Ud. vive.

## SÍNTESIS POLICIAL

### TRES DETENIDOS POR HOMICIDIO

PUERTO MONTT.— Carabineros de Llanquihue detuvieron a tres personas, en relación con el homicidio del industrial molinero Carlos Kinast, ocurrido la madrugada del domingo.

Los detenidos son Roberto Canales Soto, de 24 años; Eliana Cárcamo Igor, de 18 y Wilfredo Mera Fernández, de 30, todos domiciliados en Llanquihue. Están prófugos Enrique Gallardo y Francisco Chaura Alvarado, los que participaron en el hecho.

Según la versión de Carabineros, alrededor de las cinco de la madrugada del domingo, se encontraban en el interior del restaurante "El Tatio", el industrial molinero Carlos Kinast, de 60 años de edad, y la señora de su local, Erna Martínez Paredes, de 23.

Estando el local cerrado, llegaron a esa hora Roberto Canales, Francisco Chaura y Enrique Gallardo. Como se les negara atención, las emprendieron con violencia derribando la puerta.

Acto seguido insultaron a Carlos Kinast, quien salió del local para enfrentar a los furiosos visitantes.

Carlos Kinast fue golpeado con piedras y botellas, cayendo al suelo mortalmente herido, falleció en el mismo lugar.

En su defensa intervinieron Wilfredo Mera Fernández y Eliana Cárcamo. El primero sufrió lesiones graves y la mujer heridas leves en la mano derecha.

Los atacantes huyeron, siendo detenido posteriormente Roberto Canales. Siguen prófugos Enrique Gallardo y Francisco Chaura.

### OBRERO MURO CARBONIZADO EN INCENDIO

PENCO.— La muerte al quedar atrapado en el interior de una vivienda de material ligero que se incendiaba encontró el obrero del PEM, Jorge Pazmuno Vergara, de 38 años de edad, quien en el momento del siniestro se encontraba bajo los efectos del alcohol.

El incendio ocurrió en la casa de la conviviente del trabajador, María Contreras Paredes, de 42, cuando en la pieza donde dormían, una vela comenzó a prender unos papeles y luego las paredes de la débil y antigua construcción, en Las Heras 550 de esta ciudad.

La mujer, alcanzó a escapar, pero no así Pazmuno Vergara, que no pudo ser despertado.

En la vivienda residía también la pareja integrada por Clementina Salgado Leiva, de 36 años, y Víctor Medina Cruz, de 37.

### RECUPERAN VEHICULOS ROBADOS

SANTIAGO.— Dos vehículos fueron recuperados por la brigada especializada de Investigaciones entre los días 20 al 26 de septiembre.

En esta ocasión fueron ubicadas una camioneta Chevrolet, modelo C-10 año 1978, evaluada en 300 mil pesos y una camioneta Station Wagon, marca Ford, modelo Thames, robada desde calle San Alfonso, altura de 1.100, evaluada en 75 mil pesos.

### ROBAN ESPECIES DESDE UN AUTOMOVIL

SANTIAGO.— Movilizados en una moto, dos delincuentes sustrajeron desde el interior de un automóvil una máquina contable Acorn y un televisor en blanco y negro, marca Sharp, dándose posteriormente a la fuga contra el tránsito, en la comuna de Ñuñoa.

El robo efectuado a plena luz del día, se produjo en la esquina de las calles Rodrigo de Araya con Joaquín Rodríguez, de ese sector.

La víctima del robo solicita a toda persona que pueda entregar antecedentes para recuperar estas especies que llame al fono 43081. Asimismo dispuso una recompensa a quien le ayude a dar con el paradero de los artículos electrónicos que le fueron sustraídos.

### INCENDIOS EN QUINTA NORMAL

SANTIAGO.— Intensas diligencias para dar con el paradero de tres desconocidos que intentaron incendiar una casa habitación situada en calle Alsino 5678, de Quinta Normal, cuyo propietario repelió un intento de asalto, realizaron efectivos policiales.

El hecho, fue denunciado a Carabineros por el propio afectado Raúl Fuentes, quien indicó que los antisociales regresaron a su vivienda con el propósito de quemarla, luego que él los expulsara a viva fuerza del inmueble tras sorprenderlos robando.

Sin embargo, la oportuna intervención de voluntarios bomberiles de la comuna evitó que el siniestro se consumara y que el fuego redujera a escombros la vivienda.

Por otra parte, dos casas de material ligero resultaron completamente destruidas, luego que un voraz incendio cuyo origen se desconoce se desatara en calle Pichilemu 6076, de propiedad de Humberto Salinas Cornejo.

Finalmente, la rápida aparición de bomberos de Quinta Normal impidió que las llamas consumieran seis bodegas situadas en calle La Rioja, lugar donde se declaró un siniestro como consecuencia del deslizamiento de tres menores que jugaban con fósforos.

Pablo Rosenthal Almirall

## En libertad dueño del "Regine's"

□ En la Corte Suprema expediente sobre el caso COVEMA

La Tercera Sala de la Corte Suprema acogió un recurso de queja copatrucado por los abogados Gonzalo Bulnes Sanfuentes y Luis Ortiz Quiroga y resolvió otorgar la libertad bajo fianza de 200 mil pesos a Pablo Rosenthal Almirall, uno de los propietarios del incendiado club "Regine's".

En la misma oportunidad el tribunal rechazó un recurso de queja en el que se pedía la libertad de Mario Vilensky el otro propietario del recinto de espectáculos.

Rosenthal Almirall se encontraba detenido desde el 27 de septiembre del año pasado, fecha en que se presentó a declarar ante el magistrado del 23º Juzgado del Crimen, Carlos Botacci Latrell, quien investigaba el incendio intencional del Regine's.

Con la resolución de la Corte Suprema, Pablo Rosenthal es el único de los cuatro reos de esta causa que ha recuperado su libertad. Junto a Mario Vilensky se hallan recluidos y procesados por el delito de incendio Victor Goldsmith, administrador del establecimiento, y Manuel Lastra, nochero.

### COVEMA

En poder de la Corte Suprema se encuentra el expediente sobre la investigación que efectúa el ministro en visita Alberto Echavarría Lorca, en el Sexto Juzgado del Crimen, sobre las actuaciones de la ilegal organización conocida como COVEMA (Comando de Vengadores de Mártires).

Los legajos correspondientes al proceso por la muerte del estudiante de periodismo de la Universidad Católica, Eduardo Jara Aravena, los apremios

ilegítimos a la secretaria Nancy Ascueta y el secuestro de otras ocho personas se hallan, por primera vez, en la Corte Suprema desde los primeros días de agosto de 1980, fecha de inicio de la indagatoria judicial.

El máximo tribunal del país deberá resolver sobre una apelación del abogado Jaime Hale Dibb, que presentó un recurso de queja en contra del ministro Alberto Echavarría, quien denegó una serie de diligencias solicitadas.

Rosenthal Almirall se encontraba detenido desde el 27 de septiembre del año pasado, fecha en que se presentó a declarar ante el magistrado del 23º Juzgado del Crimen, Carlos Botacci Latrell, quien investigaba el incendio intencional del Regine's.

Con la resolución de la Corte Suprema, Pablo Rosenthal es el único de los cuatro reos de esta causa que ha recuperado su libertad. Junto a Mario Vilensky se hallan recluidos y procesados por el delito de incendio Victor Goldsmith, administrador del establecimiento, y Manuel Lastra, nochero.

### LOS HECHOS

A fines del mes de julio de 1980 fue asesinado por un comando extremista el director de Inteligencia del Ejército, coronel Roger Vergara. A consecuencia de ello se formó el ilegal grupo denominado COVEMA, que secuestró a ocho personas a fines de julio y comienzos de agosto del año indicado. Entre ellos se contaron el periodista Guillermo Hormazábal, Mario y Gonzalo Moreno Estrada, José Eduardo Jara Ara-

vena, Nancy Ascueta y Jorge Capra Arrellano. Todos ellos fueron liberados, pero el estudiante Jara Aravena falleció a las pocas horas de su puesta en libertad en la Posta 4 de la Asistencia Pública, debido a derrames internos producidos de apremios ilegítimos a que fue sometido.

Posteriormente, el Ministerio del Interior denunció los hechos a la Corte de Apelaciones, recavando la sustentación de la causa en el ministro Alberto Echavarría Lorca, magistrado que también fue designado para instruir los procesos iniciados por las víctimas en el Sexto Juzgado del Crimen.

La denuncia presentada por las autoridades gubernamentales fue sobrevenida el año pasado por no existir culpables a quien acusar de infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

La indagatoria en el tribunal del crimen continuó abierta y en ella se hallan declarados reos los ex funcionarios de Investigaciones José Opazo Gómez y Eduardo Rodríguez, por el delito de apremios ilegítimos en la persona de Nancy Ascueta. Actualmente se encuentran en libertad bajo fianza.

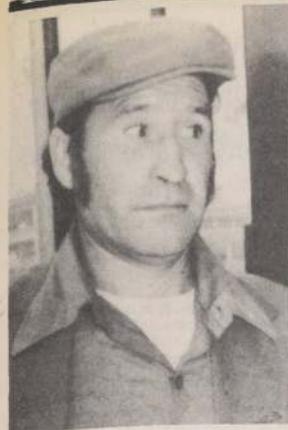
### "UN MILLON PARA EL MEJOR"

La Corporación de Televisión de la Universidad Católica apeló de la resolución del magistrado del Sexto Juzgado del Crimen, Oscar Lorca Ferrero, que absolvió a Stephens y a María Lucrecia de Mercedes Toledo Astudillo del delito de estafa perpetrado —a juicio de TV-13— cuando el primero se desempeñaba como libretista y jurado del programa-concurso "Un millón para el mejor".

El fallo del juez Lorca, que absuelve a Stephens y a su amiga Mercedes Toledo, señala que el hecho fue denunciado por el concursante Fernando Enrique Echeverría Aros a la Compañía General Financiera, entidad auspiciadora del concurso.

Según la denuncia original, la pareja Stephens-Toledo habría entregado, con 48 horas de anticipación a la emisión del programa, las respuestas al cuestionario que se formularía, en la oportunidad.

### ABOGADOS INTEGRANTES



Héctor Pérez: "Excelente la iniciativa para salir del paso".



José Arenas: "Ojalá se sigan tomando medidas como ésta".



Luis Concha: "Buena medida para paliar la cesantía".

## Amplia acogida al plan de absorción de la cesantía

■ Más de 1.500 personas se habían inscrito ayer en la Oficina de Colocaciones de la Municipalidad de San Miguel

Hasta el mediodía de ayer, más de 1.500 personas habían concursado a la Municipalidad de San Miguel, con el fin de inscribirse en el plan de absorción de cesantía, dispuesto por el Presidente de la República, acción que se está desarrollando en todos los municipios.

En San Miguel, se ofrecerán 2.066 vacantes que beneficiarán a jefes de hogar cesantes, los que ganarán entre 4 mil y 8 mil pesos mensuales.

Carlos Villalobos, jefe de la Oficina de Colocaciones, señaló que las inscripciones, que comenzaron el lunes, se prolongarán hasta que concurren las personas interesadas a trabajar en uno de los seis proyectos elaborados por la Municipalidad.

### EXCELENTE MEDIDA

Marina Tolosa, de 47 años, después de inscribirse, declaró a LA NACION: "A mí me parece muy buena esta medida porque estaba cesante

hace 3 meses y mi hija que estudia sé lo que necesito que le pague la matrícula. Yo sé podar árboles, picar la tierra, soldar cañerías; y si me mandan a barrer calles, también lo hago".

"Esto es muy bueno", agregó, porque en estos momentos hay muchas familias que no tienen qué darles a sus hijos".

Mario Chamorro, cesante hace un año, padre de 8 hijos, explicó: "Es lo más justo que se puede hacer. Soy albañil y el último trabajo estable fue en una constructora. Estoy dispuesto a trabajar en lo que sea, lo importante es no estar cesante".

Luis Concha, padre de una hija, indicó que estaba sin trabajo desde el año pasado. "Me parece que la medida es buena para paliar la cesantía. Pero lo negativo de esto es que se emplea a profesionales que están necesitados y se les paga poco. Yo soy electromecánico, y como no he encontrado trabajo en ninguna parte,

tengo que inscribirme aquí por lo que me paguen".

Héctor Pérez, padre de 5 hijos, explicó que estaba sin trabajo hace un año. Yo soy carpintero. Creo que esta medida está buena para salir del paso".

Por su parte, José Arenas Jara, carpintero, padre de dos hijos, señaló: "Para disminuir la cesantía creo que es buena la medida, pero lo malo es que 6 meses es muy poco. Ojalá se prolongue por lo menos por un año, para tener seguridad. El problema más grande que se nos presenta a la mayoría de los que estamos aquí, es que somos casados y tenemos que mantener a nuestras familias. Yo en este tiempo me las he arreglado con puros 'polos'".

Maria Jorquera, madre de dos hijos, separada, jefe de hogar, manifestó que se encontraba satisfecha, "porque estoy cansada de recorrer agencias de empleo, donde no se encuentra trabajo seguro".

Las congregaciones evangélicas de todo el país se encuentran celebrando el Mes de la Biblia. Con tal motivo han efectuado visitas a las autoridades a quienes, junto con expresar sus saludos, les han obsequiado un ejemplar de la Biblia. En la foto, el Director Nacional de la Cruzada a Cada Hogar, reverendo Francisco Anabalon Duarte, dialoga con nuestro Director, Jaime Valdés, quien agradece la atención de los evangélicos. Los acompañan los pastores Hugo Gasc y Manuel Valdebenito.

### Partió el domingo

## Hasta el viernes durará viaje de general Desgroux a Brasil

Hasta el próximo viernes permanecerá en Brasil el Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea de Chile, general Carlos Desgroux, quien viajó a esa nación el domingo último atendiendo una invitación que le hiciera el Ministerio de Aeronáutica carioca.

El alto jefe de la FACH partió a Brasilia en un avión de la Fuerza Aérea de ese país, acompañado por el Director de Investigaciones y Desarrollo de la institución, general de brigada aérea Fritz Dreyer.

Durante su permanencia en Brasil, el general Desgroux y sus acompañan-

tes serán recibidos por el Ministro de Aeronáutica, brigadier Delio Jardim de Mattos, efectuarán recorridos por diversas instalaciones aéreas, entre ellas, dos aeropuertos en construcción; la fábrica de aviones EMBRAER y dependencias institucionales.

### PRINCE OF WALES COUNTRY CLUB

#### SOCIEDAD ANONIMA INMOBILIARIA

Por acuerdo del Directorio del Prince Of Wales Country Club S.A.I. citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 15 de octubre de 1982, a las 19:00 horas, en calle Las Aralias N° 1901, con el objeto de pronunciarse sobre la conveniencia de solicitar a la Superintendencia de Valores y Seguros que exima al club del cumplimiento de las obligaciones a que se refiere su circular N° 198, de 30 de julio de 1982, teniendo presente que su objeto social se relaciona exclusivamente con actividades deportivas.

REGINALD STOCKINS.

PRESIDENTE

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la celebración de la misma.

ERNESTO MAGUIRE

GERENTE

### LLAMADO A PROPUESTAS PÚBLICAS ENAJENACIÓN MERCADO MUNICIPAL OVALLE

Llámase a Propuesta Pública, para enajenación inmueble Mercado de esta ciudad.

Cuenta con 2.156 m<sup>2</sup>, construidos, y consta de 20 locales exteriores, 40 locales interiores, Oficina de Administración y dependencias.

Venta de bases: desde el 20 de Septiembre, hasta el 18 de Octubre de 1982, en la Dirección de Obras Municipales.

Fecha apertura propuesta: 18 de Octubre de 1982. Valor de las bases: \$ 2.000.

Rodrigo Sugg Pierry

ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD OVALLE.

### FONDO SOCIAL Y DE COMPENSACIÓN DE LOS TRABAJADORES DE LAS EMPRESAS CATECU S.A., SOINCA S.A. Y BATA S.A.C.

#### CITACION

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos y Reglamentos de la Corporación y Acuerdo del Directorio, citase a la Junta General Ordinaria de Beneficiarios, a efectuarse el día miércoles 29 de septiembre de 1982 a las 19 hrs., en el local del Club Social Thomas Bata de Peñaflor, Plaza Bata sin número.

#### TABLA

1. — Lectura y aprobación Acta de Sesión Extraordinaria de Beneficiarios efectuada el 12 de enero de 1982.
2. — Memoria del Directorio
3. — Balance e Informe del Estado Financiero de la Corporación.
4. — Cuenta y designación de Comisión Revisora de Cuentas para el período 1982.
5. — Aprobación Reglamento Beneficios Médicos.
6. — Varios.

Joaquín Nash Torres  
Secretario

Peñaflor, Septiembre de 1982

## El Gobierno sigue la senda de una sociedad libre, justa y progresista

■ "Enfatizó el Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, al dictar una charla a funcionarias de los sectores público y privado

El Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, destacó ayer ante más de 500 mujeres trabajadoras de los sectores público y privado que el Gobierno sigue la senda de una sociedad libre, progresista y justa, brindando igualdad de derechos y oportunidades para todos los chilenos.

Así lo enfatizó el personero de Gobierno, al dictar una charla sobre el "Proyecto social en la Constitución Política", organizada mensualmente por la Secretaría Nacional de la Mujer y cuyo objetivo es entregar a la mujer una visión informativa sobre el acontecer nacional.

La exposición se efectuó en la Sala 3 del edificio Diego Portales, a la que asistieron la secretaria nacional de la Mujer, María Isabel Covarrubias de Benavente, voluntarias de ese organismo y damas que laboran en diversas actividades del quehacer nacional.

El Subsecretario del Interior manifestó que Chile camina hacia una sociedad libre ampliando los márgenes legales dentro de la Constitución Política del Estado y que cada hombre pueda ser el arquitecto de su propio destino.

"También debe existir una sociedad progresista, teniendo como objetivo un progreso que no sea sólo económico, sino que también social y espiritual, ya que todos esos campos deben ir estrechamente unidos".

Dijo, además, que se está luchando por una sociedad justa, que brinde igualdad de derechos y oportunidades laborales a todos los hombres sin distinciones ni privilegios de ninguna índole.

Por otra parte, indicó que deben existir tres principios que son fundamentales para el desarrollo social del país. "Estos pilares, dijeron, son que el Estado esté al servicio del bien común; que mantenga el sistema de subsidiariedad del Estado para aquellas actividades en que las personas o sociedades no puedan cumplir con un rol determinado y además que se manifieste una plena autonomía de organismos intermedios con capacidad para desarrollarse en busca del fin de que fueron creados y resguardados para evitar que se desnaturalicen al servir intereses ajenos para los cuales fueron ideados".



El Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, manifestó en su charla de ayer ante más de 500 mujeres trabajadoras que se está luchando por una sociedad justa que brinde igualdad de derechos y oportunidades laborales.

### Delegados del Tratado Antártico se reúnen en base "Teniente Marsh"

Entre los días 6 y 9 de octubre próximos se reunirán en la base de la Fuerza Aérea de Chile "Teniente Marsh" en el continente helado, 50 delegados de los 14 países miembros del Tratado Antártico.

Así lo informó ayer el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire Fernando Matthei, quien se reunió con el Director de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Francisco Orrego, durante una audiencia efectuada en su gabinete del edificio Diego Portales.

Indicó que el motivo es analizar y evaluar los recursos antárticos existentes y su posibilidad de explotación conjunta. Durante esos días se realizará el seminario "Política de Recursos Antárticos", el que incluirá en su programa diversos trabajos. En esa ocasión Chile expondrá sus experiencias en materia pesquera y especialmente los planes pilotos que se han desarrollado en torno a la extracción y explotación del krill.

### \$ 66,87 fue precio promedio del dólar

El valor del dólar norteamericano fue ayer de \$ 66,87, informó anoche el Banco Central.

El instituto emisor agregó que se elevó a 11 millones de dólares las transacciones hechas en bancos, financieras y casas de cambio.

Mariana Tolosa: "Es buena la medida. Estoy dispuesta a trabajar en lo que sea".

Maria Jorquera: "Estoy feliz. Había perdido mi tiempo en las agencias de empleo".

Mario Chamorro: "Es lo más justo que se puede hacer".

## Directrices para obtener el subsidio habitacional

■ "LA NACION" entrega un completo informe sobre las formas de obtener este beneficio, sistemas de financiamiento, requisitos de los postulantes e indicaciones generales. Recepción de formularios vence el 26 de octubre

"Debe darse oportunidad a quienes nunca la han tenido", este es el lema que el Ministerio de Vivienda y Urbanismo eligió para representar la campaña del subsidio habitacional 1982, que se desarrolla durante todo este mes en el país, venciendo el plazo de entrega de formularios el próximo 26 de octubre.

LA NACION, como una forma de ayudar a la comunidad explica —paso a paso— en qué consiste este sistema, las formas de postulación, puntajes, financiamiento, requisitos e indicaciones a seguir para los interesados.

El subsidio habitacional es la ayuda en dinero que el Estado otorga, a nombre de todos los chilenos, para que el interesado solucione su problema de vivienda y se le considere un complemento del ahorro que ya debe tener la familia y, si fuera necesario, de un préstamo que ésta obtenga para comprar o construir su casa.

Los requisitos son: ser mayor de edad, ser jefes de hogar, a la mujer casada se la considera separada de bienes con su esposo, si fuese favorecida con el subsidio deberá renunciar a este derecho; no pueden postular ambos cónyuges en forma independiente; presentar solicitud de postulación. No podrán optar a este beneficio aquellas personas que —en el momento de la postulación— sean propietarias de una vivienda o lo hubieren sido durante los cinco años anteriores a la fecha de operación; las que ya posean una casa por aplicación de un sistema de subsidio anterior; los socios de cooperativas, que ya tengan asignada una vivienda, aun cuando ésta no estuvieran inscritas; las personas que con anterioridad hayan postulado al sistema y tengan certificados vigentes a la fecha de postulación.

Si embargo, si pueden presentar sus antecedentes aquellos que fueron beneficiados con el llamado de subsidio habitacional del año 81, destinado a viviendas básicas. Si resultaran elegidos tendrán que renunciar al subsidio variable y devolver al SERVIU el correspondiente certificado en un plazo máximo de 15 días, a contar de la publicación de los seleccionados.

#### FINANCIAMIENTO

El valor de las viviendas asignadas por este sistema se fija en Unidades de Fomento, con el objeto de proteger a los beneficiarios de una posible inflación. El valor de estas unidades es variable, reajustándose de acuerdo al IPC (Índice de Precios al Consumidor). Para calcular el precio de la casa bastará con dividir el monto total por el valor U.F. del día.

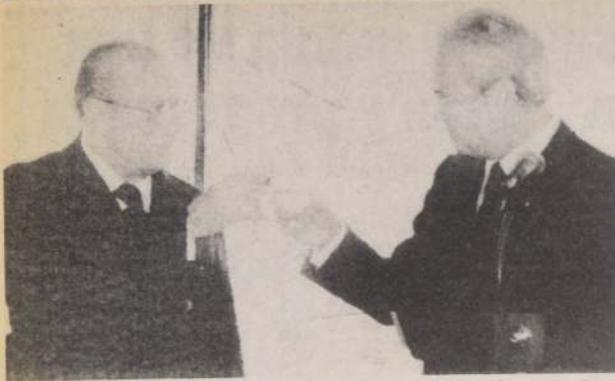
Para comprar una vivienda, el subsidio debe complementarse con un ahorro previo y un crédito hipotecario a largo plazo. El valor de la casa elegida no puede ser superior al máximo del tramo al cual se postuló; además, mientras mayor sea el precio de la vivienda a que se asista, menor será el porcentaje que le financia el subsidio.

#### PRESTAMO HIPOTECARIO

Cuando se han cumplido todos los pasos anteriores, el SERVIU otorgará un certificado al beneficiario para que éste pueda gestionar ante el banco o institución financiera, que opere en esta línea, el otorgamiento de un crédito hipotecario a 12 años plazo, con 12% de interés preferencial anual, en unidades de fomento hasta por un monto de 230 U.F.

El solicitante deberá cumplir ciertos requisitos básicos como son: antecedentes comerciales favorables; contar con capacidad económica suficiente para cancelar la deuda; el crédito no puede ser superior a las tres cuartas partes del valor de la vivienda, ni tampoco superar las 230 U.F.

LO MEJOR  
EN  
TANAX  
ES  
TANAX



El Presidente de Brasil, Joao Baptista Figueiredo, brinda junto al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, luego de inaugurar formalmente la sesión número 37 de la Asamblea General (Radiofoto AP).

## Nueve países apoyan un fortalecimiento de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, Septiembre 28 (UPI).— Representantes de nueve naciones respaldaron vigorosamente los llamados a fortalecer a la Organización de las Naciones Unidas al inaugurar el trigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General.

No han hablado aún los diplomáticos de Estados Unidos ni de la Unión Soviética, cuyas declaraciones al comienzo generalmente marcan la pauta de lo que será el tono del debate anual del organismo mundial que reúne a 156 países.

El Secretario de Estado George Shultz postergó su discurso hasta el jueves, mientras que su colega soviético Andrei Gromyko tiene previsto hablar el viernes.

Los representantes de Brasil, Venezuela, Polonia, Noruega, Canadá, Perú, Chile, Togo y Filipinas, coincidieron en su unánime respaldo al Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, en su planteamiento para revitalizar las Naciones Unidas.

Pérez de Cuellar, en su informe anual a la Asamblea General el 7 de septiembre dijo que la ONU había fracasado en detener algunos conflictos violentos y urgido a la Asamblea General a adoptar una forma práctica para desarrollar todo su potencial encaminado a evitar esos conflictos.

El representante de Brasil, Joao Baptista Figueiredo, en su discurso advirtió que están reapareciendo síntomas que hacen recordar "a las experiencias de los años 30", que condujeron a una guerra catastrófica.

Figueiredo se refirió también a la crisis de las Malvinas, reclamando una solución negociada y dijo que la paz en América Central es un requisito para la convivencia hemisférica.

El Canciller chileno René Rojas Galdames planteó que todas las normas internacionales para la solución pacífica de los conflictos se elaboran de manera convencional para facilitar su aplicación de manera práctica.

Dedicó gran parte de su discurso al tema de la solución pacífica de los conflictos y citó todas las normas existentes en el plano mundial e interamericano.

Sugirió la creación de una especie de código o norma general para la solución de controversias y puntualizó que "estimamos que las Naciones Unidas, como el máximo organismo encargado de la paz y la seguridad internacional de nuestra época, no puede ser ajeno a esa trascendental tarea".

## Encuentro Shultz-Gromyko

NACIONES UNIDAS, Nueva York, Septiembre 28 (AP).— El Secretario de Estado George P. Shultz y su colega soviético, Andrei A. Gromyko, se entrevistaron por vez primera hoy y sus conversaciones no se prevé que surja progreso alguno en las relaciones entre los países de uno y otro.

Shultz y Gromyko están aquí para asistir a la trigésimo-septima sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Shultz es el noveno Secretario de Estado con quien ha tenido que tratar Gromyko a lo largo de su extensa carrera como Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS.

Si bien no han trascendido los temas a tratar, se tiene por seguro que Shultz urgirá el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán y la cesación del respaldo del Kremlin a los gobiernos de Camboya y Polonia. También se cree que abordarán el tema del control de armas nucleares, que se está negociando entre los dos países en Ginebra, Suiza.

Un experto en asuntos soviéticos del gobierno americano ha manifestado que los soviéticos están insinuando repetidamente desde hace algunos meses la conveniencia de una entrevista cumbre entre los Presidentes Ronald Reagan y Leonid I. Brezhnev. El experto dijo que posiblemente Gromyko tantea a Shultz al respecto, pero que es improbable que éste dé respuesta concreta a la eventual sugerencia. Señaló sin embargo que en Washington está creciendo una corriente de opinión favorable a que Reagan y Brezhnev se conozcan personalmente.

La posición del gobierno estadounidense, es que las buenas relaciones con Moscú dependen de lo que la Casa Blanca considera el comportamiento global aceptable de la URSS, comportamiento que no ha sido observable para la administración americana.

### CON CANCELLER INGLES

NACIONES UNIDAS, Septiembre 28 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano George Shultz, y el Secretario de Relaciones Exteriores británico, Francis Pym, sostuvieron hoy una serie de entrevistas, buscando la forma de imponer efectivas presiones económicas a la Unión Soviética. También trataron el conflicto de las Malvinas.

Shultz y Pym, en una reunión al desayuno y luego en otras citas, no discutieron el tema específico de las sanciones de Estados Unidos contra las compañías europeas que han desafiado la prohibición de Washington de vender equipos para el gasoducto soviético a Europa Occidental.

## Partidos políticos uruguayos podrán realizar actos públicos

MONTEVIDEO, Septiembre 28 (UPI).— Los partidos políticos uruguayos podrán demostrar su vigencia en calles y plazas públicas desde hoy, nueve años después de que los militares capturaran el poder.

Esos actos, no obstante, deberán contar con una autorización previa de la jefatura de policía de Montevideo.

Las Fuerzas Armadas uruguayas, que revisaron el plan político para reconstituir el país a mediados del año pasado, permitieron desde hoy a los centristas Partidos Blanco, Colorado y Radical Cristiano, la realización de actos públicos con vistas a las elecciones internas del 28 de noviembre.

El plan político de las Fuerzas Armadas incluye la negociación de una nueva constitución en 1983, elecciones nacionales en noviembre de 1984 y la entrega del poder a los civiles en marzo de 1985.

Las actividades políticas y sindicales fueron prohibidas en 1973, cuando los militares irrumpieron en el poder. Entonces se inició un período de gobierno denominado "Cívico-militar" con un férreo control de las Fuerzas Armadas sobre toda actividad pública de los uruguayos.

Los militares habían trazado un cronograma político que culminaba con el plebiscito sobre una nueva constitución en 1980, que el pueblo uruguayo rechazó el 30 de noviembre de ese año.

El proyecto constitucional de 1980, elaborado por los militares y aprobado por el oficialista consejo de la nación que sustituyó a la asamblea general, establecía institucionalizar la participación de los militares en los futuros gobiernos civiles.

La Junta de Oficiales Generales de las Fuerzas Armadas, a mediados de 1981, revisó el plan político y se propuso encontrar "interlocutores" dentro de los centristas Partidos Blanco, Colorado y Radical Cristiano, con los que discutiría los términos de una nueva constitución.

## Cinchoneros viajaron a La Habana

PANAMA, Sept. 28 (LATIN-REUTER).— Doce guerrilleros izquierdistas partieron hoy al amanecer con destino a Cuba, tras días después de liberar a rehenes que retuvieron durante una semana en Honduras y dirigirse a esta capital, dijo la Guardia Nacional panameña.

La Guardia Nacional dijo que los doce hombres fueron embarcados en medio de estrictas medidas de seguridad en un avión de la Fuerza Aérea panameña.

Cuba ha sido con frecuencia el refugio final de izquierdistas centroamericanos.

## Dificultades para formar un gobierno de unidad en Bolivia

LA PAZ, 28 (AP).— La perspectiva de un Gobierno de unidad nacional propuesto por la Unidad Democrática Popular (UDP) parecía esfumarse hoy después que dos de los principales partidos políticos del país rechazaron la idea.

El jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario Histórico, Víctor Paz Estenssoro, declaró que su partido "no integrará el Gobierno de la UDP", porque el programa que propuso ese frente de izquierda ganador de la primera mayoría electoral en 1980 difiere del que presentó el MNRH en esa oportunidad.

El ex presidente Paz Estenssoro, sin embargo, reiteró que su partido votará en el Congreso en favor de los candidatos de la UDP, Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora, para posibilitar su elección como presidente y vicepresidente, respectivamente.

El MNRH, en alianza con el Frente Revolucionario de Izquierda (FRI) y el Movimiento Revolucionario Tupac

Katari (MRTK), controla el 20 por ciento de los votos del Congreso con 44 bancas, de las cuales 37 son del partido de Paz Estenssoro.

La tercera fuerza parlamentaria (16 por ciento) es la de Acción Democrática Nacionalista (ADN), de derecha, con 30 representantes que votarán por su propio candidato, el general Hugo Banzer, según una resolución aprobada en un congreso de ese partido.

La ADN tampoco integrará un eventual Gobierno de Unidad Nacional.

Cualquier posibilidad en ese sentido fue "definitivamente" descartada por la propia UDP, cuyos dirigentes consideran que los programas de la ADN "no tienen nada que ver" con los de la izquierda nacionalista.

La UDP adoptó similar actitud respecto a la Falange Socialista Boliviana (FSB), una fuerza menor de la derecha que sólo tiene dos bancas en el Congreso.

## Marina brasileña aumenta su poderío

RIO DE JANEIRO, 28 Sept. (ANSA).— El Ministro de Marina, almirante Maximiliano da Fonseca, afirmó que Brasil está trabajando para "acortar el camino hacia la transformación del país en potencia marítima".

"Esa tarea grandiosa debe contar con la conjugación armoniosa de los esfuerzos de todos aquellos que, directa o indirectamente, concurren para la edificación del poder marítimo de la nación brasileña", añadió el Ministro, en la apertura del IX Congreso Nacional de Transporte Marítimo y

Construcción Naval, en el Hotel Gloria.

Anticipó el Ministro que ya fueron definidos por el gobierno los recursos para construcción de cuatro corbetas en Brasil, esperando que a partir del año próximo el país no tenga necesidad de comprar navios de guerra en el exterior.

La partida destinada en el presupuesto del Ministerio de Marina para construcción de las corbetas es de 500 millones de dólares, parte de los cuales tomados en el exterior. Dos unidades serán construidas por el Ar-

## Guatemala prorrogó el estado de sitio

GUATEMALA, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).— Guatemala extendió por otros 30 días el estado de sitio vigente desde hace tres meses como consecuencia de la continuada actividad guerrillera izquierdista, dijo anoche la presidencia de la República.

El Secretario de la presidencia, Manuel Gómez, dijo a los periodistas que el gobierno ha logrado avances contra los insurgentes durante las últimas 12 semanas del estado de sitio, aunque agregó que fue necesario prolongar la vigencia de dicha medida para restaurar "la paz social y el orden público".

Durante la vigencia del estado de sitio quedan suspendidos casi todos los derechos civiles, incluyendo la libertad de prensa, y prohibido todo tipo de actividad política.

En otro orden de cosas, el Ejército hizo saber ayer que las tropas del gobierno ultimaron a tres guerrilleros en la lucha librada el viernes pasado en la provincia de Huehuetenango, límite con México.

Guatemala está gobernada por el general Efraín Ríos Montt, quien accedió al poder como titular de un trinomio en un golpe ocurrido en marzo de este año. En junio se desembarazó de sus socios y se autoproclamó Presidente de la República.

El primero de julio impuso el estado de sitio y echó a rodar simultáneamente lo que calificó como la "batalla final" contra los guerrilleros izquierdistas.

### ABATIDOS REBELDES

GUATEMALA, Septiembre 28 (AP).— Veintisiete guerrilleros fueron muertos ayer en un encuentro armado registrado en las cercanías de San Martín Jilotepeque, Departamento de Chimaltenango, según informó anoche el Ejército.

Según el boletín de relaciones públicas del instituto armado los "delincuentes subversivos" eran los mismos que anteayer habían estado por el sector del caserío San Francisco El Cornejo, siempre de la jurisdicción de San Martín Jilotepeque, que está a 72 kilómetros al occidente de la capital.

La actual situación económica mexicana aumentará las tensiones entre las personas que buscan trabajos, en las escuelas, la educación bilingüe y en los derechos individuales en Houston y otros centros de empleo, dijo Gerard O. Barne.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

La actual situación económica mexicana aumentará las tensiones entre las personas que buscan trabajos, en las escuelas, la educación bilingüe y en los derechos individuales en Houston y otros centros de empleo, dijo Gerard O. Barne.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney dijo que los problemas de la economía mexicana obedecen básicamente al rápido crecimiento de su población y la falta de fuentes de trabajo.

Grandes ramos de flores cubren las tumbas de las víctimas de un masivo asesinato perpetrado por un gendarme negro en la ciudad norteamericana de Swoyersville, en donde mató con fusil a trece personas entre ellas varios niños, incluidos sus hijos (Radiofoto AP).

## La crisis económica de México repercutirá en Estados Unidos

Puntualizó, sin embargo, que el otro lado de la medalla es un incremento de las oportunidades para el intercambio de beneficios en ambos países.

Barney dijo que los problemas de la economía mexicana obedecen básicamente al rápido crecimiento de su población y la falta de fuentes de trabajo.

La actual situación económica mexicana aumentará las tensiones entre las personas que buscan trabajos, en las escuelas, la educación bilingüe y en los derechos individuales en Houston y otros centros de empleo, dijo Gerard O. Barne.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

La actual situación económica mexicana aumentará las tensiones entre las personas que buscan trabajos, en las escuelas, la educación bilingüe y en los derechos individuales en Houston y otros centros de empleo, dijo Gerard O. Barne.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

Barney, que estuvo en Houston para organizar una conferencia económica estadounidense que se realizará en noviembre, dijo que la extensa frontera mexicana-estadounidense será la fuente de un flujo intenso de personas buscando trabajo.

## Amín Gemayel hablará ante Naciones Unidas

BEIRUT, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).— El recientemente electo Presidente del Líbano, Amín Gemayel, viajará a Nueva York para dirigir la palabra el 7 de octubre ante la asamblea general de las Naciones Unidas, dijeron hoy fuentes gubernamentales.

Las fuentes indicaron que esa fecha es provisional. Los diarios libaneses dijeron que su discurso podría ser aplazado hasta mediados de octubre si para entonces estuviera todavía tratando de formar su gabinete.

Gemayel irá a Washington para entrevistarse con el Presidente Ronald Reagan luego de hablar en la ONU y posteriormente continuaría viaje a Francia para ver al Presidente François Mitterrand, dijeron las fuentes.

## Tropas...

(Viene de la Pág. 1A)

### FUERZA MULTINACIONAL

El contingente de 1.200 norteamericanos de la fuerza multinacional ha rehusado desembarcar mientras no se retiran de Beirut Occidental las unidades israelíes que lo ocuparon el 15 de septiembre a raíz del asesinato del Presidente electo Beshir Gemayel.

Los israelíes habían insistido en mantener una presencia en el aeropuerto internacional, pero se informó que la disputa fue solucionada, aunque no se revelaron detalles sobre el acuerdo.

Unos 1.170 italianos y 1.080 franceses han desembarcado ya. Ambos contingentes, empero, han postergado su desplazamiento hasta el final de la retirada israelí.

Pero a solicitud del Presidente Amín Gemayel, asumieron posiciones para fortalecer el Ejército libanés e impedir que se realicen matanzas como las de mediados de septiembre en que perecieron centenares de palestinos y libaneses en los campamentos de Sabra y Chatilla, al sur de Beirut.

La radio estatal dijo que los italianos fueron emplazados en dos posiciones en el puerto, al norte de la ciudad, en Chatilla y en la Embajada kuwaití y cerca del aeropuerto.

Los franceses estaban en Sabra, en el estadio municipal y cerca del Hospital de makassed, ambos en Beirut Central.

El Presidente, que ha asumido comando personal de la fuerza multinacional, se reunió con el enviado norteamericano Morris Draper para tratar el tema de la continuada presencia israelí en Beirut y Líbano, dijo la radio.

Draper es asistente del enviado presidencial norteamericano Philip Habib, que trata al presente de negociar la evacuación de todas las fuerzas extranjeras, tanto palestinas como israelíes de Líbano.

### ASESINADO LUGARTENIENTE DE ARAFAT

Entretanto, en Libano Oriental, el jefe del Estado Mayor de la Organización pro Liberación de Palestina, Saad Sayel, fue asesinado en una emboscada, de acuerdo a versiones radiales atribuidas a la agencia noticiosa palestina.

Las versiones atribuyeron el atentado a "asesinos sionistas y sus agentes criminales".

Sayel encabezaba el alto mando militar en Beirut y fue uno de los últimos jefes palestinos evacuados de la ciudad a fines de agosto o principios de septiembre.

Sayel había participado en las negociaciones que dieron como resultado la evacuación de la OLP de Beirut.

### DISTURBIOS

TEL AVIV, ISRAEL, 28 (AP).— Guardias israelíes dispararon hoy contra ocho detenidos durante un disturbio en el campamento de prisioneros israelí en Inzar, en el Líbano, mientras las autoridades arrestaron a un militante rabino para prevenir incidentes en una aldea árabe.

El comando militar dijo que todos los heridos en Inzar fueron trasladados a un hospital en Israel, después que los guardias se vieron obligados a disparar para contener el disturbio.

El campamento está situado a 12 kilómetros al oeste de la ciudad libanesa de Nabatiéh y aloja a unos 7.000 sostenidos de actividad guerrillera capturados por Israel durante la invasión del Líbano, en su mayoría palestinos.

### INVESTIGACION A FONDO

JERUSALEN, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).— El gobierno israelí, bajo intensas presiones internas y externas, dispuso hoy la realización de una investigación completa de la masacre de refugiados palestinos en Beirut Occidental.

Una declaración emitida después de una reunión del Gabinete en Jerusalén dijo que la decisión había sido adoptada para poner fin a las "calumnias" de que el gobierno tenía algo que ocultar en relación con la matanza, atribuida por sobrevivientes a milicias libanesas apoyadas por Israel.

El gobierno dijo que Yitzhak Kahan, presidente de la Suprema Corte de Israel, será notificado formalmente mañana de la creación de una comisión investigadora.



JERUSALEN.— El Primer Ministro israelí, Menachem Begin, es saludado por un guardia a la salida de la reunión del gabinete que concluyó con la decisión de investigar judicialmente la masacre de palestinos en los campamentos Sabra y Chatilla, en Beirut. (UPI).

## Rebeldes copan ciudad salvadoreña

SAN SALVADOR, Septiembre 28 (UPI).— Unos mil rebeldes tomaron una ciudad indefensa y unos seis kilómetros de una ruta cercana en medio de una intensificación de sus actividades en el oriente salvadoreño, dijeron hoy oficiales militares.

Los guerrilleros también aislaron a otras cuatro ciudades del noreste en una demostración de fuerza que se produce cuando el país no se recupera aún de las grandes inundaciones que la semana pasada mataron a 600 personas.

Tiroteos y ataques relámpago ocurrieron por la mañana en las rutas principales del país: la carretera panamericana y la de la costa.

Las fuentes indicaron que unos 1.000 guerrilleros atacaron ayer al alba Jocoro, que la ocuparon hasta el mediodía y erigieron barricadas en un trecho de seis kilómetros en la ruta que lleva a la ciudad, a 160 kilómetros al este de la capital del departamento de Morazán.

Refuerzos de la Guardia Nacional fueron llevados de urgencia en los helicópteros UH-1H "Huey", provistos por Estados Unidos, pero los rebeldes se retiraron luego de arreglar a la población y pintar consignas en las paredes de la ciudad, dijeron los oficiales.

En Sesori, a 110 kilómetros al noreste de San Salvador, los oficiales dijeron que los rebeldes cortaron las comunicaciones y rutas que llevan a un conjunto de cuatro ciudades cercanas, por el cuarto día.

No se sabía si los guerrilleros habían capturado alguna de las ciudades, pero parecían estar en control del área que las rodea, al sur de San Francisco Gotera, capital de Morazán.

Por otra parte, el embajador estadounidense Deane Hinton firmó ayer con el Ministro de Planeamiento, Manuel Antonio Robles, un acuerdo de crédito por 1,7 millón de dólares para reparar vías férreas, instalaciones de energía, puentes y caminos dañados por el sabotaje.

Robles dijo que el préstamo llega a 13,7 millones de dólares, que es el monto de ayuda de Estados Unidos para reconstruir instalaciones dañadas por la campaña de sabotaje económico de los guerrilleros, comenzada hace dos años.

Intensas lluvias e inundaciones añadieron nuevos problemas a la economía, arruinada por la guerra civil, al destruir una gran porción de las cosechas de café, algodón y maíz, y al dejar a miles de personas sin techo.

## Bolivia cesa pago de su deuda externa

LA PAZ, Septiembre 28 (Latin-Reuter).— Bolivia paralizará todas las amortizaciones que debe realizar por concepto de su deuda externa, hasta la instalación del nuevo gobierno constitucional, reiteró el Ministro de Finanzas, Alfonso Revollo.

Sus declaraciones, formuladas anoche a una consulta de esta agencia, se contraponen a la promesa realizada recientemente por el presidente del Banco Central, Miguel Fabbre, a un consorcio de 128 bancos extranjeros.

Según fuentes bancarias venezolanas, Fabbre reiteró el compromiso del gobierno boliviano de ponerse al día en el pago de su deuda externa.

Según esas fuentes, Bolivia se había retrasado en septiembre en el pago de 10 millones de dólares a ese consorcio bancario y prometió que los haría efectivos hasta fines de mes.

Consultado sobre esa versión, el Ministro de Finanzas explicó que "va a existir una paralización de todos los pagos que deberá hacer Bolivia por concepto de su deuda externa", hasta el cambio de gobierno.

Sostuvo que sus declaraciones formuladas en ese mismo sentido hace una semana no habían sufrido ninguna variación.

Revollo dijo entonces que Bolivia no estaba en condiciones de satisfacer los pagos que debería hacer y que calculó en un total de 50 millones de dólares para septiembre.

Fabbre, por su parte, se negó reiteradamente a conceder informaciones a la prensa.

Rehusó también a autorizar al Departamento de Comercio Exterior del Banco Central, suministrar datos a la prensa sobre los montos de la deuda externa boliviana.

### Si ganan elecciones

## Socialistas españoles realizarán plebiscito sobre ingreso a OTAN

MADRID, 28 (AP).— El Partido Socialista, favorito en las encuestas de opinión pública para ganar la elección general del 28 de octubre, ha hecho saber que si llega al poder someterá la afiliación de España a la Alianza Atlántica a un plebiscito.

Si los socialistas ganan la elección como pronostican las encuestas, es muy probable que el convenio hispano-norteamericano no será ratificado.

Según se informó los Estados Unidos otorgarían a España ayuda militar por valor de 2.000 millones de dólares para mantener sus bases en el país por otros cinco años.

Los funcionarios se rehusaron a dar detalles del acuerdo, que aseguraría instalaciones para 10.000 efectivos de la Fuerza Aérea y la Marina de los Estados Unidos en tres bases de la aviación española y en la base naval de Rota, en la costa meridional.

Las fuerzas militares norteamericanas han estado en España desde 1953.

## Diario gubernamental de Polonia pide la disolución de sindicatos

VARSOVIA, 28 de Septiembre (DPA).— El periódico gubernamental polaco "Rzeczpospolita" abogó hoy por vez primera de modo patente por la disolución de todos los sindicatos suspendidos desde la implantación de la ley marcial, confirmando así informes sobre correspondientes planes del gobierno.

En un artículo de fondo del periódico se dice que si se considera la situación en el país desde un punto de vista realista se han de abolir las estructuras sindicales existentes antes del 13 de diciembre (implantación de la ley marcial).

De esa manera habría que limpiar el camino para crear un nuevo movimiento sindical en el cual el propio obrero decidiera. La solución más juiciosa es considerar el movimiento sindical surgido después de agosto de 1980 "como un capítulo concluido en la agitada historia de la República Popular de Polonia".

El diario agrega que los internados y los líderes de "Solidaridad" demuestran carecer del sentido de responsabilidad aún después de la implantación de la ley marcial. Los líderes de "Solidaridad" fueron demasiado lejos para ser ahora arquitectos de un nuevo movimiento sindical, termina los hijos para ser ahora arquitectos de un nuevo movimiento sindical, termina los hijos.

### Situación del Líbano

## Reagan afirma que EE.UU. no es responsable de la masacre

□ En conferencia de prensa criticó expansionismo de la Unión Soviética

WASHINGTON, Septiembre 28 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan dijo hoy que no cree que los estadounidenses sean en parte responsables por la matanza de palestinos en Beirut y al mismo tiempo señaló que los infantes de Marina norteamericanos permanecerán en el Líbano hasta que se retiren de ese país las fuerzas israelíes y sirias.

Asimismo, Reagan dijo que no desea buscar el derrocamiento del gobierno israelí del Primer Ministro, Menachem Begin.

En una conferencia de prensa realizada esta noche, el Presidente rechazó sugerencias de que a Washington le gustaría ver la caída del gobierno de Begin. Reagan dijo que su gobierno puede tratar con Begin o con cualquier otro Primer Ministro de Israel "si esa es la decisión del pueblo israelí".

"Nunca hemos interferido en el gobierno interno de un país y no tenemos intenciones de hacerlo", dijo Reagan.

Por otra parte, manifestó no estar de acuerdo con el comentario de la embajadora de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick, de que los norteamericanos son en parte responsables de la masacre de palestinos en campos de refugiados en Beirut.

"No creo específicamente que se pueda atribuir como responsabilidad de nuestra parte por haber retirado nuestras tropas", señaló Reagan. "Fueron enviadas para asegurar la salida de la OLP del Líbano. ¿Quién

iba a prever el asesinato del Presidente electo que llevó a la otra violencia?"

### CRISIS DEL LIBANO

Reagan se refirió al asesinato del Presidente electo libanés, Beshir Gemayel, y los infantes de Marina que formaron parte de la fuerza de paz multinacional que supervisó el retiro de los efectivos de la Organización para la Liberación de Palestina.

En cuanto a los "marines" que tienen programado llegar a Beirut mañana dijo que "cuando el gobierno libanés diga que tiene el control de la situación, entonces nos retiraremos".

Los infantes de Marina y tropas de Francia e Italia fueron enviados a Beirut tras la masacre de palestinos.

Al preguntárselo si Estados Unidos podría verse involucrado en un nuevo "Vietnam" en el Medio Oriente, contestó firmemente que "no veo que se esté dando ningún enfrentamiento de ese tipo".

En cuanto a la situación interna de Estados Unidos, Reagan dijo que su programa económico ha evitado que el país llegara al "bordo del desastre".

Sobre las elecciones de parlamentarios del 2 de noviembre señaló que "nuestros oponentes dicen que esperan lograr 20 bancas adicionales; nosotros haremos lo posible para ver si podemos decepcionarlos".

Preguntado si la situación económica afectaría las elecciones, Reagan respondió que si los votantes actúan con honestidad, verán "las cosas que

este gobierno ha logrado y que no habían sido logradas anteriormente".

Manifestó que problemas como el desempleo, ya existían "mucho antes de que nosotros llegáramos".

### EXPANSION SOVIETICA

WASHINGTON, Septiembre 28 (Latin-Reuter).— El Presidente Ronald Reagan dijo esta noche que la Unión Soviética no había extendido su control sobre una sola pulgada de territorio desde que él asumió hace 20 meses.

Dijo en una conferencia de prensa televisada que este hecho podría indicar que Washington y Moscú se comprendían mutuamente.

El Presidente señaló que la Unión Soviética "ha estado con el transcurso de los años expandiéndose vastamente en los territorios y pueblos que quedan bajo su control".

Pero agregó que "no se han expandido una sola pulgada desde que nosotros estamos aquí", refiriéndose a su gobierno de 20 meses.

"Así es que quizás no entendamos uno al otro", anadió.

En su primera conferencia de prensa como Presidente, Reagan dijo hace casi dos años que Moscú "mentiría, engañaría o cometería cualquier crimen" en pos de su objetivo del comunismo mundial.

Desde entonces, el gobierno ha adoptado en general una línea dura en sus tratos con Moscú, incluyendo sanciones económicas impuestas luego de la ley marcial en Polonia.

## Quedó formada coalición para sacar de su cargo a Schmidt

BONN, Septiembre 28 (AP).— El Partido Demócrata Libre decidió hoy unirse a los conservadores con el propósito de sacar del cargo al Canciller Helmut Schmidt el viernes próximo, informó un vocero de esta colectividad política liberal.

Luego de más de ocho horas de debate, los 54 diputados del partido votaron por 34-18 y 2 abstenciones, apoyar a los rivales de Schmidt, con quien formaban hasta ahora poco coalición, dijo el vocero Eberhard Hofmann.

Este significa que los demócratas libres están dispuestos a unirse a los conservadores para remover al social demócrata Schmidt y designar al demócrata cristiano Helmut Kohl nuevo canciller, en una votación parlamentaria que se cree tendrá lugar el viernes.

La decisión de los demócratas libres de abandonar a Schmidt fue crucial para los esfuerzos que sigue la oposición para forzar la caída del canciller Schmidt. Los conservadores, de no poder contar con cuando menos 23 demócratas libres, no podrían acumular la mayoría de 249 votos que necesitan para forzar el retiro de Schmidt.

Se esperaba que esta noche acudiesen al Parlamento para pedir formalmente el voto de no confianza para quedarse dentro del período mínimo de espera, de 48 horas, que requiere la ley y que se cumplirá el viernes.

El viernes fue la fecha escogida por Kohl y el líder de los demócratas libres, Hans Dietrich Gensche, cuando accedieron la semana pasada a tratar de formar un nuevo gobierno de coalición.



## Banco Central...

(Viene de la Pág. 1A)

mención a la notable venta de semillas y de salitre destacando sobre esto último que SOQUIMICHE adoptó durante el mes de agosto una política dinámica que ascendió a los 40 mil toneladas de venta del producto. Agregando que seguramente en este mes en que se realizan las siembras de primavera las semillas de los distintos rubros agrícolas tendrán una demanda considerable.

### EXPORTACIONES

En cuanto a las exportaciones de madera y otras especies agrícolas manifestó que ellas ascenderán a mil millones de dólares en los próximos doce meses. Agregando que el sector forestal ha mostrado durante los últimos días un gran dinamismo debido a las nuevas alternativas cambiarias y que a su vez una gran cantidad de ejecutivos y empresas forestales están negociando en el exterior nuevos contratos de madera y productos derivados del área.

Destacó que en la capital durante la próxima semana se realizará una reunión de alto nivel del sector silvo-agropecuario en la cual participarán productores, exportadores, bancarios, portuarios y toda una gama de personeros relacionados con el desarrollo económico del país.

En relación al plan remolachero expresó que pese al clima lluvioso se va a llegar a una cifra ligeramente inferior a las 40 mil hectáreas. Precisó además que con el Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario (INDAP) se tiene un programa similar de contratación de 1.460 hectáreas en la localidad de Cautín que es principal-



El Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, al inaugurar la sala de prensa para los periodistas que cubren el sector, denominada "Potrero Noticias", formuló importantes declaraciones que favorecen al sector silvoagropecuario.

mente orientado a los pequeños agricultores mapuches.

Destacó el Ministro Prado que durante su viaje a la VI Región donde acompañará al Presidente de la República sostendrá entrevistas con dirigentes agrícolas de las tres provincias de la Región, Cachapoal, Colchagua y Cardenal Caro, mediante las cuales se interiorizará de sus inquietudes y a su vez entregará información sobre los di-

versos planes de desarrollo del Gobierno.

Finalmente, aclaró que estaba bajo estricto control el foco de Trquinosis detectado en la ciudad de Valdivia, lo cual fue ratificado por el Director Ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Jaime de la Sotta Benavente, quien aseguró que ya se habían tomado todas las medidas pertinentes para evitar su propagación.

## Chile y Argentina...

(Viene de la Pág. 1A)

en buenas manos y que no se justifica que se entrara a analizarla cuando está a cargo de la más alta instancia moral que existe. "Hay que seguir teniendo confianza de que avanzaremos en ese tema".

Preguntado acerca del futuro de la mediación luego de la prórroga del tratado sobre solución judicial de controversias, indicó que lo ve en forma promisoria. "Ustedes habrán podido comprobar la cordialidad con que nos manejamos, cordialidad que se ha expresado en este respaldo chileno a la posición argentina, lo que nosotros valoramos mucho."

### TEMA MALVINAS

Aguirre Lanari indicó que al inicio de la conversación le reiteró al Canciller René Rojas el reconocimiento de la República Argentina por haber copatrocinado la inscripción del tema sobre las Islas Malvinas, integrando un bloque latinoamericano. En relación a este punto, agregó que se muestra así la existencia de América Latina como región y tiene un peso político importante, no sólo en lo que se refiere a las Malvinas sino como un signo político que abre promisorias perspectivas para la gravitación de nuestros países en el concierto internacional".

Preguntado sobre lo que espera Argentina de la asamblea general en el caso Malvinas, Aguirre Lanari dijo: "Nosotros sabemos que estamos en una causa justa y confiamos en que la asamblea habrá de apoyarla".

Sobre las relaciones entre Estados Unidos y Argentina, precisó que el país del norte tiene deseo de mejorárlas y que el gobierno trasandino desea que ellas sean constructivas.

### SISTEMA INTERAMERICANO

Sobre la crisis del sistema interamericano ambos cancilleres coincidieron en la necesidad de revitalizarlo y manifestar una voluntad política para hacerlo más eficiente, sobre la base de los mecanismos que ya existen. "Siempre pienso que éste es un tema que exige decisión política por encima de la formalidad. Creemos que temas como el de las Malvinas son sumamente útiles para reactivar el sentimiento de solidaridad latinoamericano como una región que necesita tratar sus proyectos en forma común para defender sus intereses".

Refiriéndose al planteamiento chileno de buscar sistemas obligatorios para la solución pacífica de las controversias internacionales, el Ministro argentino señaló que es sumamente laudable y que está totalmente de acuerdo con las cartas de la ONU y de la OEA.

### RELACIONES COMERCIALES

Otro de los principales temas abordados en la oportunidad fue el de la necesidad y conveniencia de estimular las relaciones comerciales chileno-argentinas. En este sentido, el Ministro Aguirre Lanari manifestó que en las poblaciones fronterizas de uno y otro lado de la cordillera "existe un deseo de intensificar estos lazos que, sin duda alguna, son reciprocamente beneficiosos para nuestros países".

Interrogado sobre la posibilidad de fomentar el intercambio de visitas de alto nivel, Aguirre Lanari dijo que están siempre abiertas. "No se habló concretamente de eso pero hemos quedado en mantener la comunicación más fluida con el Canciller chileno".

### CANCILLER ROJAS

Por su parte, el Ministro René Rojas Galdames indicó que ambos cancilleres se congratularon por la reciente prórroga del Tratado de 1972. "Por cierto —agregó— ambos hemos ratificado nuestra fe en la mediación y en que seguiremos haciendo los esfuerzos necesarios para que se llegue pronto a un feliz término".

### OTRAS ACTIVIDADES

Por otra parte, el Ministro René Rojas Galdames indicó que ambos cancilleres sostuvieron una reunión con su colega de Bélgica, Leo Tindemann. Esta tuvo lugar a las 11.30 horas en el Salón Indo-

nés, ubicado junto a la Sala de Plenarios del organismo.

En el encuentro de 45 minutos se habló de la conveniencia de mantener los tradicionales vínculos que unen a ambos países y se efectuó una revisión de las relaciones bilaterales. Asimismo, se expresó el deseo de aumentar la presencia chilena y belga en ambos países.

En el plano político multilateral, se convino en cooperar en los organismos internacionales con iniciativas comunes y con ayuda de votos cuando los compromisos de cada país lo permitan.

Por otra parte, el Canciller Tindemann expresó al Ministro Rojas Galdames el enorme interés de su nación por recuperar la presencia de Europa en América Latina.

Tras un almuerzo que ofreció a los cancilleres de América Latina, el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, concurre a la Sala de Plenarios de la ONU para escuchar parte de las exposiciones del segundo día del debate general.

Rojas Galdames tenía programada una entrevista con el Viceministro de Relaciones Exteriores de Alemania, Bernd von Staden, la cual se posergó para mañana por la mañana debido a dificultades de fuerza mayor.

Sin embargo, el Canciller chileno tuvo oportunidad de dialogar por breves minutos con Von Staden, conviniendo en proseguir su conversación con mayor tiempo mañana.

Posteriormente, a las 18.00 horas, se produjo la entrevista con el Canciller de Italia, Emilio Colombo, la cual se desarrolló en la sala conjunta a la Asamblea en un marco de gran cordialidad. En ella se pasó revista a las relaciones bilaterales en los campos político, económico y cultural.

### CON NICARAGUA

Por otra parte, se supo que el representante de Nicaragua, Miguel D'Escoto Brockmann, solicitó entrevistarse con el Canciller Rojas Galdames. Este último accedió a conversar con él mañana en las oficinas de la misión chilena ante Naciones Unidas.

También confirmó que el Canciller se reunirá con su colega de Paraguay, Alberto Nogués.

### APOYO DE CHILE

Durante la reunión con el Canciller Rojas, el Ministro Aguirre Lanari pidió el apoyo de nuestro país al proyecto de resolución sobre las Malvinas, que será presentado ante la Asamblea General. En la oportunidad, el Secretario

de Estado trasandino hizo entrega a la delegación chilena de una copia del documento, con el objeto que fuera estudiado y se respondiera.

Al respecto, Rojas Galdames dijo que "el Canciller argentino me hizo entrega en este momento del proyecto de resolución que presentará ante las Naciones Unidas. Como ustedes saben, hemos patrocinado la inscripción del tema Malvinas y estamos conscientes de que tenemos que tener una sola voz en América para los problemas comunes".

Se sabe que el proyecto de resolución consta de dos partes: la primera son tres considerando donde se cita al Comité de Descolonización, el Consejo de Seguridad y la Resolución de Lima de los no alineados, que en 1975 declaró que las Malvinas son argentinas.

La segunda parte tiene también tres puntos que se refieren a lo siguiente: el primero urge a Argentina y al Reino Unido a negociar pacíficamente dentro del marco de la ONU. El segundo encomienda al Secretario General que use sus buenos oficios para solucionar el problema y el tercer punto pide al Secretario General que presente un informe sobre el resultado de las negociaciones, en la Asamblea del año próximo.

### EMBAJADORA KIRKPATRICK

Por su parte, la embajadora de Estados Unidos ante las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick, ofreció una comida en honor del Canciller René Rojas Galdames, en su residencia particular. La reunión se desarrolló en un ambiente cordial y afectuoso hacia nuestro país, como expresión del deseo de EE.UU. por estrechar las relaciones bilaterales.

### PROGRAMA

El programa de actividades del Ministro Rojas Galdames proseguirá hoy a las 9.30 horas, cuando se entreviste con el Canciller de España, José Pedro Pérez Llorca. La reunión se desarrollará en la misión chilena, ubicada frente al edificio de las Naciones Unidas.

A las 11 horas el Ministro se reunirá con su colega venezolano, José Alberio Zambrano. A las 13.15 horas asistirá a un almuerzo ofrecido por el Canciller de Brasil, Ramiro Saraiva Guerreiro, para estar a las 16.15 horas en el Hotel Plaza, donde conversará con el Secretario de Estado norteamericano, George Shultz.

Más tarde, a las 17.30 horas, tiene programada una reunión con el Canciller de Perú, Javier Arias Stellay, y por la noche participará en recepciones ofrecidas por las representaciones de Turquía y la República Popular China.

En tanto, en el Sector Luis Pasteur —Rotonda Sur de Lo Curro, se repararán aceras y calzadas de hormigón cemento vibrado.

Estas faenas deberán estar concluidas en 60 días corridos, como máximo, y serán financiadas con fondos del Sector Vivienda y Urbanismo.

Asimismo, se recibieron las ofertas de las empresas constructoras interesadas en ejecutar la pavimentación del empalme de Avenida José María Caro con Independencia, en la comuna de Conchalí.

Los trabajos abarcarán unos 900 metros cuadrados de hormigón cemento vibrado y deben estar terminados en un plazo máximo de 50 días a partir de la fecha de adjudicación de la propuesta.

El financiamiento en este caso es a través de un convenio entre la municipalidad respectiva y el SERVIU Metropolitano.

Por su parte la Primera Dama de la nación inaugurará en Rengo el Hogar de la Madre Campesina y el Hogar de Menores, presidiendo en Rancagua una reunión con el voluntariado femenino de la región.

Se prolongará por tres días

## Presidente inicia gira a la VI Región del país

queña propiedad rural, como también presidirá la inauguración y puesta en marcha del chancador primario del mineral "El Teniente". Igualmente, la inauguración de los consultorios externos de Santa Cruz y Rancagua y de las poblaciones "11 de Septiembre" y "Brasilicopao".

El Presidente de la República tomó contacto con las autoridades regionales y comunales así como también con representantes de la comunidad. Igualmente sostendrá una reunión informativa con personal de la Defensa Nacional.

El Jefe del Estado quien presidirá la ceremonia de conmemoración del 168 aniversario de la Batalla de Rancagua, visitará además de esta ciudad, San Fernando y las localidades de Santa Cruz y Coya.

En ellas, encabezará la entrega de 1.500 títulos de saneamiento de la pe-

riámetros entre los cuales están los factores sociales fundamentalmente y, también, el de la distancia que se determina entre la región y la capital.

Respecto del sector vivienda expresó que se están implementando los programas sociales dispuestos por el Presidente de la República. "Las cifras que tenemos de los programas han sido muy positivas. Esperamos que los resultados sean similares", finalizó el Ministro del Interior, añadiendo que en cuanto a la absorción de mano de obra las cifras obtenidas son "altamente positivas".

También, durante la reunión se discutió problemas relativos a los fondos de libre disposición que los intendentes utilizan para problemas sociales de emergencia. Respecto de ello, el Ministerio de Hacienda va a estudiarlo porque, obviamente, a veces las cantidades se hacen insuficientes.

Otro de los aspectos que se tocó durante el encuentro —habitual en esta época del año—, lo relativo a los caminos comunales, problema que los Ministerios de Hacienda, Interior y ODEPLAN estudiarán a futuro para llegar a una solución definitiva, de manera que los alcaldes estén en condiciones de saber cómo van a manejar su administración (mantenimiento o reparación de este tipo de caminos). El Ministerio de Obras Públicas, —puntualizó— está preocupado de todo referente a la red nacional de caminos, correspondiendo a los municipios todos los aspectos de mantenimiento de los llamados caminos comunales.

### MONTOS

Consultado respecto de los montos de F.N.D.R., el Ministro Montero indicó que éstos son similares a los del año pasado. Añadió que los que ya están establecidos son aquellos con los cuales se iniciarán los programas. El resto se irá determinando en el curso del año de acuerdo con las disponibilidades presupuestarias.

Precisó que los montos también se determinan por regiones señalándose a cada una de ellas las cantidades que les corresponden en base a distintos



El Ministro del Interior, general de brigada aérea Enrique Montero, señaló que el monto del Fondo Nacional de Desarrollo Regional para 1983 será similar al del año pasado. En otro orden de cosas reiteró que el Gobierno no permitirá el reingreso al territorio nacional del abogado Jaime Castillo Velasco.

Todo está perfectamente definido

## Chile es una democracia

■ Ministro del Interior señaló que, pese al receso político, hay crítica y discusión

Chile es un país democrático, tiene una Constitución Política aprobada mayoritariamente por el pueblo y sus instituciones están dentro de su contenido, dentro del esquema constitucional, de manera que no puede darse por aludido frente a las palabras de Andrés Zaldívar porque en nuestro país todo está perfectamente definido. Es una democracia.

De esta forma, el Ministro del Interior, Enrique Montero Marx, respondió consultas periodísticas respecto de las declaraciones de ese personero, hechas en el extranjero, en el sentido de que la organización democrática cristiana mundial se ha propuesto democratizar a todos los países de Latinoamérica dentro de los próximos diez años.

El problema de la democratización —indicó— puede serlo en otros países pero no en el nuestro donde todo está perfectamente definido, donde existe una Constitución Política votada plenamente al igual que el Presidente de la República.

También el ministro Montero se refirió al receso político, advirtiendo que si alguien pretende quebrarlo, el Gobierno tomará las medidas.

"Eso no significa —precisó— que en Chile no exista ni la crítica ni la discusión, pero el receso político es una cosa muy clara. No hay actividad política por ahora. Esta será oportunamente reglamentada por una ley tal como lo establece la Constitución Política del Estado.

Consultado respecto de la situación del abogado Jaime Castillo Velasco, el Ministro Montero reiteró que el Gobierno no permitirá su reingreso al territorio nacional.

Recordó que hay una resolución que debe cumplirse de manera que utilizaremos todos los medios para que se dé cumplimiento".

En cuanto a la posibilidad de permitir el reingreso de algunos exiliados, señaló que cada caso se examina individualmente.

(Viene de la Pág. 1A)

## Otras 2.356 viviendas...

dín infantil de la población Santiago Armengol de la comuna de Pudahuel.

La obra se hará por mandato del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, con fondos del Consejo Social de Ministros.

Según se informó, deberá quedar terminada, sin observaciones, el día 10 de diciembre del presente año.

### VENTA DE TERRENOS

El Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano convocó a licitación pública para la venta de los terrenos destinados al Parque Industrial de la comuna de Pudahuel, frente a la Ruta 68 a Valparaíso.

La superficie aproximada del predio es de 277.150 metros cuadrados.

También llamó a prop



Hugo Carballo, que aparece en primer plano, fue uno de los pocos jugadores de la "U" mencionados en el informe del árbitro Víctor Ojeda (al fondo).

# La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile,  
Miércoles 29 de Septiembre de 1982

Se juega hoy la 20<sup>a</sup> fecha de Ascenso

## Everton sale al paso del líder Antofagasta

En el día de hoy se disputará una nueva fecha del certamen de ascenso de la presente temporada. Los partidos correspondientes a la vigésima fecha de la primera rueda se jugarán a las 16,00 horas con excepción de Antofagasta-Everton que se juega a las 21,00 horas en el norte, y Concepción-Calera en Collao que se juegan a las 20 horas.

Estadio Regional de Antofagasta, Antofagasta (30), sigue como líder del certamen. No pueden jugar los expulsados Franklin Lobos y Franklin López. Everton (23). Ya están encaramados en los primeros lugares. Juega el mismo equipo que venció a Ovalle.

Estadio Playa Ancha, Wanderers (21) Olivera, entra en la punta izquierda en lugar de Cerdá. Cobresal (24). Salgado salió resentido el último match, y podría entrar Solar.

Estadio Fiscal de Ovalle, Ovalle (15). Viene de perder con Unión Calera. Sigue Biondi bajo los tres palos. Linares (14). Han bajado su rendimiento en las últimas fechas. Aburman suple a Carvajal, el resto sin modificaciones.

Estadio Municipal de Quillota. San Luis (15). Viene de caer ante Coquimbo. Arancibia está resentido y es la duda. Fernández Vial (24). Ya están entre los cinco primeros del certamen y no realizan cambios en esta ocasión.

Estadio Municipal de San Felipe, San Felipe (25). Vencieron a Malleco en la última fecha y no realizan cambios. Iberia (10). Están colistas y se anunció mano dura. Sigue Grignaffini en la custodia de los tres palos.

Estadio Olegario Henríquez de San Antonio, San Antonio (24). Ganaron como visitantes a Linares en la última jornada. No realizan modificaciones. Green Cross (20). Está resentido Coquimbo (23). No hacen cambios para esta tarde.

Estadio Municipal de San Fernando, Colchagua (16). Están recuperando terreno poco a poco. El técnico Torino mantiene la misma gente que viene de ganar en Talagante. Coquimbo (23). No hacen cambios para esta tarde.

Estadio Nelson Oyarzún de Chillán, Nublense (18). No tiene lesionados en el plantel y mantiene la formación.

Talagante Ferro (10). Están de colistas. Viene de caer como locales ante Colchagua. Ingresan el brasileño Do Santos y Espinoza.

Estadio Regional de Concepción, Concepción (18). Acaban de perder con Cobresal en el norte. Esta lesionado Gutierrez el zaguero central. Unión Calera (22). Ganaron sin conseguir el ingreso de Herrera.

Estadio Las Higueras de Talcahuano, Huachipato (13). No juegan Vega y Jiménez expulsados en la fecha anterior. Lota (20). No puede jugar su goleador el charrúa Horacio italiano.

Estadio Alberto Larraguibel de Angol, Malleco (10). No pueden salir del pozo. No realizan modificaciones. Trasandino (24). Pineda está con problemas al tendón de Aquiles. El resto sin problemas para el encuentro de hoy en Angol.



Con gran entusiasmo, el plantel universitario trabajó en el Estadio Recoleta, pensando sólo en su próximo compromiso. Lo del penal y la derrota ante Colo Colo, ya es cosa del pasado.

Aunque aún duele un poco....

## En la "U", el penal es cosa del pasado

□ Fernando Riera, insiste en que "la mano" de Hisis, existió, pero también reconoce, que lo de Rodríguez fue un error.

Aunque aún duele un poco... y, con mucho trabajo, están tratando de lavar las heridas, provocadas a consecuencia de ese polémico penal. Para Universidad de Chile, lo del domingo ya es cosa del pasado.

Con gran entrega y mucho esfuerzo, el plantel universitario desarrolló su práctica en el Estadio Recoleta, debido a que su "laboratorio" habitual, el Estadio Premio Nobel, perteneciente a la Facultad de Bellas Artes, de esa casa de estudios superiores, está siendo utilizado para la realización de las Olimpiadas inter-facultades.

### "NO MUY CONTENTOS"

El técnico azul, Fernando Riera, hizo un alto en su trabajo para responder a las consultas de LA NACION.

### —¿Cómo está el ánimo?

—Usted comprenderá, no muy contentos porque perder de la manera como sucedió ante Colo Colo, no puede dejar satisfecho a nadie, pero en fin, ya se está trabajando para el próximo compromiso.

Que hay de cierto con lo que se ha especulado, respecto a su posible renuncia al cargo, debido a declaraciones de Rolando Molina, quien una vez finalizado el encuentro expresó no compartir en absoluto sus palabras en contra del árbitro.

—No sé —dijo— no quiero comentar el asunto. Creo que él hizo algún comentario... Pero, Rolando Molina en estos momentos está en otro plano —en uno político—, donde es muy fácil decir cualquier cosa. A lo mejor el día de mañana, él como presidente de la "U", me reprochará que cómo se pudo perder ese partido. También



Fernando Riera, ya con la tranquilidad que dan las horas, luego de ese polémico final que tuvo el match que disputaron Colo Colo y la "U", hizo un alto en su trabajo y respondió las consultas de LA NACION.

vez hubo una falta increíble de arbitraje".

### HISIS LE DIO CON LA MANO

Respecto al penal el entrenador universitario agregó: "Luego de terminado el partido declaraciones de Oje-

Aprovechando la próxima fecha y el partido pendiente con U. Católica

## COLO COLO QUIERE SER AHORA PUNTERO ABSOLUTO

■ Todo le sonríe al equipo popular, ya que se recuperan los lesionados y por lo mismo Pedro García podría contar con su plantel casi completo para el partido con Arica

### MEJORAN LOS LESIONADOS

Otro hecho positivo para Colo Colo es que se ha producido una notoria recuperación en el estado de los lesionados.

Colo Colo se reintegró a los entrenamientos con la convicción de que los dos puntos ante Universidad de Chile fueron ganados legítimamente y que el próximo objetivo por cumplir es alcanzar la punta de la tabla de posiciones en calidad de líder absoluto y no compartiendo esa ubicación con la "U" como ocurre actualmente.

Para ello, el equipo popular quiere aprovechar los partidos de la próxima fecha en los que aparentemente debería tener menos problemas que el conjunto azul. En efecto, Colo Colo juega en el Estadio Nacional con Deportes Arica y Universidad de Chile el sábado 26 de septiembre.

Además, los albos tienen pendiente el partido con Universidad Católica que se jugará el próximo miércoles en el Estadio Nacional, donde sacando sólo un punto pasarían a comandar la tabla de posiciones.

Es así como en las prácticas de hoy y mañana, Pedro García quiere ver haciendo fútbol a René Orlando Houseman y Oscar Rojas y posiblemente también a Carlos Caszely y Carlos Rivas. Quienes, por supuesto, aún no tienen ninguna posibilidad de volver al primer equipo son Mario Osbén y Luis "Chupete" Hormazábal,

ambos convalecientes de sus respectivas operaciones.

### OPERARAN A NECULNIR

Otro que pronto podría estar de visita en el quirófano es el zaguero Alfonso Neculnir, quien debió retirarse el sábado de la concentración al sentir fuertes dolores en una rodilla.

Examinado por los médicos se constató la aparición de un quiste por lo cual de inmediato se le marginó para el partido con Universidad de Chile. Además, ha sido sometido a una serie de exámenes para determinar si es necesaria una operación a la pierna afectada.

## Informe del árbitro Ojeda no fue drástico con la "U"

□ Contrariamente a lo que se pensaba no hubo cargos graves contra los jugadores azules. Influyó para apaciguar los ánimos las disculpas dadas por Riera al profesor Alberto Martínez

El informe del árbitro Víctor Ojeda, que fue analizado anoche por el Tribunal de Penas, no fue todo lo drástico que se presumía en contra de los jugadores de Universidad de Chile.

Solamente se hace una mención mayor de los jugadores Hugo Carballo y Manuel Pellegrini por sus reclamos airados, pero sin que éstos cayeran en la ofensa personal a la honorabilidad del juez del tan comentado partido entre Colo Colo y Universidad de Chile disputado el domingo en el Estadio Nacional.

Esta fue la razón principal por la que las sanciones aplicadas por el Tribunal no estuvieron a la altura de lo que se presumía, de acuerdo a la magnitud que parecieron alcanzar los incidentes observados en la cancha.

### EL CASO RIERA

Con respecto a Fernando Riera, su nombre ni siquiera figuró en el informe presentado por Víctor Ojeda, ya que éste estimó que los insultos del entrenador de Universidad de Chile en los pasillos del vestuario de los árbitros no fueron dirigidos hacia su persona, sino que fueron palabras lanzadas al viento.

Influyó obviamente en el ánimo de los árbitros las disculpas dadas por el propio Fernando Riera, quien —en una actitud que lo enaltece— llamó por teléfono al profesor de los árbitros, Alberto Martínez, para aclarar lo que había dicho y lo que no había dicho de Víctor Ojeda.

Reconoció en esta conversación Fernando Riera que calificó de "ciego" al juez del encuentro, pero se retractó por haber empleado la palabra " vergüenza", pues más calmado comprendió que Ojeda no haya visto la mano de Hisis, que según el entrenador de Universidad de Chile fue demasiado clara como para ponerla en duda.

Hay testigos de fe que lo aseguran

## Fue hincha y no dirigente el que lanzó la botella

En definitiva quedó totalmente desvirtuada la sospecha de que el botellazo criminal que hirió en la frente al árbitro Víctor Ojeda, cuando bajaba por la puerta de las tribunas oficiales, haya sido lanzada por la mano de algún dirigente.

Al respecto fue fundamental la declaración entregada por el propio profesor de los árbitros, Alberto Martínez, quien testificó lo siguiente:

—Yo puedo asegurar que la botella salió del sector alto de las tribunas y no del block "J", donde se ubicaban los dirigentes. El tipo que arrojó el proyectil se encontraba sentado debajo de las cestas de radio. Lo vi con mis

propios ojos, pero no pude individualizarlo. Además, en ese preciso momento, se armó una batahola general en la tribuna de preferencia, hubo varias peleas y el individuo se desapareció de mi vista. Por lo mismo, estoy convencido que no se trató de un dirigente, sino que de un mal hincha de la "U", ya que con su actitud sólo perjudica el nombre de Universidad de Chile. Ojalá lo piense bien y no asista más a un campo deportivo.

—Me imagino que es un hombre que debe tener cierta educación y debe comprender que si no es capaz de controlar sus impulsos cualquier día podría acriminarse.

## Simaldone retornó a los entrenamientos de Unión

La única novedad que presentó el entrenamiento de Unión Española en la mañana de ayer, fue el retorno de Horacio Simaldone, quien realizó su primera práctica luego de más o menos un mes de ausencia, debido a un desgarro.

Simaldone desarrolló ejercicios físicos al costado de la cancha 2 del Estadio Santa Laura.

### Charla de Badiola

## “Deporte en Chile de ayer, de hoy y del futuro”

El Director General de Deportes y Recreación, brigadier general, Sergio Badiola, dictará hoy miércoles una conferencia sobre "Deporte en Chile de ayer, de hoy y del futuro".

La charla se llevará a cabo a las 11:30 horas en el Auditorio del Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Avenida Nueva Sur 2695.

—¿Cómo se siente, ya está recuperado?

—Me siento muy bien —señaló Simaldone— esta es mi primera sesión de gimnasia luego de aproximadamente un mes de estar parado, debido a este desgarro, pero que por suerte ya está pasando. Respecto a si estoy recuperado. No, aún no, todavía me falta, pero es bueno comenzar a ponernos en forma".

### SATISFECHOS

En tanto el técnico Nicolás Novello, expresó sentirse satisfecho por el empate conseguido ante Universidad Católica el domingo pasado.

—Siempre un empate es mejor que una derrota —dijo el entrenador hispano—. Hay que recordar que los católicos tienen un gran equipo y que a nosotros nos faltó un poco más de fortuna para haber obtenido los dos puntos".

Respecto al próximo compromiso ante Naval de Talcahuano, en El Morro, Nicolás Novello dijo: "No cabe duda que será un partido muy difícil, pero para el cual nos estamos preparando. Espero contar para la oportunidad con Enoch, quien tiene un golpe a una costilla, pero que en el transcurso de la semana es recuperable. También Agustín Cassalli, está un poco contuso. En todo caso para la contingencia tengo las variables..."



OTRO MAS. — Con este gol de Miguel Angel Neira, Universidad Católica adicionó otro punto más para quedar en el quinto lugar de la tabla.



MIGUEL ANGEL NEIRA, el hombre que continuamente celebra en Universidad Católica.

## Unión quiere identificarse en Conchalí

Una reunión de sumo interés tuvieron los directivos máximos de la rama de Fútbol de Unión Española el domingo pasado en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán.

En esta oportunidad estuvieron presentes todos los directivos máximos del fútbol hispano encabezados por su presidente Luis A. Rio, Eduardo Mingo, Félix Martínez, Perico Mattheu y otros altos directivos de los rojos de Santa Laura.

### IDENTIFICAR UNION CON CONCHALÍ

El directorio Eduardo Puigredón, activo integrante del directorio general de Unión quien estuvo presente en dicha reunión sostuvo que la institución hispana tiene vastos planes a corto plazo para el equipo de calle Carmen. En la reunión efectuada en Pinto Durán, llegaron a conclusiones muy importantes para el futuro de Unión Española como institución. "Queremos identificarnos con la comuna de Conchalí, en donde está encalvado nuestro estadio por tantos años y para ellos haremos los esfuerzos del caso".

¿De qué forma escaptarían nuevos socios?

"Desde ya hay promotoras que están captando nuevos socios entre la gente que vive en este sector y la verdad que hasta el momento las cosas marchan bastante bien. Aquí viven más de 400 mil personas afirma Puigredón y Unión Española debe ser el club de sus amores. Recién iniciamos una Escuela de Fútbol y estamos trabajando con más de 200 muchachos del sector. Esto es trabajar y buscar engrandecer la institución. Queremos que Unión sea un complejo deportivo orgullo de todo el fútbol chileno".

### IBERIA A SANTIAGO

Es efectivo que quieren traer a Iberia nuevamente a Santiago?

"Sí es efectivo, responde el dirigente hispano. Queremos que Iberia retorne nuevamente a Santiago y que también se afine en Conchalí. Le daremos el apoyo necesario y sería el vivir del cual nos surtiríamos de jugadores para el primer equipo de Unión".

La magra campaña de Unión esta temporada?

"Mira, dice Puigredón, se han dado muchos factores en contra. Pero al más importante es el de las continuas lesiones. Son casi seis lesionados por partido y eso no puede ser, si se puede tener un equipo estable y eso perjudica cualquier labor. Además Simaldone prácticamente no ha jugado y es un elemento muy importante. Pero queda mucho campeonato y el equipo va a salir del pozo sin lugar a dudas".

¿Vuelve Abel Alonso a retomar las riendas de Unión?

"Por lo que hemos sabido después que Abel dejó la Central se desintoxicará de fútbol por un tiempo y se integrará a nuestra institución en forma pasiva como un hincha más. Su experiencia y su amor por Unión Española son bienvenidos en la institución".



## Magallanes, ahora sólo piensa en O'Higgins

Que Deportes Arica los ganó merecidamente no cabe la menor duda, porque todos (cuerpo técnico y jugadores de Magallanes) así lo han manifestado. Y con ello no hacen más que reconocer los méritos de un equipo que, de seguir en esa senda, bien puede ser un atractivo animador del torneo...

"Lo de Deportes Arica fue justo. Nos ganaron porque supieron aprovechar las oportunidades que tuvieron y contra ello no se puede decir nada. Nosotros realizamos el mismo trabajo de siempre, perdemos y ello creo que ahora todo comentario... Ahora nuestra preocupación es O'Higgins, con quienes jugamos este

JOSE BERNAL, un "comando" que cree en el futuro del equipo.

## Novello: "Empatar es mejor que perder..."



ESTE cabezazo de Baquela le bastó a Unión para alcanzar su finalidad: no perder ante Católica.

En Talcahuano todos celebran

## Pacheco: "Cuidaremos el invicto"

TALCAHUANO. — Hoy debe remontar sus prácticas el cuadro de Naval, único invitado del Campeonato Oficial de Fútbol de Primera División, con miras al partido que este fin de semana debe sostener con Unión Española, en el Estadio El Morro de esta ciudad.

Ante el próximo compromiso, el plantel navalino se muestra enteramente optimista, porque intuyen que los puntos se quedan en casa, ¡no es así. Marcelo Pacheco? "Claro, pienso que Unión vendrá sólo a cuidarse en procura de obtener un punto como resultado positivo. Sin embargo, nosotros en casa no estamos para dejar puntos, porque acá están nuestras ganancias. Ganando en nuestro recinto, podemos salir a trabajar resultados de visita. Lo hicimos recientemente ante O'Higgins, equipo que pese a atacar y atacar no pudo superarnos, porque defensivamente no cometimos fallas".

«Alegre ser el único invitado del torneo?»

"Lógico, porque ello demuestra que estamos por la senda correcta. Claro, sabemos que en cualquier momento podemos perder esa condición, pero estamos preparados para eso. No sé, pero algo me dice que este será el año de Naval, ya que el equipo se conoce y los nuevos se integran totalmente, conformando un plantel equilibrado que interpreta bien sus roles. Además, esta confianza tiene su base: ya hemos pasado por la etapa difícil: jugamos contra la "U" y Colo Colo en Santiago y logramos salir illosos. Entonces, por qué no podemos soñar con un buen año si tenemos argumentos para ello?".

"Cuál es la meta? "Creo que eso de ponerse metas es utópico, porque el fútbol es tan ilógico. En todo caso, nosotros trabajamos para superar lo del año pasado. Y paso a paso, sin ilusiones, lo vamos a conseguir. Silenciosamente, sin tanta publicidad, queremos llegar lo más arriba posible".

## Rangers, ahora amenaza

TALCA (Por Luis Correa). — De equipo amorpho, sin sangre, displicente y lento, Rangers —de la noche a la mañana— se transformó en un plantel "guerrero", con mística, con vergüenza deportiva y con una alta cuota de sacrificio que antes negaron y nadie sabe por qué razón.

«Qué paso?»

Ahora, cuando se ha sumado (la segunda del año) una nueva victoria sobran las explicaciones. Sin embargo, creemos que la explicación básica la tienen los jugadores: ¿por qué no mostraron ni insinuaron la misma entrega cuando los dirige Gastón Guevara? ¿Por qué tuvieron que esperar las "penas del infierno" para mejorar? En fin, son las mismas preguntas de siempre y, claro, las mismas respuestas de siempre, pero de lo que no cabe la menor duda es que el nuevo técnico (se cumplió la cabala otra vez) Arturo Emilio "Palitroque" Rodenak tiene algo que ver en el resurgimiento (quizás efímero; quizás permanente) de Rangers...

"Para ganarle a Cobreloa, los jugadores sabían que tenían que entregarse en forma total en la cancha, porque no se saca nada con jugar bien, para el aplauso, si no se lucha en todos los sectores del terreno. Y afortunadamente, los jugadores entendieron ello y ahí está el resultado... No creo que sea algo efímero, porque, de ahora en adelante, Rangers seguirá mostrando el mismo fútbol, donde nadie tendrá vacaciones. No quiero enjuiciar la labor de Guevara, no es ético, sólo deseo hablar del futuro, donde se verá a un Rangers totalmente virado", manifestó Rodenak.

Rangers sumó otra victoria... Ojalá que el resurgimiento no sea un espejismo y mañana se vuelva a la realidad de siempre.

## POSICIONES AL DIA

### PRIMERA DIVISION

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
18	COLO COLO	*	1*	10	7	2	1	16	6 Arica (V)
18	U.de CHILE	*	1*	11	7	3	1	26	12 Atacama (L)
17	NAVAL		3*	11	6	5	0	16	7 U.Española (V)
13	COBRELOA	*	4*	10	5	2	3	20	6 Palestino (V)
12	ATACAMA		5*	10	5	2	3	13	10 U.de Chile (V)
12	O'HIGGINS		5*	11	4	4	3	15	12 Magallanes (L)
12	U.CATOLICA	*	5*	10	3	5	2	15	14 Rangers (V)
12	DEPORTES ARICA		5*	11	5	2	4	14	15 Colo Colo (L)
10	STGO.MORNING		9*	11	3	4	4	19	14 La Serena (V)
10	PALESTINO		9*	11	3	4	4	10	11 Cobreloa (L)
9	MAGALLANES		11*	11	2	5	4	12	16 O'Higgins (V)
9	IQUIQUE		11*	11	4	1	6	10	20 A.Italiano (V)
8	U.ESPANOLA		13*	11	3	2	6	16	22 Naval (L)
7	A.ITALIANO		14*	11	2	3	6	10	15 Iquique (L)
5	LA SERENA		15*	11	1	3	7	6	16 S.Morning (L)
5	RANGERS		15*	11	2	1	8	9	31 U.Católica (L)

\* Equipos bonificados:

GOLEADORES: Con 9 goles: Héctor Hoffens de U.de Chile.

Con 8 goles: Jorge Síviero de Cobreloa.

Partidos pendientes: Cobreloa - Atacama y U.Católica - Colo Colo, Jugarán el martes 12 de octubre.

### SEGUNDA DIVISION

PTOS	EQUIPOS	LUG	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PROXIMO RIVAL
30	ANTOFAGASTA	1*	19	13	4	2	28	11	Lota (L)
25	SAN FELIPE	2*	19	11	3	5	21	17	T.Ferro (L)
24	TRASANDINO	*	3*	18	9	5	4	34	19 S.Antonio (V)
24	SAN ANTONIO		3*	19	8	8	3	20	11 Trasandino (L)
24	FERNANDEZ VIAL		3*	19	7	10	2	28	21 Colchagua (V)
24	COBRESAL	*	3*	19	9	5	5	28	21 Huachipato (V)
23	COQUIMBO		7*	19	8	7	4	24	16 Huambra (V)
23	EVERTON	*	7*	18	7	7	4	27	24 San Luis (V)
22	U.CALERA		9*	19	6	10	3	30	23 S.Wanderers (V)
21	S.WANDERERS		10*	19	7	7	5	24	19 U.Calera (L)
20	GREEN CROSS		11*	19	8	4	7	33	30 Ovalle (V)
20	LOTA		11*	19	6	8	5	20	21 Antofagasta (V)
18	CONCEPCION		13*	18	7	4	7	23	21 Linares (L)
18	AUBLENSE		13*	18	5	8	5	18	18 Coquimbo (L)
16	COLCHAGUA	*	15*	19	6	3	10	26	31 F.Vial (L)
15	SAN LUIS		16*	19	6	3	10	22	26 Everton (L)
15	OVALLE		16*	19	6	3	10	12	17 G.Cross (L)
14	LINARES		18*	19	4	6	9	22	26 Concepción (V)
13	HUACHIPATO		19*	19	3	7	9	19	33 Cobresal (L)
10	MALLECO		20*	19	3	4	12	16	29 Iberia (L)
10	DEP.IBERIA		20*	19	1	8	10	19	39 Malleco (V)
10	TAUTE.FERRO		20*	19	4	2	13	21	42 S.Felipe (V)

\* Equipos bonificados.

GOLEADORES: Con 13 goles: Capulicán Escobar de Trasandino.

Con 9 goles: Juan Carlos "arrasa de Coquimbo".

Partidos pendientes: Everton - Huambra y Trasandino - Concepción, se jugarán el miércoles 6 de octubre.

Opinión de la prensa extranjera

## Gildemeister retoma el camino del éxito

BURDEOS, Francia (UPI).— El chileno Hans Gildemeister se coronó campeón del Grand Prix de Tenis de Burdeos, derrotando en el partido final al peruviano Pablo Arraya por 7-5 y 6-1.

El torneo, que tenía 75.000 dólares en premios, es el primero que gana Gildemeister este año después de pasar inactivo varios meses aquejado de tifus.

En las semifinales, Gildemeister había derrotado al uruguayo Diego Pérez por 3-6, 6-2 y 6-3, mientras que Arraya venció al neozelandés Chris Lewis por 6-4 y 6-4, lo que permitió que dos latinoamericanos disputaran el encuentro decisivo, caso raro en estas competencias internacionales.

### EL MASTER DE N. YORK

Gildemeister, de 26 años, debía hacer pareja a principios de año con el ecuatoriano Andrés Gómez en el torneo de maestros disputado en el Madison Square Garden de Nueva York, pero tuvo que cancelar al contraer un tifus que lo obligó a reposar en su casa de Santiago de Chile.

Nacido el 9 de febrero de 1956 Gildemeister ganó el año pasado el título del Grand Prix disputado en Santiago. Fue vicecampeón en Boston, semifinalista en Quito, y en dobles le correspondió ganar con Gómez los títulos en Hamburgo, Italia, Madrid, Santiago y Quito. En Boston y Barcelona, la exitosa pareja terminó en el segundo lugar.

De 1 metros 83 de estatura y 72.5 kilos de peso, el joven tenista chileno, miembro del equipo de la Copa Davis de su país, que capitanea Lucio Ayala, está casado con Margarita y tiene una hija del mismo nombre de su esposa.

En 1981, Gildemeister ocupó el lugar número 29 dentro del ranking de la Asociación de Tenistas Profesionales.

Arraya, nacido hace 20 años en Buenos Aires, tiene una historia menos impresionante en los courts internacionales, aunque no por eso se le desconozca su gran potencial futuro. El año pasado ocupó el lugar número 90 en el ranking mundial.



Luego de ganar su primer Grand Prix, durante el transcurso del presente año Hans Gildemeister, según la prensa extranjera, ha reencontrado el camino del triunfo.

En la competencia tanto de 1ra. como de 2da.

## 18 de los 19 partidos se disputarán este domingo

Destaca la reunión doble que protagonizarán Católica-Rangers y Colo Colo con Arica

Dieciocho de los 19 partidos del fútbol profesional se disputarán el domingo, según determinó la Asociación Central de Fútbol al programar la duodécima fecha de primera división y la 21a. de segunda.

El único encuentro fijado para el sábado es el del invitado Naval con Unión Española, que se jugará en el Estadio El Morro de Talcahuano, a las 16.00 horas.

En la jornada dominical destaca una reunión doble en Santiago, cuyo escenario será el Estadio Nacional; a las 15.30 horas jugarán Universidad Católica con Rangers y a las 17.30, Colo Colo con Deportes Arica.

Los restantes encuentros se iniciarán a las 16.00 horas:

Iquique con Audax Italiano, a Iquique; Santiago Morning con La Serena, en Melipilla; Cobreloa con Palestino, en Calama; Magallanes con O'Higgins, en San Bernardo y Regional Atacama con Universidad de Chile, en Copiapó.

Los señalados en primer término actuarán como locales.

### SEGUNDA DIVISION

Los encuentros de segunda división se jugarán el domingo a las 16.00 horas, son los siguientes:

Iberia-Malleo; Ferro-San Felipe; Coquimbo-Nublense; Fernández Vial-Colchagua; Everton-San Luis; Lota Schwager-Antofagasta; Cobresal-Huachipato; Unión Calera-Wanderers; Linares-Concepción; Green Cross-Ovalle, y Trasandino-San Antonio.

Los señalados en primer término actuarán como locales.

### RECAUDACIONES

Colo Colo obtuvo el cheque más alto de la pasada fecha del Campeonato Profesional de Primera División. Alcanzó a la suma de 3 millones 187 mil 724 pesos. Lo siguieron, Universidad de Chile con 1 millón 579 mil 207 pesos, Universidad Católica, con 1 millón 469 mil 417 pesos y Unión Española con 929 mil 371 pesos.

En Segunda División, las mayores entradas las obtuvieron, Fernández Vial de Concepción, con 358 mil 845 pesos, Green Cross Temuco con 155 mil 512 pesos y Unión San Felipe con 113 mil 284 pesos.

### ASOCIACION DE ENTRENADORES

La directiva de la Asociación de Entrenadores de Fútbol, que preside Manuel Aburto, integró oficialmente como miembros de este organismo a cuatro técnicos, que fueron nominados en reemplazo de los que renunciaron hace quince días.

Por razones estrechamente personales, dejaron sus cargos los directores, Dante Pesci, Salvador Biondi, Hernán Carrasco y Jorge Ibáñez. En uso de sus atribuciones, el directorio designó como reemplazantes a Ulises Ramos, Carlos Contreras, Ignacio Prieto y Enrique Hormazábal.

Aunque estos cuatro técnicos aún no han recibido la autorización legal de parte de la Dirección de Deportes y Recreación, fueron incorporados a la directiva, en el bien entendido, que ninguno de ellos tiene problemas que los inhabilita para ejercer sus funciones.

En la reunión, el presidente Manuel Aburto reiteró a sus compañeros de directorio el plan de acción inmediato de la asociación, en cuanto a reunirse a la mayor brevedad posible con el directorio de la Asociación Central, a quien le fue solicitada una audiencia. Esta audiencia le será concedida para el lunes próximo, conforme a lo que señaló el presidente de la ACF, Abel Alonso.

Colistas y con la defensa más vulnerada

## Talagante Ferro va de mal en peor...

TALAGANTE (Por Arturo Parra).— Totalmente decepcionada está la hinchada talagantina con la pobreísima campaña cumplida hasta el momento por el equipo de "Los Brujos" en el torneo de Segunda División.

El modesto cuadro de Colchagua fue el último vencedor del equipo que adiestra Pedro Rodríguez y lo que es peor en el mismo reducto del estadio Lucas Pacheco de Talagante. En esferas directivas se dijo que habría una reunión en la presente semana para tratar de analizar lo que puede ser el futuro de la institución, puesto que de seguir este estado de cosas el panorama de aquí a fin de año es sencillamente la Tercera División.

Los players están al día en sus suel-

dos y no tienen problemas con los campos de entrenamiento, por lo que se trata de buscar las verdaderas causales que tienen al equipo como colista del torneo y con la defensa más batida del certamen (más de cuarenta goles en contra y promedio de 3 goles en su valla por match...).

PEDRO RODRÍGUEZ: "FALTA MAS TRANQUILIDAD"

"Yo sigo creyendo en mis jugadores", dice el técnico de "Los Brujos", Pedro Rodríguez, "lo que pasa que los resultados cuando no se dan provocan cierto nerviosismo natural entre los jugadores y sólo falta más tranquilidad para cosechar en puntos la labor en algunos partidos. Aquí hay bastante experiencia, con "Pony" García, Pancho Silva y René Hidalgo y además jugadores que quieren mostrarse como Barra, Suid, Sotelo y otros con condiciones. En el último partido con Colchagua hasta el empate estábamos jugando bien pero luego algunas vacilaciones defensivas nos derribaron", concluye el técnico del cuadro de Talagante.

ALFREDO PEÑA, meta de Talagante Ferro, equipo con la defensa más vulnerada del certamen y que no muestra recuperación en su juego en los últimos partidos.



Lo afirma Miguel Nasur

## "No estamos contra nadie sino a favor del fútbol"

Exitosa gira por la zona de Concepción realiza el candidato a la presidencia de la Asociación Central de Fútbol

"La ACF necesita de gente idónea", afirmó a su arribo a la capital penquista

CONCEPCIÓN.— Como una postulación que "no es oposición de la actual directiva de la Asociación Central, que persigue en lo fundamental sanear económica y a los clubes y conseguir una plena integridad geográfica", definió aquí el dirigente Miguel Nasur su candidatura a las próximas elecciones, como nuevo titular del máximo organismo del fútbol rentado.

El ex arquero, entrenador y presidente de Palestino arribó a la zona acompañado del titular de Everton Antonio Bloise, y de su relacionador Manuel Rodríguez, para dar a conocer su posición como candidato a los clubes Lota-Schwager, Naval, Huachipato, Nublense, Deportes Concepción y Fernández Vial.

Nasur dijo a propósito de este último club que "hubo importantes coincidencias con sus dirigentes, lo cual ya nos hace pensar que contamos con su respaldo", agregando que en este momento están con su postulación 15 instituciones de Primera y Segunda Di-

sión. Entre ellas mencionó a Magallanes, Cobreloa y Universidad Católica.

rea de recuperar el prestigio del dirigente".

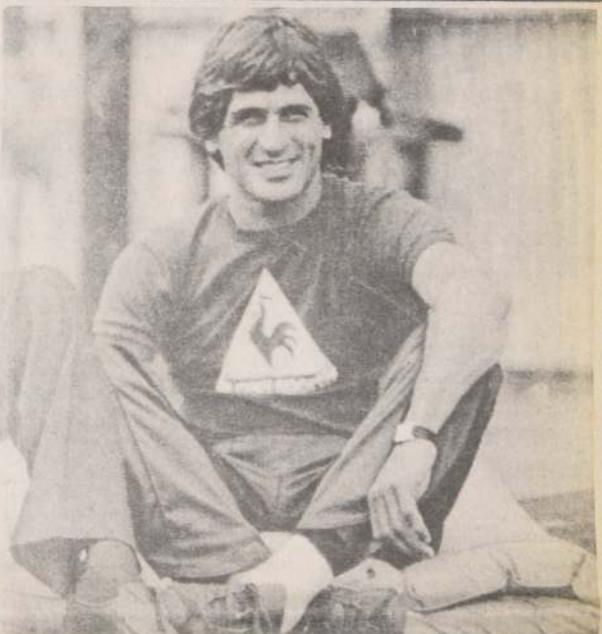
"El dirigente por ejemplo no puede andar quedando mal con los jugadores, porque éstos, y lo digo yo que también fui futbolista y conozco por tanto muy bien la situación, son las primeras figuras del espectáculo, los artistas, de tal suerte que si no se les paga, no se les puede estar exigiendo", enfatizó.

A este respecto dijo que ya sostuvo una conversación con Benjamín Valenzuela, presidente del Sindicato de Jugadores, donde se hizo una proyección de los intereses comunes de directivos y futbolistas.

Por otro lado, informó que de salir elegido trabajará estrechamente con dirigentes de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, ANFA, tratando de integrar a todas las regiones a través de una u otra entidad, indicando también que "trataremos de elevar la categoría de la actual Federación de Fútbol de Chile".

Los 2 puntos no se los han dado

Nada claro  
todavía en  
clasificación  
de River



Ubaldo Matildo Fillol, goleador de River Plate, equipo que puede seguir en la Copa Libertadores. Pero todavía no hay solución al reclamo por el partido contra The Strongest.

una apelación ante el organismo rector del fútbol continental, señalando que en realidad Palacios está bien habilitado desde 1976, y que solamente pudo haber actuado antirreglamentariamente durante un breve lapso en el equipo argentino de Central Norte, de Salta.

### NADA CLARO AUN

River protestó por la inclusión del jugador argentino Waldemar Palacios en el match que Strongest le ganó a River, aduciendo una habilidad antirreglamentaria y en principio la Confederación Sudamericana aceptó la propuesta.

Sin embargo, The Strongest hizo

Tratativas con el Cosmos

## Beckenbauer todavía podría ser titular

NUEVA YORK, Sept. 28 (DPA).— Además del partido de despedida al brasileño Carlos Alberto, ex capitán del equipo de Brasil campeón del mundo de México 70, mañana miércoles por la noche en Nueva York y la gira por el Lejano Oriente, es probable que Franz Beckenbauer, el ex liberio del Bayern Munich y la selección alemana, vuelva a jugar la próxima temporada para el Cosmos de Nueva York.

Hablando con gente de prensa al término del entrenamiento para el partido de despedida a Carlos Alberto entre el Cosmos y el Flamengo de Río de Janeiro, Beckenbauer dijo que él se sentía físicamente bien, pero que los dirigentes del Cosmos no han hablado todavía con él para nada. "No sé lo que realmente va a pasar el año próximo", dijo el técnico.

Además de sus tareas de representación para la Warner, Beckenbauer filmará unos cortos publicitarios para la televisión.

La gira del Cosmos por el Lejano Oriente comprende los siguientes partidos: 17 de octubre en Melbourne-Australia, 28 y 30 de octubre en Seúl-Corea del Sur, 3 de noviembre en Omiyo-Japón, 7 de noviembre en Tokio-Japón y 10 de noviembre en Tokio-Japón.

Hasta ahora el Cosmos ofreció partidos de despedida a Pelé y al propio Beckenbauer. Para el partido de mañana, que comenzará a las 01.00 GMT del jueves en el Giants Stadium de Rutherford, se tenía proyectado que también juegue Pelé, pero éste probablemente no podrá participar, por cuanto se encuentra en San Diego (California), participando en la filmación de una película. Por su actuación en el filme "Miracle" cobrará un millón de dólares.

### Por la lesión de Schuster

## Simonsen de nuevo integrado al Barza

BARCELONA 28 Septiembre (ANSA).— El jugador danés del Barcelona, Allan Simonsen, se lamentó hoy aquí del club catalán "pide más de lo que dice por mí".

Simonsen se reintegró a la disciplina del Barcelona tras unas vacaciones en su país, en tanto la creencia generalizada es que la directiva barcelonista no desea "desperderse" de él hasta estar completamente segura de que la "conmoción cerebral" que sufrió el domingo su jugador alemán Bernd Schuster no le traerá "complicaciones".

"Mi deseo es jugar enseguida, pero el Barcelona pide por mí más de lo que dice, pide más de 50 millones de pesetas" (cerca de 500.000 dólares) asegura Simonsen.

En tanto, el Barcelona le comunicó que debe ponerse a las órdenes del entrenador Udo Lattek, cuando el equipo vuelve de Chipre, donde se enfrentará al Apollón, en un partido de "vuelta" por la Copa de Europa tras haber empatado a cero en el de "ida".

### Suspendidos partidos en Angol

## Sólo tres reuniones de cadetes en el sur

CONCEPCIÓN.— Sólo tres de las cuatro reuniones futbolísticas consideradas para el reciente fin de semana pudieron realizarse por lo que respecta a los encuentros pendientes de la segunda fecha de la segunda rueda del campeonato cadetes zona sur.

En Los Angeles, el cuadro de Iberia venció por no presentación en segunda infantil, empató a cero en primera infantil, y venció también por no presentación en juveniles a Lota.

En Las Higueras, Huachipato venció 1 a 0, ganó 2 a 1 e igualó a 2 con Linares; en tanto en Penco Fernández Vial cayó 0 a 1, empató a 1 y a 0 con los representativos de Naval.

Los partidos que debían jugar las series inferiores de Malleco y Deportes Concepción en Angol quedaron diferidos para fecha próxima por lluvia en aquella ciudad de la Novena Región.

Las posiciones en segunda infantil son encabezadas siempre por Huachipato con 18 puntos, seguido por Deportes Concepción y Linares con 15. En primera infantil el líder es Naval, con 18 unidades, escoltado también por los penquistas con 17. Y en juveniles el puntero Deportes Concepción con 18 unidades, al cual, le sigue Green Cross con 17.

Por la tercera fecha del fútbol de cadetes de la zona sur corresponde el próximo fin de semana se juegan los partidos de las series entre Naval-Huachipato en El Morro; Nublense-Fernández Vial en Chillán; Deportes Concepción-Green Cross, en los campos de Nonguén en la capital penquista; en Coronel Lota con Malleco, y en Linares, Linares con Iberia.

En La Serena, entre el 6 y 10 de octubre

## Preparan nacional de gimnasia artística

LA SERENA.— Un vasto plan organizativo se aprecia en torno al Campeonato Nacional de Gimnasia Artística, torneo que se realizará en esta ciudad entre los días 6 al 10 de octubre próximo.

El evento, que es organizado por la Corporación Municipal "Gabriel González Videla" de La Serena y la Secretaría Ministerial de Educación, tiene comprometida la participación activa de los diversos establecimientos educacionales serenenses, en tareas tanto organizativas como de desarrollo mismo del certamen, al que concurrirán delegaciones de todas las regiones del país, incluido el Área Metropolitana.

Con este objeto se han estructurado diversas comisiones, las que se abocarán a la implementación de tareas específicas, tales como la constitución de un comité ejecutivo integrado por un representante de la Corporación Municipal "Gabriel González Videla" y de la Secretaría Ministerial de Educación, una coordinación general del evento que está a cargo de María Inés Arellano y de Ester Villarreal Castillo, coordinadora nacional y regional, respectivamente, del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación.

Paralelamente se han creado comisiones con atribuciones en la parte técnica, estadística, de comunicación y extensión: una coordinación administrativa, de alojamiento, alimentación, movilización y actividades recreativas, comisión médica y de primeros auxilios entre otros.

Por otra parte a todas las delegaciones visitantes se les designará un colegio de La Serena, el que tendrá como misión la preparación de la barra que represente a su región de donde procedan, durante el desarrollo de esta competencia.

El programa elaborado contempla la realización de un tour, para los visitantes, básicamente de conocimiento de la ciudad de La Serena y del vecino puerto de Coquimbo.

Todas estas actividades organizativas de este Campeonato Nacional de Gimnasia Artística promete una óptima consecución.

Este viernes en La Tortuga, de Talcahuano

## Martín Vargas enfrenta al argentino M. Paniagua

En la misma velada estarán también Ye-ye Hernández, Fernando Mena y Juan Cruces

Una jornada que promete ser espectacular tiene programada la promoción "Austral" para este viernes en el gimnasio La Tortuga de Talcahuano, a partir de las 20.45 horas.

El "plato fuerte" será la presentación de Martín Vargas después de su resonante triunfo y K.O. en rings de Miami, ante el argentino Mario Paniagua quien viene precedido de buenos antecedentes. También, subirán al cuadrilátero "Ye-ye" Hernández, Fernando Mena, Juan Cruces y Eduardo Burgos (quien reaparece después de mucho tiempo).

### MARTIN CON PANIAGUA

El osornino quien busca con ahínco seguir "botando muñecos" para que los encargados de confeccionar los ranking mundiales lo incluyan entre los diez primeros y así tener una nueva opción por el título mundial, se verá las caras con Mario Rubén Paniagua, (4º en el concierto trasandino) y quien tiene una derrota por puntos con el campeón mundial Santos Laciar. Será un aporte difícil para Martín por las características del pugilista argentino.

### VUELVEN "YE-YE" Y MENA

Héctor "Ye-Ye" Hernández vuelve al ring después de un par de meses de inactividad y dispuesto a borrar la mala imagen de sus últimos combates en donde en Punta Arenas cayó ante un desconocido pugilista argentino sin pena ni gloria. En esa ocasión estaba falso de formas y pasado en el peso. Ahora, según lo anuncia, no tiene problemas de ningún tipo y dispuesto a descontar terreno en su carrera que sufrió un peligroso retroceso en el último tiempo debido a la poca entrega profesional del pugilista.

Otro que quiere definirse de una vez por todas, es Fernando Mena, un caso muy singular en nuestro boxeo. Lleno de condiciones, inteligente y con "dinamita" en sus puños, pero diversos factores lo han relegado a un segundo plano. Ante César Pérez de Argentina espera demostrar los progresos alcanzados en el último tiempo.

### LA PROGRAMACION

Escenario: Estadio La Tortuga de Talcahuano, el próximo viernes desde las 20.45 horas.

Categoría mini mosca: 6 rounds Eduardo Burgos (reaparece después de largo tiempo alejado de los cuadriláteros) con Oscar Vergara (Tome).

Medio mediano ligero: 8 rounds: Juan Cruces (Penco) con José Ramón González (chileno que está radicado en Argentina).

Mediomediano ligero: 8 rounds: Fernando Mena (Chile) con César Pérez (Argentina).

Mediano ligero: 10 rounds: Héctor "Ye-Ye" Hernández (campeón chileno y latino) con Pedro Flores (Argentina).

Mosca: 10 rounds: Martín Vargas (Chile) con Mario Rubén Paniagua (Argentina).

Ingeniosas demostraciones

## El kung-fu hizo felices a 140 niños de Teletón

Ciento cuarenta niños lisiados que integran la cruzada de la Teletón vivieron una gran tarde de felicidad al presenciar la exhibición de artes marciales que hizo la Escuela de Kung-Fu-Wai-Kung-Pai en el gimnasio Manuel Plaza, de la capital.

Los niños fueron invitados expresamente por el establecimiento educacional de esta disciplina, donde sus alumnos efectuaron diversas proezas.

Los varones hicieron demostraciones de defensa personal a través de combate, como asimismo en forma individual; mientras que las damas se defendieron contra un grupo de varones que las molestaban.

También los varones adultos demostraron sus conocimientos haciendo malabarismo con cuchillas, dagas, espadas y cadenas chinas, teniendo su punto más sobresaliente esta exhibición cuando se apagaron las luces del recinto deportivo y sólo quedó un remolino de luces de colores alumbrando a los participantes que hicieron distintos pasos de artes marciales y golpes al compás de la música.

Posteriormente, se presentó el rúmbo que más gustó a los niños de la Teletón, denominado "El Borrachón", en el cual el actor principal se deshace de sus enemigos sobre la base del ingenio, picardía y gracia sin soltar el vaso de licor que bebe mientras sigue combatiendo.

LA NACION agradece a la Escuela de Kung-Fu-Wai-Kung-Pai el haber acogido su sugerencia y concrétar así una exhibición que hizo felices a más de un centenar de niños que todos los días pueden apreciar tan pintoresco y excelente espectáculo (Raúl Retamales S.).

### LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia; si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas; si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier otro mal; si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirás una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, hindú o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:  
PROFESSOR CABALLERO  
P.O. BOX 188  
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

## INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

## Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:  
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



Fue la más espectacular ejecutante en la especialidad de clavos durante el campeonato de gimnasia escolar. Intervendrá en el Nacional a desarrollarse en La Serena.

## Síntesis

### TENISTAS PROFESIONALES

El próximo fin de semana se completará el campeonato de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATEN), que tiene como escenario a la cancha del Club Providencia.

En esta competencia toman parte figuras como Patricio Cornejo, José Miguel Ayala, Jaime Pinto y Antonio Hartmann.

Los encuentros decisivos, tanto en individuales como en dobles, se disputarán los días viernes primero en la tarde, sábado 2 en la tarde y domingo 3, todo el día.

Posteriormente la ATEN organizará un nuevo torneo, esta vez en el Stade Francés, los días 9, 10, 11 y 12 de octubre.

### TIRO SKEET

En las instalaciones del Club Arabe de "Las Vizcachas", en la comuna de Puento Alto, se disputará el próximo fin de semana, el campeonato abierto de Chile de la modalidad de Skeet, que ha organizado la Federación de Skeet, que ha organizado la Federación de Tiro al Vuelo.

La competencia ha sido programada a un total de 200 plátanos por competidor y se disputará en las siguientes tres etapas: viernes primero, a las 10.00 horas, 75 plátanos. Sábado 2, a las 10.00 horas, 75 plátanos y domingo 3, a las 10.00 horas 50 plátanos.

### VOLEIBOL

Los seleccionados de voleibol de Chile y Australia se despidieron anoche de la afición local, antes de viajar a Buenos Aires para participar en el Campeonato Mundial de Varones.

Ambos representativos jugaron en el gimnasio del Club Providencia, cerrando así, una serie de actuaciones conjuntas en diversas ciudades del país.

El viaje de los dos conjuntos a Buenos Aires está fijado para mañana jueves 30. El Mundial de Argentina se disputará entre el primero y el 15 de octubre.

### ATLETISMO

Con un total de 349 puntos los representantes del Colegio Tabancura obtuvieron el primer lugar en la categoría varones en el Duodécimo Torneo Escolar Mixto Final que organizó el Stade Francés y que se realizó durante la jornada del sábado y domingo últimos.

El segundo y tercer lugar fue para los colegios San Ignacio con 306,3 puntos y Verbo Divino, con 274,3.

El primer lugar en damas fue para Maisonet que totalizó 286,5 puntos; el segundo resultó para Santiago College, con 148, y el tercero fue Colegio San Gabriel con 134.



Debido al éxito alcanzado por la DIMAYOR

## Básquetbol nortino se agrupará en un torneo

Las asociaciones de Chuquicamata, Antofagasta, Arica e Iquique le darán forma al certamen. Viene Obras Sanitarias de Argentina. Otras noticias

El éxito alcanzado por el básquetbol a través de la Liga Dimayor y de la competencia del sur, ha motivado a los dirigentes de las asociaciones del norte para darle forma a un torneo que agrupará a las selecciones de Chuquicamata, Antofagasta, Arica e Iquique.

El torneo, semejante a la liga del sur, se denominará Liga del Norte Grande y empezará a funcionar el próximo año, aunque por el momento lo están haciendo, pero sólo con jugadores nacionales.

La Federación dio el pase reglamentario para la formación de este nuevo organismo, que tendrá su sede en Antofagasta, pero que en materia competitiva será alternada anualmente. También la Federación hará los contactos tendientes a facilitar la contratación de jugadores extranjeros, que en el aspecto económico se entenderán directamente con los clubes que los traigan a Chile.

Más adelante, posiblemente a fines de 1983, la Federación tiene proyectado efectuar un campeonato conjunto, en el que tomarán parte los campeones y vicecampeones de DIMAYOR, Liga Sur y Liga Norte Grande, que en atracción es más o por lo menos igual al campeonato nacional.

### OBRAS SANITARIAS

Obras Sanitarias de Buenos Aires, actual campeón del básquetbol argentino, confirmó su actuación en nuestro país entre los días 17 al 24 de octubre.

El elenco bonaerense es realmente una potencia de nivel sudamericano y en fecha reciente se impuso con facilidad.

### GRAN REVELACION

No obstante que ambos son estrellas del baloncesto norteamericano, quien debe concitar el mayor interés de la afición cestera es Curtis, que mide dos metros 15 centímetros, altura que no tiene en estos momentos ningún jugador en Chile. Además, no sólo Curtis es un gigante, sino que su básquetbol es muy completo, destacando de modo particular su poder de conversión, que en la competencia universitaria de Nueva York, nunca baja de 25 puntos.

Brown y Curtis ya están entrenando en sus nuevos equipos, y es muy

probable que ambos debuten en la próxima fecha del torneo Dimayor.

### PORTENOS PERDEDORES

CONCEPCION.— Como perdedores debieron retirarse los cuadros de Valparaíso de Sportiva Italiana y Esperanza que cayeron ante los representantes de "Petrox-Universidad" y Naval, por el campeonato de básquetbol Dimayor.

El conjunto de Sportiva fue derrotado por el combinado penquista, en la Casa del Deporte, por 81 puntos contra 60. En el primer tiempo ya el quinteto local vencía por 36 a 26 puntos.

En Talcahuano, en el gimnasio monumental "La Tortuga", el cuadro de Naval, por su parte, derrotó a Esperanza por 85 puntos contra 76, en tanto que en el primer lapso vencía ya por 48 a 42 puntos.

Cabe señalar que en el caso de Concepción, el público, con una asistencia de más de dos mil personas, ratificó su respaldo a las presentaciones en la Casa del Deporte. En el debut de los penquistas aquí, hace dos semanas, también la afición basquetbolística había llegado en un número idéntico, provocando satisfacción en el ambiente del baloncesto.

En cuanto a la última jornada tanto Petros - Universidad como Naval estuvieron solventes, marcando una acentuada superación en relación a sus anteriores presentaciones ante Malta Morenita, de Osorno, y Fénix y Valdivia, lo que abre perspectivas de que avancen a lugares de vanguardia en la tabla de posiciones.

Winnie Gillete: la revelación

## Más de 200 atletas en el torneo escolar valdiviano

VALDIVIA.— En el Estadio municipal local se inauguró el campeonato atlético escolar de categoría infantil a intermedia de damas y varones que corresponde a una fase de los Quintos Juegos Nacionales Escolares. Cita brillante con unos doscientos atletas estudiantiles defendiendo el prestigio de Palena, Chiloé, Llanquihue, Osorno y Valdivia, ceremonia de desfile, izamiento de pabellones y palabras de autoridades valdivianas en la bienvenida cordial.

### GRAN REVELACION

El torneo brindó excelentes pruebas con una superación evidente sobre lo que se venía preparando en las eliminatorias, y lo más destacado fue el record de la valdiviana Winnie Gillete que puso 38 metros 42 centímetros en el disco, superando el intento que significó record en la etapa provincial y que para Valdivia incluso es record de serie adulta. Gillete además venció en todo lo que intervino y fue fundamental en la posta de 4x100 donde cruzó la sentencia proclamando una nueva victoria, junto a sus relevos Horn, Taladriz y Taladriz. Ximena Caro de Osorno venció en los 1.500 metros con 4 minutos 58 segundos 69, mientras Francisco Koff de Llanquihue, que defiende a Osorno, donde estudia, puso una marca excepcional en los 110 metros vallas con 15 segundos 71, lo que resulta excelente para un valor de sólo 16 años, pero dueño de un físico privilegiado de 1.91 metros y con atributos singulares.

Las más altas asistencias se han registrado en Puente Alto donde el viernes pasado más de 4 mil personas vibraron con combates que resultaron los mejores disputados hasta ahora. Esta noche estuvieron presentes en la tribuna de honor el brigadier Romualdo Pizarro, en representación del Intendente Metropolitano, el Gobernador Provincial teniente coronel Hernán Abad Cid; el coronel Luis Pedro Alonso, Coordinador Regional de Deportes, cuya presencia ha sido importante en este evento. "Puente Alto ha respondido una vez más al llamado del deporte y estoy seguro que esta invención boxística será de concreta utilidad para los pugilistas aficionados". Miguel González Figueroa, alcalde de Puente Alto, que ha presentado una organización realmente notable.

Las confrontaciones tienen importantes fines, sobresaliendo el rescate de figuras jóvenes para los próximos Juegos Panamericanos a efectuarse en Chile el año 1987. Estas confrontaciones tienen importantes fines, sobresaliendo el rescate de figuras jóvenes para los próximos Juegos Panamericanos a efectuarse en Chile el año 1987. (Dario Verdugo Petri)

### UASQUEZ

un placer que va y viene



por la Intendencia Metropolitana. La idea del mayor general Carol Urzúa Ibáñez ha sido ampliamente respaldada por la Coordinación Regional de Deportes y Recreación, que dirige el coronel Luis Pedro Alonso, los alcaldes comunales y el público que ha respondido, con llenos completos en estas últimas veladas. Se da por descubierto el buen resultado de la final a disputarse en el Estadio Chile de la capital el próximo 15 de octubre.

Que el boxeo aficionado ha desaparecido,

## Alcalde Bombal se cuadró con la "Vuelta a Chile"

□ Municipalidad de Santiago apoyará la famosa prueba, aportando la posible venida del equipo italiano y el costo de la etapa "Círculo Norte-Sur" que será la apertura de la competencia. Triunfo de La Nación

El alcalde de Santiago, Carlos Bombal O., dio su aprobación para que la Ilustre Municipalidad capitalina entregue una importante subvención a la organización de la séptima versión de la Vuelta Ciclista a Chile.

La noticia fue confirmada por la primera autoridad comunal durante el desarrollo de la competencia pedalera de fin de semana, también auspiciada totalmente por la corporación municipal y que se adjudicara Jaime Brett.

"La Municipalidad de Santiago está plenamente consciente que el ciclismo es una fiesta popular, que, fundamentalmente la Vuelta es de integración nacional y con tales importantes argumentos no podemos marginarnos de algo tan importante para el desarrollo deportivo del país. Hemos iniciado en la mantenimiento del Circuito Santiago por ser una jornada de indiscutible atracción popular, ha conseguido dejar en claro un hecho indesmentible. Que la organización de la Vuelta ha sido errónea y tardíamente planificada.

DIGEDER ha sido la gran tabla de salvación para la Vuelta a Chile y a ésta se ha agregado una vez más la Municipalidad de Santiago. Luego de algunos otros ac-

tos donde participen los pedaleros extranjeros para conocer la realidad del desarrollo de nuestro país. Así mismo deseo pedir el apoyo de la colonia italiana residente, cuyos integrantes deportistas netos no pueden jamás marginarse de una colaboración, más aún cuando se trata de compatriotas y de ciclismo cuado deporte lo llevan en la sangre", terminó diciendo Carlos Bombal, la primera autoridad de la comuna en un nuevo aporte hacia el deporte pedalero.

El Departamento de Deportes y Recreación de la Ilustre Municipalidad de Santiago, que dirige José M. López, hará entrega de los informes sobre el aporte que la corporación brindará a la organización de la Vuelta '82.

"La Nación" que había insistido en la mantenimiento del Circuito Santiago por ser una jornada de indiscutible atracción popular, ha conseguido dejar en claro un hecho indesmentible. Que la organización de la Vuelta ha sido errónea y tardíamente planificada.

DIGEDER ha sido la gran tabla de salvación para la Vuelta a Chile y a ésta se ha agregado una vez más la Municipalidad de Santiago.

## Apuntes de los 3 Días

El Gran Premio Municipalidad de Santiago está lentamente alcanzando una proyección e importancia en el calendario de competencias nacionales que por momentos se ha de tornar espectacular. Pues dentro del breve plazo de su historia, apenas dos versiones, ya tiene una categoría muy especial.

Se racionalizó su recorrido para que todos los clubes puedan intervenir sin mayores exigencias en gastos, pues es Santiago el centro de actividad. Los provincianos llegan sin otros problemas que la movilización, pues la estación se la consiguen por medio de familiares.

Lo otro que es de enorme importancia, es que se tengan en una lucha sin cuartel contra la montaña. Se va a Coya, luego al día siguiente a Portillo y se culmina con el circuito Parque O'Higgins. Hay ganadores variados en cada etapa. Se trabaja muy bien y se esfuerza por responder. Pero se está destruyendo ese mito estupido que se decía que el ciclista chileno no sube. Es lógico si antes nadie se preocupaba de poner pruebas de este tipo, jamás el pedalero nuestro se atrevía. Aún resta que ingrese al entrenamiento específico, pero ese es un mal exagerado

—oo—

Rancagua se presentó con una escuadra a la competencia y al día siguiente se retiraron. Una presentación que habla mal de los propios pedaleros. En cambio, se dejó ver al antofagastino Guillermo González y realizó una excelente actuación, ubicándose en el 17º lugar.

—oo—

Dos palabras para José M. López. Es el responsable de todo lo que la Municipalidad de Santiago proyecta en la línea deportiva. Buscando masificar la actividad. Dar al Parque que sea la cita obligatoria para que los domingos todo sea deporte. Pero es el viernes más interesante en atletismo y ciclismo.

## Copa Septiembre

## Cierre de inscripciones para campeonato de tenis

Para las 18 horas de mañana en la sede del club de Municipal de Santiago, en el interior del Parque O'Higgins, ha de cerrarse en forma definitiva las anotaciones para intervenir en el campeonato Copa Septiembre que han organizado, en forma conjunta, la Ilustre Municipalidad de Santiago y el club "edil" y que es destinado exclusivamente para alumnos de las escuelas de tenis y cuyos jugadores no estén clasificados en sus respectivas asociaciones.

Las bases reglamentarias de esta competencia son las siguientes:

**CATEGORIAS:** "A" Infantil Varones: mayores de 12 años. Menores de 15 años. "B" Promoción Varones: Menores de 12 años. "C" Promoción Damas: Menores de 12 años.

No podrán participar aquellos jugadores clasificados en sus respectivas asociaciones.

La fecha de nacimiento será comprobada con el certificado o libreta de familia, al presentarse a jugar el primer partido.

**PARTIDOS:** Con excepción de las finales, que serán a 3 sets cortos, los encuentros se jugarán a 9 games.

**PROGRAMACION:** Se dará a conocer el día de la inauguración, 2 de octubre, a las 10:30 horas, ocasión en que se efectuará la ceremonia inaugural, con el desfile de todos los competidores. Acto seguido se dará curso a los primeros partidos.

**PREMIOS:** Existirá un premio principal denominado "Copa Septiembre" y se lo adjudicará el equipo que reuna el mayor puntaje.

Se otorgarán trofeos y premios individuales a los campeones, vicecampeones y semifinalistas de cada categoría.

Además de obsequios a todos los participantes.

**PUNTAJE:** Para designar el equipo campeón se establecerá el siguiente:

- Campeón de cada categoría: 5 puntos.
- Vicecampeón: 4 puntos.
- Semifinalistas: 2 puntos.
- Cuarto finalista: 1 punto.

Si el número de inscritos es mayor de 8 y menor de 16, se otorgarán puntos al campeón, vicecampeón y semifinalistas únicamente.

Cuando el número de inscritos es menor de 8, se otorgarán puntos a campeones y vicecampeones.

En caso de empate, se definirá en base a quien haya obtenido mayor puntaje en los encuentros jugados entre sí, de persistir el empate se decidirá por set avara y por último por sistema de game average.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES  
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI N° 139 — TELEFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por el Consorcio Portuario de Chile Limitada, COPOR Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la banda de V.H.F. compuesto de la siguiente manera: En Iquique, una estación base en Avda. San Martín N° 344 y 4 estaciones portátiles; en Tocopilla, una estación base en Avda. Aníbal Pinto N° 1385 y 4 estaciones portátiles; en Antofagasta, una estación base en Avda. Condell N° 2026 y 6 estaciones portátiles; en Coquimbo, una estación base en Avda. Sierra N° 651 y 4 estaciones portátiles; en Valparaíso, una estación base en Avda. Almirante Muñoz N° 52, 3 estaciones móviles y 15 estaciones portátiles; y en Talcahuano, 1 estación base en Avda. Colón N° 970, 2 estaciones móviles y 6 estaciones portátiles. Las estaciones bases y móviles serán de 25 watts de potencia c/u y las portátiles de 5 watts c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



Carlos Bombal O., alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago, se sumó a los esfuerzos que despliega DIGEDER para la realización de la Vuelta Ciclista a Chile. La primera autoridad comunal financiará la primera etapa "Círculo Santiago", que se disputa en la Carretera Norte-Sur en pleno centro de la capital y aportará los medios para la traída del equipo italiano, pidiendo además la colaboración a la colonia italiana residente.

## Ciclistas al norte

Ayer a mediodía viajaron a Chuquicamata los 30 pedaleros de la Región Metropolitana que van a participar en la cuarta versión de la Vuelta al Norte "Gran Premio CODELCO" que se iniciará el próximo jueves con la etapa desde la boca de la mina a la Plaza Arturo Prat de Chuquicamata.

La representación metropolitana viaja en un bus especial, donde van los equipos de Bicletas Vargas, Hilton, Pilsener Cristal, LUN, Green Cross, BATA y un grupo provincial.



JAIME BRETT, excelente triunfador del Gran Premio Ciclista Municipalidad de Santiago, competencia que se ha hecho tradicional en el calendario rutero nacional.

## Ciclismo

## Equipo del Chacabuco se impuso en 4 x 50 K.

□ Excelentes promedios alcanzados por los elementos juniors en la prueba contra reloj

Detalles interesantes se registraron en las jornadas del pasado fin de semana y que correspondían a las series menores de nuestro ciclismo. Hubo ciclismo el sábado y domingo, que por razones de fuerza mayor, fuera de nuestro alcance no se dieron a conocer oportunamente. Estas competencias tienen enorme importancia para los pedaleros que están en una interesante pugna por el ranking de la temporada oficial en carreteras.

Los más valiosos, por la fase técnica como por el resultado mismo fue la prueba contra reloj por equipos de 4x50 que se corrió el sábado en el Circuito Panamericano y donde venció Chacabuco con una excelente marca, aventajando por 57 segundos a Curicó y por 1m.41 a LUN en tercera posición.

Los resultados de esa etapa fueron los siguientes:

**JUNIORS:** 1º Chacabuco. 2º Feo. Opazo, Eneas, Reyes, Juan C. Bustos y Víctor Labra tiempo 1h.06m.47s. Promedio 44,921 KPH. 2º Curicó, Héctor Lueiza, Juan Lillo, Mario Díaz, Roby Pinto, tiempo: 1h.07.40. Promedio de 44,334 KPH. 3º LUN. Luis Palma, Ramón Valdés, Hernán Fuentes, Andrés Castro, tiempo 44,753 KPH. 4º San Fernando, Luis Licer, José Ramírez, Gilberto Cerdá, Manuel Marquez, tiempo: 1h.08m.46s. 43,625 KPH. 5º Hilton, Pablo Figueroa, Pedro Cruz,

**JUVENILES:** 1º Mario Pérez, San Fernando, 2º Francisco Flores, Chacabuco, 3º Oscar Ortiz, Ibérico-Oxford. 4º Francisco Bernal, LUN. 5º Iván Cabrera, Halcones-Conchalí.

**INFANTILES:** 1º Guillermo Alarcón, Hilton, 2º Jorge Gómez, Thomas Bata. 4º Juan C. Martínez, Chacabuco. 5º Máximo Cerdá, Chacabuco.

**JUNIORS** — Doble Buin. 91,600

## Calendario y lugares definitivos

## Fijadas las nuevas jornadas del Intercomunal de Boxeo

En forma definitiva quedaron fijadas las fechas de las próximas jornadas boxísticas del Campeonato Intercomunal de Boxeo que organizan la Comisión de Boxeo Amateur y la Federación Chilena de este deporte, con el patrocinio de la Coordinación Regional de Deporte y Recreación (CORDYR).

En una reunión celebrada el lunes último el coordinador metropolitano, coronel Luis Pedrosa Alonso; el presidente de la comisión, Luis Valenzuela, y el director de la federación, Mario Oteiza, estructuraron el calendario del certamen que contempla las semifinales y finales de esta justa deportiva que ha sido todo un éxito, según los propios dirigentes.

El torneo se inició con 175 pugilistas de 26 comunas de la Región Metropolitana y en la actualidad están prácticamente eliminadas unas seis debido a que sus representantes han sido derrotados en los combates de los octavos de final.

### IDENTIFICACION DEL PÚBLICO

"El apoyo del público concurrendo a las jornadas boxísticas ha sido muy bueno, pues en los estadios grandes hemos tenido un promedio de 2 mil personas, como ocurre en el gimnasio del México y Puent Alto, y éste es excelente", expresó Valenzuela.

"Hemos cumplido —agrega— nuestros objetivos de difundir el boxeo amateur en las comunas, porque antes de iniciar el campeonato existían 8 clubes en 5 comunas y ahora las organizaciones deportivas abarcan 26 comunas, esto es un gran logro. También pretendemos que este certamen sea una fuente de selección para lograr pugilistas que en el futuro representen a Chile en torneos internacionales".

"El apoyo que hemos tenido de las municipalidades y en especial de los alcaldes ha sido excelente y gran parte del éxito de este campeonato está en el entusiasmo que ellos pusieron para realizarlo", concluye.

xeo amateur en las comunas, porque antes de iniciar el campeonato existían 8 clubes en 5 comunas y ahora las organizaciones deportivas abarcan 26 comunas, esto es un gran logro. También pretendemos que este certamen sea una fuente de selección para lograr pugilistas que en el futuro representen a Chile en torneos internacionales".

"El apoyo que hemos tenido de las municipalidades y en especial de los alcaldes ha sido excelente y gran parte del éxito de este campeonato está en el entusiasmo que ellos pusieron para realizarlo", concluye.

### SEGURIDAD: LO PRINCIPAL

Por su parte, Mario Oteiza destaca que en el evento se ha protegido al máximo la seguridad del boxeador con el objeto de que no sufra lesiones que impidan al deportista seguir practicando su deporte. "Se ha cuidado esta línea y para los profanos puede ser arriesgada una determinación del árbitro, pero nuestra política siempre ha sido mantener la protección del pugilista", indica.

"En el transcurso del campeonato —dice—, dieron varios casos de lesiones e inmediatamente se detuvieron las peleas al comprobar que podían traer complicaciones al boxeador, y a veces fue penosa la determinación porque el lesionado iba ganando el combate, esta es la diferencia

del boxeo amateur con el profesional".

Señala también que los arbitrajes han sido muy superiores al margen de porcentajes de fallas que hayan existido en el campeonato y destaca que en más de cien combates que se han efectuado los fallos siempre fueron justos y enmarcados en el reglamento.

### CALENDARIO

La primera jornada boxística de esta última etapa del campeonato se realizará el viernes primero de octubre en el Gimnasio Municipal de Pudahuel a las 20.00 horas. El recinto está ubicado en la intersección de calle Federico Errázuriz con San Pablo.

El sábado 2, a las 20.00 horas, se desarrollará la segunda jornada en el Gimnasio Quinta Buin de Conchalí, calle Justicia Social con Pasaje Purén.

El viernes 8 y sábado 9 se efectuarán las semifinales en el Gimnasio Ecuador, San Gumerindo N° 50, y Gimnasio Manuel Plaza, Avenida Irarrázaval frente a Plaza Egaña, respectivamente. Ambas reuniones se iniciarán a las 20.00 horas.

Finalmente, el viernes 15 de octubre se realizará la final en el Estadio Chile en el mismo horario, donde se enfrentarán los ganadores de las semifinales por cada categoría que comprenden de mosca junior a pesado. (Por Jorge Oporto Marín).

### ENTREVISTA

— "Queremos incentivar a los asociados de nuestro gremio a que practiquen deportes y especialmente fútbol porque está al alcance de todos", sostienen los directivos de la Agencia 11, Miguel Ibarra, presidente; José Pizarro, secretario, y Maglio Hernández, tesorero, entusiastas participantes del evento futbolístico de los Suplementos.



"Queremos incentivar a los asociados de nuestro gremio a que practiquen deportes y especialmente fútbol porque está al alcance de todos", sostienen los directivos de la Agencia 11, Miguel Ibarra, presidente; José Pizarro, secretario, y Maglio Hernández, tesorero, entusiastas participantes del evento futbolístico de los Suplementos.

## Nueva fecha del fútbol suplementero

Con mucho entusiasmo y con el coraje habitual que colocan las barras de los diversos participantes se inició el fin de semana pasado el campeonato "Amistad", organizado por el Club Atlético Suplementeros y que año a año junta a la familia del gremio en pos de la camaradería y la amistad.

En la primera jornada del certamen no se registraron sorpresas de bulto y ganaron los equipos que mejor se reforzaron para la presente temporada. Compiten trece cuadros, quedando semanalmente uno de ellos by. Los partidos se realizan en las canchas de la Cuarta Zona, en Alameda 4870 los fines de semana y días miércoles.

En la primera jornada del certamen no se registraron sorpresas de bulto y ganaron los equipos que mejor se reforzaron para la presente temporada. Compiten trece cuadros, quedando semanalmente uno de ellos by. Los partidos se realizan en las canchas de la Cuarta Zona, en Alameda 4870 los fines de semana y días miércoles.

### LA PRÓXIMA FECHA

La segunda fecha del certamen se efectúa en el día de hoy en las canchas de Alameda 4870 desde las 15.30 horas, con dos series. En la jornada de hoy se efectuarán ocho encuentros.

Viña del Mar

## Sostenido avance de F. Carvajal

Mayor diferencia sacaron los puenteros de la estadística del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar luego de finalizada la semana competitiva en el recinto porteño.

Oliverio Martínez al vencer en el Clásico Sociedad de Criadores junto a su potrillo, "Pelo Nevado", sumó a la fecha 28 carreras a su favor, sobre 19 de su más cercano colega, Gustavo Pombo.

Por su parte, Marcos Aranda, puntero entre las fustas, dio dobleto y aumentó a las treinta y nueve ganancias, ocho más que Valentín Cáceres que le escolta.

Entre los jockeys, la presencia de Francisco Carvajal se hace cada día más latente. El excelente profesional, sumó dos nuevas carreras y con ello quedó en el tercer lugar con un total de 21.

Otro que sigue en buen nivel es José Paillamilia. Aunque no ganó ninguna en esta ocasión, el joven látigo está encaramado en la parte alta con 18 triunfos.

Finalmente, Omar Silva, ampliamente conocido por la afición capitalina, tiene 17 triunfos y es otro de los buenos exponentes del recinto de la V Región.

Por los preparadores, Ernesto Segundo Guajardo, mantiene su buen ritmo de ganancias y al sumar otra quedó tercero con 17 triunfos. El experimentado trainer puede seguir ascendiendo y desplazar al escolta de Martínez que es Gustavo Pombo y que tiene sólo dos carreras más.

Los demás lugares de la estadística del V. Sporting Club son los siguientes:

PREPARADORES	JINETES
Oliverio Martínez	28
Gustavo Pombo	19
Ernesto Guajardo	17
Fro. Hernández	16
Ricardo Chelwell	14
Luis A. Bernal	14
David Alvarez	12
Luis Alvarez	11
Silvio Salab	10
Luis Urbina	8
Delfín López	8
Fernando Olave	8
Alej. Padovani	8
Pedro Bagu	7
Hugo Jara	7
Oscar Aliaga	6
Juan Gálvez	6
Mario Muscatt	6
Jorge Scaman	6
Raúl Serrano	6
Marcos Aranda	39
Valentín Cáceres	31
Fco. Carvajal	21
José Paillamilia	18
Omar Silva	17
Ant. Vergara	17
Juan Maira	15
Eto. Guajardo	13
Feliz López	13
Amthar Jalil	10
Sergio Vásquez	10
Patricio Durán	8
Juan Navarrete	8
Miguel Peñaloza	8
Silvio Pérez	8
Juan Herrera	7
Gabriel Pardo	7
Max Rojas	7
Oscar Pérez	6



INFANZÓN tuvo destacado cotejo en la pista de arena del Club Hípico de Santiago al pasar los 800 metros en 48 segundos y cuatro quintos.

### Club Hípico

## Infanzón mantiene buen training

Bastante movimiento hubo en la jornada del lunes en el Club Hípico de Santiago donde los cotejantes movieron en las distancias de 400 a los 1.860 metros. Uno de los tiempos destacados puso el pupilo de Juan Cavieres, Infanzón que cronometró 48 segundos y cuatro quintos para los 800 metros. Adolfo González estuvo a cargo del movimiento.

Los mejores tiempos en las diferentes distancias fueron los siguientes:

400 metros  
KUNTA KINTE: Pasó en 23 segundos y tres quintos. Adolfo González estuvo en la conducción.

600 metros  
CHALOTIN: Movió el tiro en treinta y seis segundos exactos. Nelson Urrutia estuvo a cargo de conducirlo.

700 metros  
FOCH: Junto a Oscar Escobar pasó en cuarenta y tres segundos y tres quintos.

1.200 metros  
HARTFORD: Cotejó en 1 minuto, 16 segundos y tres quintos junto al jinete Pedro Cerón.

Formenores de la jornada de Blanco Encalada.

### COTEJOS PISTA DE ARENA (Lunes 27 de Septiembre)

400 metros  
KUNTA KINTE, A. González en 23.3/5

500 metros  
HONEY KISS, S. Vásquez en 36.1/5.

600 metros  
JESUITA, S. Vásquez en 37.2/5.

700 metros  
LANTANA, L. Carvajal en 36.3/5.

800 metros  
RELEVADA, P. Cerón en 37.1/5.

900 metros  
BANACEK, J. Díaz en 37.3/5.

1.000 metros  
VALLENAR, J. Díaz en 37.

1.200 metros  
VERTIENTE, S. Vásquez en 37.1/5.

1.400 metros  
FERNANDEL, P. Cerón en 44.

1.600 metros  
FOCH, O. Escobar en 43.3/5.

1.800 metros  
COCO LEGRAND, M. Santos en 45.

1.860 metros  
YERBA LARGA, L. Toro en 1.05.3/5.

1.860 metros  
VISPERA, J. Muñoz en 1.04.1/5.

1.860 metros  
JARMOSO, L. Muñoz en 1.19.

500 metros  
LLANCALEN, E. Suárez en 1.18.3/5.

600 metros  
ZAPALLO, F. Díaz en 1.20.

700 metros  
COMETIDO, W. López en 1.18.2/5.

800 metros  
ASIGNADO, G. Lizama en 1.22.4/5.

900 metros  
MALOT, F. Díaz en 1.19.2/5.

1.000 metros  
FUSIBLE, R. Soto en 1.18.3/5.

1.100 metros  
HARTFORD, P. Cerón en 1.16.3/5.

1.200 metros  
SAYALERO, O. Escobar en 2.02.2/5.

1.300 metros  
LAUTARO, S. Vásquez en 1.18.

1.400 metros  
con 14 de final.

## Perú da facilidades a uruguayos

LIMA Sept. (ANSA). — El Jockey Club del Perú ha dispuesto que sean embarcados en el Aeropuerto de Carrasco los ejemplares uruguayos que participarán en Festival Hípico Internacional que se desarrollará en el hipódromo limeño de Monterrico, del 8 al 10 de octubre próximo.

El presidente del jockey club peruviano, Dr. Antonio Mostajo Barrera, informó a "ANSA" que había remitido un telegrama a las autoridades hípicas uruguayas, en el que les informa de la decisión de que el transporte aéreo embarque a los caballos uruguayos en Carrasco, en lugar de hacerlo en Buenos Aires, como se había dispuesto inicialmente.

El máximo dirigente de la hípica peruana expresó a "ANSA" la confianza de que las autoridades hípicas y propietarios de los ejemplares uruguayos modifiquen la decisión de no participar en el Festival Internacional de Octubre en Lima.

El Dr. Mostajo señaló que esperaba que dicho festival constituya una muestra de la confraternidad hípica americana y que no se habían escatimado esfuerzos por asegurar la participación de representantes de los países que exhiben los más laureados hípicos de América.

Las noticias procedentes de Montevideo, según las cuales los propietarios de los ejemplares uruguayos que habían anunciado su participación en el Festival de Lima, desistían hacerlo por problemas económicos derivados del transporte, preocupa a la afición hípica peruana, que confía ver en Monterrico nuevamente caballos de ese país, compitiendo con los más calificados ejemplares de Argentina, Chile, Brasil, Panamá y Perú.

Por su parte, el Dr. Mostajo expresó a "ANSA" que posiblemente las autoridades hípicas uruguayas no habían recibido el informe que les comunicaba el cambio de aeroporto de embarque y agregó, confiamos, que al tener conocimiento de esta expresión de buena voluntad de nuestra parte, rectifiquen la decisión y la afición hípica peruana pueda ver actuar en Monterrico a "Wembley", "Talisman", "Arabela" y "Nueilly", dijeron finalmente el máximo dirigente del Jockey Club peruano.

LIMA Sept. (ANSA). — El Jockey Club del Perú ha dispuesto que sean embarcados en el Aeropuerto de Carrasco los ejemplares uruguayos que participarán en Festival Hípico Internacional que se desarrollará en el hipódromo limeño de Monterrico, del 8 al 10 de octubre próximo.

El presidente del jockey club peruviano, Dr. Antonio Mostajo Barrera, informó a "ANSA" que había remitido un telegrama a las autoridades hípicas uruguayas, en el que les informa de la decisión de que el transporte aéreo embarque a los caballos uruguayos en Carrasco, en lugar de hacerlo en Buenos Aires, como se había dispuesto inicialmente.

El máximo dirigente de la hípica peruana expresó a "ANSA" la confianza de que las autoridades hípicas y propietarios de los ejemplares uruguayos modifiquen la decisión de no participar en el Festival Internacional de Octubre en Lima.

El Dr. Mostajo señaló que esperaba que dicho festival constituya una muestra de la confraternidad hípica americana y que no se habían escatimado esfuerzos por asegurar la participación de representantes de los países que exhiben los más laureados hípicos de América.

Las noticias procedentes de Montevideo, según las cuales los propietarios de los ejemplares uruguayos que habían anunciado su participación en el Festival de Lima, desistían hacerlo por problemas económicos derivados del transporte, preocupa a la afición hípica peruana, que confía ver en Monterrico nuevamente caballos de ese país, compitiendo con los más calificados ejemplares de Argentina, Chile, Brasil, Panamá y Perú.

Por su parte, el Dr. Mostajo expresó a "ANSA" que posiblemente las autoridades hípicas uruguayas no habían recibido el informe que les comunicaba el cambio de aeroporto de embarque y agregó, confiamos, que al tener conocimiento de esta expresión de buena voluntad de nuestra parte, rectifiquen la decisión y la afición hípica peruana pueda ver actuar en Monterrico a "Wembley", "Talisman", "Arabela" y "Nueilly", dijeron finalmente el máximo dirigente del Jockey Club peruano.

LIMA Sept. (ANSA). — El Jockey Club del Perú ha dispuesto que sean embarcados en el Aeropuerto de Carrasco los ejemplares uruguayos que participarán en Festival Hípico Internacional que se desarrollará en el hipódromo limeño de Monterrico, del 8 al 10 de octubre próximo.

El presidente del jockey club peruviano, Dr. Antonio Mostajo Barrera, informó a "ANSA" que había remitido un telegrama a las autoridades hípicas uruguayas, en el que les informa de la decisión de que el transporte aéreo embarque a los caballos uruguayos en Carrasco, en lugar de hacerlo en Buenos Aires, como se había dispuesto inicialmente.

El máximo dirigente de la hípica peruana expresó a "ANSA" la confianza de que las autoridades hípicas y propietarios de los ejemplares uruguayos modifiquen la decisión de no participar en el Festival Internacional de Octubre en Lima.

El Dr. Mostajo señaló que esperaba que dicho festival constituya una muestra de la confraternidad hípica americana y que no se habían escatimado esfuerzos por asegurar la participación de representantes de los países que exhiben los más laureados hípicos de América.

Las noticias procedentes de Montevideo, según las cuales los propietarios de los ejemplares uruguayos que habían anunciado su participación en el Festival de Lima, desistían hacerlo por problemas económicos derivados del transporte, preocupa a la afición hípica peruana, que confía ver en Monterrico nuevamente caballos de ese país, compitiendo con los más calificados ejemplares de Argentina, Chile, Brasil, Panamá y Perú.

Por su parte, el Dr. Mostajo expresó a "ANSA" que posiblemente las autoridades hípicas uruguayas no habían recibido el informe que les comunicaba el cambio de aeroporto de embarque y agregó, confiamos, que al tener conocimiento de esta expresión de buena voluntad de nuestra parte, rectifiquen la decisión y la afición hípica peruana pueda ver actuar en Monterrico a "Wembley", "Talisman", "Arabela" y "Nueilly", dijeron finalmente el máximo dirigente del Jockey Club peruano.

LIMA Sept. (ANSA). — El Jockey Club del Perú ha dispuesto que sean embarcados en el Aeropuerto de Carrasco los ejemplares uruguayos que participarán en Festival Hípico Internacional que se desarrollará en el hipódromo limeño de Monterrico, del 8 al 10 de octubre próximo.

El presidente del jockey club peruviano, Dr. Antonio Mostajo Barrera, informó a "ANSA" que había remitido un telegrama a las autoridades hípicas uruguayas, en el que les informa de la decisión de que el transporte aéreo embarque a los caballos uruguayos en Carrasco, en lugar de hacerlo en Buenos Aires, como se había dispuesto inicialmente.

El máximo dirigente de la hípica peruana expresó a "ANSA" la confianza de que las autoridades hípicas y propietarios de los ejemplares uruguayos modifiquen la decisión de no participar en el Festival Internacional de Octubre en Lima.

El Dr. Mostajo señaló que esperaba que dicho festival constituya una muestra de la confraternidad hípica americana y que no se habían escatimado esfuerzos por asegurar la participación de representantes de los países que exhiben los más laureados hípicos de América.

Las noticias procedentes de Montevideo, según las cuales los propietarios de los ejemplares uruguayos que habían anunciado su participación en el Festival de Lima, desistían hacerlo por problemas económicos derivados del transporte, preocupa a la afición hípica peruana, que confía ver en Monterrico nuevamente caballos de ese país, compitiendo con los más calificados ejemplares de Argentina, Chile, Brasil, Panamá y Perú.

Por su parte, el Dr. Mostajo expresó a "ANSA" que posiblemente las autoridades hípicas uruguayas no habían recibido el informe que les comunicaba el cambio de aeroporto de embarque y agregó, confiamos, que al tener conocimiento de esta expresión de buena voluntad de nuestra parte, rectifiquen la decisión y la afición hípica peruana pueda ver actuar en Monterrico a "Wembley", "Talisman", "Arabela" y "Nueilly", dijeron finalmente el máximo dirigente del Jockey Club peruano.

LIMA Sept. (ANSA). — El Jockey Club del Perú ha dispuesto que sean embarcados en el Aeropuerto de Carrasco los ejemplares uruguayos que participarán en Festival Hípico Internacional que se desarrollará en el hipódromo limeño de Monterrico, del 8 al 10 de octubre próximo.

El presidente del jockey club peruviano, Dr. Antonio Mostajo Barrera, informó a "ANSA" que había remitido un telegrama a las autoridades hípicas uruguayas, en el que les informa de la decisión de que el transporte aéreo embarque a los caballos uruguayos en Carrasco, en lugar de hacerlo en Buenos Aires, como se había dispuesto inicialmente.

El máximo dirigente de la hípica peruana expresó a "ANSA" la confianza de que las autoridades hípicas y propietarios de los ejemplares uruguayos modifiquen la decisión de no participar en el Festival Internacional de Octubre en Lima.

El Dr. Mostajo señaló que esperaba que dicho festival constituya una muestra de la confraternidad hípica americana y que no se habían escatimado esfuerzos por asegurar la participación de representantes de los países que exhiben los más laureados hípicos de América.

Las noticias procedentes de Montevideo, según las cuales los propietarios de los ejemplares uruguayos que habían anunciado su participación en el Festival de Lima, desistían hacerlo por problemas económicos derivados del transporte, preocupa a la afición hípica peruana, que confía ver en Monterrico nuevamente caballos de ese país, compitiendo con los más calificados ejemplares de Argentina, Chile, Brasil, Panamá y Perú.

Por su parte, el Dr. Mostajo expresó a "ANSA" que posiblemente las autoridades hípicas uruguayas no habían recibido el informe que les comunicaba el cambio de aeroporto de embarque y agregó, confiamos, que al tener conocimiento de esta expresión de buena voluntad de nuestra parte, rectifiquen la decisión

Especial "Quilche"

## "Kunta Kinte" buscará el desquite

Un programa de quince competencias se desarrollará esta tarde en el Hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. La primera está señalada para las 14.30 horas. La del cierre a las 21.30.

El compromiso central es una Carrera Especial Handicap sobre

## Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Club Hípico:

### CAMBIOS DE PESO

Primeras carreras: (1) Bastonazo de 55 a 54. Quinto con 54 kilos de Esquinera 55, a 4 1/2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 6 a 11. Tiempo: 1.04.2/5. "Corrió encajonado desde los 500 metros corridos a 350 de la meta". (4) Felipe Andrés. Mantiene peso. Noveno de Geniol (entre 14). Carrera de Reclamo de 1.100 metros. Tiempo: 1.04.2/5. Diferencia con el vencedor: 9 1/4 cuerpos. (13) Bravucona de 53 a 52. Duodécima —última— con 50 kilos de Mon Santo, igual peso. Handicap de 1.200 metros. Índice: 9 a 12. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.2/5.

Cuarta carrera: (3) Armavir de 54 a 53. Sexto con 56 kilos de Half Twin 55, a seis cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 14 e inferiores. Tiempo: 1.22.2/5. (4) Banacek de 52 a 55. Segundo con 53 kilos de Antumapu 50, a medio cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 8. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.3/5. (5) Bour Gihon de 51 a 51. Quinto con 54 kilos de Half Twin 55, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 14 e inferiores. Tiempo: 1.22.2/5. (7) Maneador de 52 a 54. Segundo con 54 kilos, a 1/2 cuerpo. En la carrera del anterior. (9) Nonito de 51 a 50. Octavo con 53 kilos a 6 1/2 cuerpos. En la misma prueba de los dos anteriores. (11) Efraín de 50 a 49. Octavo con 53 kilos de Condoriano 54, a 8 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 7. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (15) Panachoque de 49 a 48. Décimocuarto con 48 kilos (entre 16) de Dólar 55, a seis cuerpos. Handicap de 1.800 metros. Índice: 20 e inferiores. Tiempo: 1.46.4/5. "Fue encargado en las primeras distancias y recta final".

Séptima carrera: (4) Coverlinda de 54 a 53. Novena con 53 kilos de Mochito 56 (entre 13), a 11 1/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 23 al 14. Tiempo: 1.21 (record). "Fue cargada en los 400 metros finales". (8) Bronzino de 52 a 51. Décimo con 51 kilos a 11 1/5 cuerpos. En la misma prueba del anterior. "Fue abierto en la curva". (15) Poquita Ropa de 50 a 49. Sexta con 51 kilos de Dólar 55, a 2 3/4 cuerpos. Handicap de 1.800 metros. Índice: 20 e inferiores. Tiempo: 1.46.4/5 (Emp. rec.).

Décima carrera: (3) Ruco de 56 a 54. Décimocuartero con 55 kilos (entre quince) de Tío Toyo 53, a quince cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 25 al 17. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.3/5 (sábado 25). Décimo con 54 kilos (entre 17) de Binga 54, a 7 1/2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 23 al 18. Tiempo: 1.04.1/5. (7) Ashdod de 52 a 51. Décimosexto —penúltimo— con 51 kilos de Binga 54, a 13 3/4 cuerpos. "Cambio de mano en el curso de la carrera". (8) Baleada de 52 a 50. Décimo con 48 kilos de Grendo 49, a 8 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 27 al 19. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.2/5 (miércoles 22). Novena con 50 kilos (entre 13) de Indico 56, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 42 al 26, primera serie. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (6) Henry Young. Octavo con 54 kilos de Maintendo 56, a 13 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15. (14) Sparing. Décimocuarto —último— con 53 kilos de Convincente 52, a 16 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 33 al 26. Tiempo: 1.28.3/5.

Tercera Carrera: (7) Aguar. Décimocuartero —penúltimo— de Freeport, a 22 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (11) My Last Dream. Décimocuarto (entre quince) de Quantánamo, a 11 1/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.3/5. (13) Santurro. Sexto, a seis cuerpos. En la misma prueba del anterior.

Quinta Carrera: (10) Gran Via. Duodécima (entre 16) de Saquedad, a 16 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.

### MONTAS QUE FALTABAN

Primeras Carreras: (4) Felipe Andrés, Claudio Barrera y (8) Charlot, Luis Corválan. Tercera Carrera: (4) Emporio, Claudio Donoso y (13) Santurro, Juan Pérez. Quinta Carrera: (18) Tía Uca, Rubén Soto (descarga 4 kilos). Séptima Carrera: (11) Teleco, Leopoldo Cornejo (13) Naublin, Patricio Plaza y (15) Poquita Ropa, Roberto Pérez. Undécima Carrera: (1) Acacada, Robert Monárrez y (16) Real Valor, Ramón Jaquez. Décimocuartera Carrera: (8) Caniflans, Rubén Soto. Décimocuarta Carrera: (12) Black Bird, Luis Carvajal.

### NO CORREN

Primera Carrera: (12) Rusia, Octava Carrera: (15) Rima. Novena Carrera: (2) Petronilo. Undécima Carrera: (15) Postal. Décimocuartera Carrera: (2) Rey Vital. Décimocuarta Carrera: (13) Curaca y (16) Varig.

**MALLECO:** Será favorito undínamo de la catedra en el Handicap de 1.800 metros de la sexta carrera. El grupo que participará es de cuidado para el pupilo de Breque.

1.200 metros, premio "Quilche", cuyo vencedor se adjudicará una bolsa de 145 mil pesos. Se encuentran anotados en este encuentro animales de la talla de "Kunta Kinte", "Mozo Guapo", "Un As", "Dakar", y "Bonete", nuevo recordista de los 1.100 metros con 1 minuto 2 segundos y 4 quintos.

Otro incentivo es el pozo adicional para la etapa del remate de la apuesta "Cinco y Seis". Este ascende, a la fecha, a un millón 800 mil pesos.

Enseguida entregaremos las últimas actuaciones de cada uno de los participantes del evento principal.

**BARBON:** 61 kilos, Juan Cavieres. Quinto de Declarado, a 4 1/4 cuerpos, en clásico reglamentario de 1.200 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.4/5.

**BUCEFALO:** 57 kilos, Emeterio Guzmán. Llevando 59 kilos en la montura arribó décimocuarto (entre 17) de Mozo Guapo 51, a 6 1/2 cuerpos. Especial handicap de 1.100 metros. Tiempo: 1.05.3/5.

**KUNTA KINTE:** 56 kilos, Adolfo González. Reapareció en la misma prueba del anterior, ocupando el segundo puesto con 55 kilos, a medio cuerpo. En mejor postura, debe pelear el premio. Nuestro favorito.

**MOZO GUAPO:** 55 kilos, Gustavo Barrera. El hijo de Merry Tony, contará con muchos adeptos. Viene de ganar con 51 kilos, en el mismo compromiso de los dos anteriores. Además, si el piso se encuentra anormal, su opción se verá muy favorecida.

**CHAPARANO:** 56 kilos, Mario Alvarez. Luego de un receso de más de sesenta días volvió a las pistas, participando en la carrera de los tres anteriores. Llegó undécimo con 56 kilos, a 5 3/4 cuerpos.

**LINE MAN:** 54 kilos, Elías Silva. También tomó parte en la prueba de los cuatro anteriores. Fue sexto con 56 kilos, a 4 1/4 cuerpos.

**ARTAL:** 52 kilos, Oscar Pérez. Noveno con 56 kilos (entre once) de Quebrantada 52, a 11 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 9 a 12. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12. (16) Gallo Foso de 50 a 49. Sexto con 55 kilos de Esquinera 55, a 4 1/2 cuerpos. Handicap 1.100 metros. Índice: 6 al 1. Tiempo: 1.04.2/5.

**DÉCIMOCUARTA CARRERA:** (Los cuatro primeros corrieron en un mismo compromiso): (1) Hikaru. Mantiene peso. Duodécimo con 61 kilos de Bonete 55, a ocho cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 39 al 24. Tiempo: 1.02. 4/5. (record). "Se abrió en los 300 metros corridos". (2) Kedive. Mantiene peso. Cuarto con 59 kilos, a 3 1/4 cuerpos. (3) Runamo de 59 a 58. Décimocuartero —penúltimo— con 59 kilos, a 8 1/2 cuerpos. (6) Entredicho de 54 a 57. Segundo con 54 kilos, a 3 4 de cuerpo. (8) Faifax de 53 a 51. Quinto con 48 kilos de Quebrantada 52, a 1 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 40 al 29, primera serie. Tiempo: 1.13.

**CAMINERO:** 53 kilos, Sergio Vásquez. Cargando 54 kilos se clasificó tercero, a poco más de medio cuerpo, en los 1.100 metros de la Especial Handicap, ganado por Mozo Guapo 51. Tiempo: 1.05.3/5.

**SENCILLO:** 53 kilos, Juan Barraca. Vuelve a competir después de noventa días de ausencia. En su último desempeño, remató undécimo —último— con 54 kilos de Peter 49, a 29 1/2 cuerpos. Especial handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.23.3/5, pista pesada.

**CHARLESTON:** 50 kilos, Sergio Zúñiga. En especial de 1.100 metros ganada por Mozo Guapo 51, se ubicó en el décimocuarto lugar (penúltimo) con 52 kilos, Roberto Pérez. Se reintegra a las competencias, luego de un descanso de más de sesenta días. En su compromiso más cercano, terminó cuarto con 52 kilos de Super Boy 52, a 4 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 43 al 30, primera serie. Tiempo: 1.12, pista regular. Hipódromo Chile.

**SANTORAL:** 50 kilos, Juan Berrios. Undécimo con 48 kilos (entre 13) de Julian 57, a 4 1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.500 metros. Tiempo: 1.28.3/5.

**PANASH:** 48 kilos, José Muñoz. Décimo —último— con 56 kilos de Repinte 54, a 17 1/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 33 al 26. Tiempo: 1.05 1/5. "Saltó hacia afuera en la partida, desestabilizando a su jinete".

**TERCERA CARRERA:** (7) Aguar. Décimocuartero —penúltimo— de Freeport, a 22 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (11) My Last Dream. Décimocuarto (entre quince) de Quantánamo, a 11 1/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.3/5. (13) Santurro. Sexto, a seis cuerpos. En la misma prueba del anterior.

**QUINTA CARRERA:** (9) Bail de 52 a 51. Quinta con 52 kilos de Bonete 55, a 3 1 2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 39 al 24. Tiempo: 1.02. 4/5. (14) Faro, mantiene peso. Sexto con 48 kilos, a 3 1 2 cuerpos.

**REPITEN EN CONDICIONALES**

Segunda Carrera: (4) Exportador. Sexto de Freeport, a 5 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (6) Henry Young. Octavo con 54 kilos de Maintendo 56, a 13 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15. (14) Sparing. Décimocuarto —último— con 53 kilos de Convincente 52, a 16 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 33 al 26. Tiempo: 1.05 1/5. "Saltó hacia afuera en la partida, desestabilizando a su jinete".

**TERCERA CARRERA:** (7) Aguar. Décimocuartero —penúltimo— de Freeport, a 22 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (11) My Last Dream. Décimocuarto (entre quince) de Quantánamo, a 11 1/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.3/5. (13) Santurro. Sexto, a seis cuerpos. En la misma prueba del anterior.

**QUINTA CARRERA:** (9) Bail de 52 a 51. Quinta con 52 kilos de Bonete 55, a 3 1 2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 39 al 24. Tiempo: 1.02. 4/5. (14) Faro, mantiene peso. Sexto con 48 kilos, a 3 1 2 cuerpos.

**REPITEN EN CONDICIONALES**

Segunda Carrera: (4) Exportador. Sexto de Freeport, a 5 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (6) Henry Young. Octavo con 54 kilos de Maintendo 56, a 13 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15. (14) Sparing. Décimocuarto —último— con 53 kilos de Convincente 52, a 16 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 33 al 26. Tiempo: 1.05 1/5. "Saltó hacia afuera en la partida, desestabilizando a su jinete".

**TERCERA CARRERA:** (7) Aguar. Décimocuartero —penúltimo— de Freeport, a 22 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (11) My Last Dream. Décimocuarto (entre quince) de Quantánamo, a 11 1/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.3/5. (13) Santurro. Sexto, a seis cuerpos. En la misma prueba del anterior.

**QUINTA CARRERA:** (9) Bail de 52 a 51. Quinta con 52 kilos de Bonete 55, a 3 1 2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 39 al 24. Tiempo: 1.02. 4/5. (14) Faro, mantiene peso. Sexto con 48 kilos, a 3 1 2 cuerpos.

**REPITEN EN CONDICIONALES**

Segunda Carrera: (4) Exportador. Sexto de Freeport, a 5 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (6) Henry Young. Octavo con 54 kilos de Maintendo 56, a 13 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15. (14) Sparing. Décimocuarto —último— con 53 kilos de Convincente 52, a 16 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 33 al 26. Tiempo: 1.05 1/5. "Saltó hacia afuera en la partida, desestabilizando a su jinete".

**TERCERA CARRERA:** (7) Aguar. Décimocuartero —penúltimo— de Freeport, a 22 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (11) My Last Dream. Décimocuarto (entre quince) de Quantánamo, a 11 1/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.3/5. (13) Santurro. Sexto, a seis cuerpos. En la misma prueba del anterior.

**QUINTA CARRERA:** (9) Bail de 52 a 51. Quinta con 52 kilos de Bonete 55, a 3 1 2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 39 al 24. Tiempo: 1.02. 4/5. (14) Faro, mantiene peso. Sexto con 48 kilos, a 3 1 2 cuerpos.

**REPITEN EN CONDICIONALES**

Segunda Carrera: (4) Exportador. Sexto de Freeport, a 5 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (6) Henry Young. Octavo con 54 kilos de Maintendo 56, a 13 3/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15. (14) Sparing. Décimocuarto —último— con 53 kilos de Convincente 52, a 16 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 33 al 26. Tiempo: 1.05 1/5. "Saltó hacia afuera en la partida, desestabilizando a su jinete".

**TERCERA CARRERA:** (7) Aguar. Décimocuartero —penúltimo— de Freeport, a 22 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.4/5. (11) My Last Dream. Décimocuarto (entre quince) de Quantánamo, a 11 1/4 cuerpos. Condiciónal de 1.200 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.15.3/5. (13) Santurro. Sexto, a seis cuerpos. En la misma prueba del anterior.

# clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

POR extravió y/o hurto queda nulo cheque N° 174533, serie B.D. Banco del Estado de Chile, oficina principal.

28-29-30

NOVENO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 4 de junio de 1982 tuvo por verificado extraordinariamente crédito preferente con garantía hipotecaria ascendente a \$ 10.950.000, más intereses a favor del Banco de Talca, en liquidación (Centrobanco) en quiebra de Compañía Arrocería EGA S.A.C. e I. Rol 4855-81. Secretario.

28-29-30

QUIEBRA: "Fabricana S.A." Notifica décimo reparto provisorio de fondos, abono a créditos preclaros industriales reconocidos y dividendos del 6% sobre créditos vales. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, adviértase al público que no debe hacer pago ni entrega de mercaderías a la fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y referencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

27-28-29-30

QUIEBRA: Distribuidora Electrónica "Merced" Ltda. Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 16 de septiembre de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Acreedores vales: \$ 2.231.925.96; \$ 744.598.20. Art. 2.472 N° 5 del Código Civil y \$ 1.487.326.26. Art. 2.472 N° 8 del Código Civil. Secretaria.

28-29-30

QUIEBRA: "Comercial Tupahue Ltda." Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 17 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada Cuenta General de Administración, la que se tendrá por aprobada si no fuera objetada dentro del plazo legal. Secretaria.

28-29-30

QUIEBRA: "Fábrica de Baterías Metropolitana. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 22 de julio de 1982, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos de la fallida el día 27 de octubre de 1981. Secretaria.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Pumarino Fuentes, para Héctor, Hugo y Nora Pumarino Carre, Álvaro y Marcela Pumarino Cruzat, sin perjuicio derechos Nora Carre Pinochet. Practicaré Secretaria inventario solemne primero octubre 1982, quince horas.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luz Andrade Henríquez, para Pedro Medero Andrade y Alejandra Cornejo Andrade, sin perjuicio derechos José Cornejo Jiménez. Practicaré Secretaria inventario solemne primero octubre 1982, quince horas.

28-29-30

POR extravió quedan nulos los siguientes cheques de la Cta. Cte. N° 3192580 Serie BD. Los números 1665340 y 1665350.

28-29-30

HABIENDOSE extraviado título N° 407, 436, y 445 por 200, 400, y 400 de la Cia. Eléctrica del Litoral a nombre del Sr. Antonio Pena Anfruns quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

28-29-30

QUIEBRA: Importadora, Distribuidora y Exportadora Indiana Ltda. Décimo Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 18 de agosto de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos. Acreedores vales: Financiera Davens S.A. por \$ 527.000; Banco Austral de Chile por \$ 727.413.98; Consorcio Periodístico de Chile S.A., Copesa por \$ 85.880 e intereses; Banco de Concepción por \$ 1.972.873.44. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: Enrique Suárez Bürmester. Notifica Sexto Reparto Provisorio de Fondos, 24,17% Créditos Vales. Acumulense a la quiebra. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: Materiales Codesa Limitada, Sexto Juzgado Civil Santiago, resolución 9 julio 1982 tuvo por verificado extraordinariamente crédito preferente Caja de Previsión Empleados Particulares artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 854.325,70 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: Alimentos Triunfo Ltda., Décimo Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 10 de septiembre de 1982, declaró en quiebra a Alimentos Triunfo Ltda., comerciante domiciliado en calle Plaza N° 1324, representado por don Sergio Ter Cheggiansky, de ese mismo domicilio. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de terceros días al Síndico de Quiebra bajo pena de ser tenidos por encubridores, o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, adviértase al público que no debe hacer pago ni entrega de mercaderías a la fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y referencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

27-28-29

DECIMO Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Enrique Pozo Pozo a sus hijos legítimos Sergio Enrique, Carlos Hernán, María Isolina, Mario del Carmen, Rosa Elena, Luis Eduardo y Juan Manuel Pozo Aguilar, sin perjuicio derechos cónyuge Ena Victoria del Carmen Aguilar Roldán.

27-28-29

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Domingo Sepulveda Rojas a Teresa y María Sepulveda López, sin perjuicio derechos cónyuge Elba López Quezada. La secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: Distribuidora Comercial Santa Rosa S.A. Primer Juzgado Civil de San Miguel. Por resolución de fecha 6 de septiembre de 1982 tuvo por propuesta tasación del inmueble de la fallida: 1.- Comuna de San Fernando, calle Manuel Rodríguez 1101, rol 260-23, avaluo \$ 2.598.466. Inscrita a fs. 917 1274 del Registro de Propiedad del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Presidente Aguirre Cerda. 2.- Comuna de San Miguel, calle Alcalde P. Alarcón 697, rol 2638-11 avaluo \$ 1.709.518, inscrita a fs. 13.589 N° 15.811 del Registro de Propiedad del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Presidente Aguirre Cerda, que corresponde a parte del sitio 1. Manzana G de la Población La Legua. 4.- Comuna de San Miguel, calle Santa Rosa 3290, rol 1720-61, avaluo \$ 4.884.946, inscrita a fs. 13.590 N° 15.812 del Registro de Propiedad del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Presidente Aguirre Cerda. Se tendrán por aprobadas si no se objetan dentro de terceros días. Secretaria.

27-28-29

PROPOSICIONES de Convenio Preventivo de S.A. Importadora de Vehículos Ford, rol 15.722. Vigésimo Juzgado de Santiago. Por resolución de fecha 22 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de la Empresa Constructora CEGECO Ltda., rol 1890-81, ascendente a \$ 319.635.76. Secretaria.

27-28-29

CUARTO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 7 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de la Empresa Constructora CEGECO Ltda., rol 1890-81, ascendente a \$ 319.635.76. Secretaria.

27-28-29

TERCER Juzgado, ampliará inventario posesión efectiva Manuel Godoy R. 1º de octubre, 16.00 horas. La Secretaria.

27-28-29

DECIMO Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva Elena Rosa Cataldo Moyaño a sus hijos legítimos Rosa Elena y Manuel Antonio Martínez Cataldo.

27-28-29

DECIMO Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Antonio Vargas Corbalán a sus hijos legítimos Víctor M., Luis A., Juan L., Fredy J., Olga del C., Manuel J., y Miguel A. Quiroz Ulloa, y su hijo natural Sergio Quiroz González, sin perjuicio de los derechos cónyuge Olga del C. Ulloa Miranda. Rol N° 3.254. Secretaria.

27-28-29

SEGUNDO Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento Manuel J. Quiroz Tello a hijos legítimos Víctor M., Luis A., Juan L., Fredy J., Olga del C., Manuel J., y Miguel A. Quiroz Ulloa, y su hijo natural Sergio Quiroz González, sin perjuicio de los derechos cónyuge Olga del C. Ulloa Miranda. Rol N° 3.254. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Industrias del Cobre Ltda." Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 16 de septiembre de 1982. Tuvo por presentada cuenta general administración ejercida por Síndico de Quiebras Metropolitano. Se tendrá por aprobado si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: Compañía de Transportes Interamericana. Sexto Juzgado Civil Santiago resolución 5 octubre 1981 tuvo por verificado extraordinariamente crédito preferente Caja de Previsión Empleados Particulares artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 9.953.056,95 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fábrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 16 de septiembre de 1982. Tuvo por propuesta fecha cesación pagos fallida día 6 de octubre de 1981. Se fijará si no se objetan dentro de plazo legal. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Confecciones Textiles Facotex Ltda." Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 20 de agosto de 1982. Tuvo por propuesta como fecha de cesación de pagos fallida día 30 de octubre de 1981. Se fijará si no se objetan dentro de plazo legal. Secretaria.

27-28-29

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo, en causa rol N° 3.287 concedió posesión efectiva de herencia de Julián Figueiroa Serrano, a María Valenzuela Abacar, como cónyuge sobre viviente, y única heredera. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: Fábrica de Confecciones Textiles Facotex Ltda. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 24 de agosto de 1982. Tuvo por acompañada Número de Créditos Reconocidos con los siguientes: Créditos vales reconocidos: Banco del Pacífico \$ 32.011,51 e intereses; Soc. Financiera de Interés Social Fintesa S.A. \$ 140.230,80; Soc. Zalacuet y Cía. Ltda. \$ 398.124,00; Ind. Nacional de Alcoholes Ltda. \$ 86.329,07; Editorial Lord Cochrane S.A. \$ 23.520,20; Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias \$ 3.744,20; Banco Interamericano \$ 13.175.000,00 e intereses Créditos vales impugnados: Banco del Pacífico \$ 8.975,49; Fintesa S.A. \$ 14.430,64; Créditos preferentes reconocidos: Ad-

ministradora de Fondos de Pensiones "El Libertador" \$ 114.322,17 Art. 2.472 N° 5 del Código Civil; Asociación Chilena de Seguridad \$ 77.605,13 Art. 2.472 N° 5 del Código Civil. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por propuesta tasación del inmueble de la fallida ubicado en San Miguel, calle Silva 1046, rol 648-22, avaluo \$ 1.718.065, inscrita a fs. 1.480 N° 2.510 del Registro de Propiedad del año 1968 del Conservador de Bienes Raíces de Presidente Aguirre Cerda. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de "Suelas Pre-fesadas Suelpe Ltda." Rol N° 493-82, ascendente a \$ 847.311,19. La Secretaria.

27-28-29

DECIMO Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Enrique Pozo Pozo a sus hijos legítimos Sergio Enrique, Carlos Hernán, María Isolina, Mario del Carmen, Rosa Elena, Luis Eduardo y Juan Manuel Pozo Aguilar, sin perjuicio derechos cónyuge Ena Victoria del Carmen Aguilar Roldán.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de "Suelas Pre-fesadas Suelpe Ltda." Rol N° 493-82, ascendente a \$ 847.311,19. La Secretaria.

27-28-29

DECIMO Noveno Juzgado Civil concedió posesión efectiva Emelina Rosa Soto Pacheco, para hijos legítimos Jovita Isolina, Miguel Arturo, Gilberto, Emilia Sebastiana y Eduardo Domingo González Soto y a sus nietos, José Dolores, Francisco Eduardo, Ana Rosa, María Candelaria, Elcira del Carmen, Teresa y Rita de las Mercedes González Ramos por derecho de representación. Practicaré Secretaria inventario solemne treinta septiembre 1982, diecisiete horas. Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de "Suelas Pre-fesadas Suelpe Ltda." Rol N° 493-82, ascendente a \$ 847.311,19. La Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de "Suelas Pre-fesadas Suelpe Ltda." Rol N° 493-82, ascendente a \$ 847.311,19. La Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de "Suelas Pre-fesadas Suelpe Ltda." Rol N° 493-82, ascendente a \$ 847.311,19. La Secretaria.

27-28-29

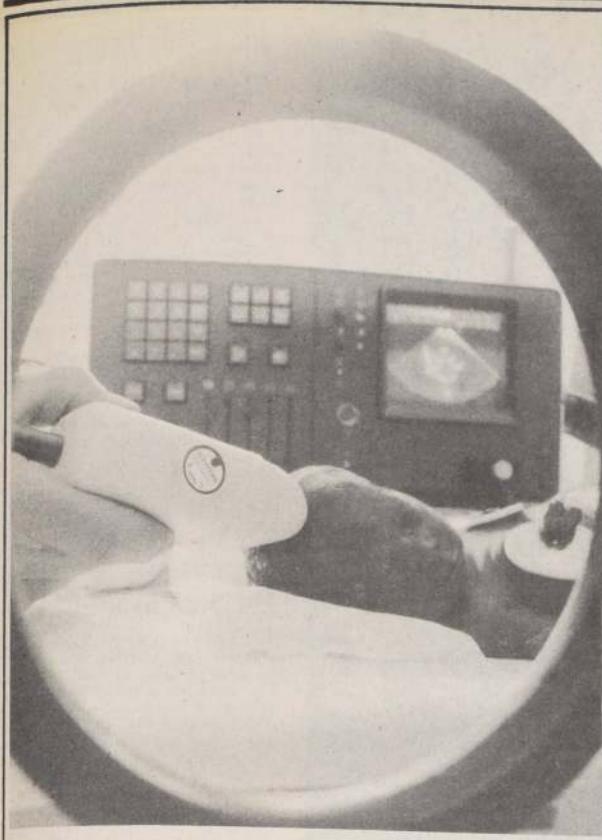
QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de "Suelas Pre-fesadas Suelpe Ltda." Rol N° 493-82, ascendente a \$ 847.311,19. La Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quiebra de "Suelas Pre-fesadas Suelpe Ltda." Rol N° 493-82, ascendente a \$ 847.311,19. La Secretaria.

27-28-29

QUIEBRA: "Fabrica Nacional de Gomas Fanago Ltda." Décimo Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 10 de septiembre de 1982 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social en la quie



## Inspección intracranial por ultrasonido

Muchos niños nacidos prematuramente deben permanecer por un tiempo en la incubadora. Esta ofrece las mejores condiciones para su cuidado. La vida controlada de los pequeños involucra numerosos procedimientos médicos, así la inspección intracranial por medio del ultrasonido, a través de las fontanelas, unos orificios en el cráneo del recién nacido que se cierran paulatinamente durante los primeros meses de vida. A través de ellas el médico puede reconocer el cerebro. En un niño de más edad, por ejemplo de un año, esta inspección ya no es realizable porque el cráneo rechaza las ondas sutiles que emplea este método. Se trata de una exploración llamada "sectorial" porque a través de un orificio relativamente pequeño se explora un sector amplio. El campo visual que así consigue el médico es suficiente para descubrir eventuales contracciones de líquido que serían indicio de un hidrocefalo incipiente. El mismo explorador sectorial Siemens "Sonoline 3000" (aquí ilustrado) abarca un campo visual de 100° con profundidades de examen entre 11 y 18 cm. Este sistema constituye una aportación particularmente interesante para la pediatría, si bien encuentra asimismo numerosas aplicaciones en la medicina interna y obstétrica.

# Ahora el automóvil nos puede hablar

ESTADOS UNIDOS (UPI).—Después de sufrir años de abusos verbales, los automóviles empezarán a responder en la misma moneda.

Actualmente no dicen mucho, simples repiques pidiendo a los conductores que se ajusten los cinturones de seguridad o apaguen las luces.

Sin embargo, muy pronto serán más sofisticados e identificarse a viva voz los problemas del motor y darán instrucciones específicas para su reparación.

Una compañía que hace dinero con los autos parlantes —y otros artículos similares— es Narton Corp., cuyo presidente, Norma Rautiola, predice que todos los autos de alto precio tendrán voz en unos cinco años.

Los hornos de microondas anunciarán cuando la cena esté lista. Los tostadores advertirán a la gente que no meta cuchillos o tenedores para sacar el pan.

Per eso será para el futuro. Por ahora las energías de Rautiola están concentradas en hacer de las computadoras con voz Narton un éxito en algunos de los automóviles que General Motors introducirá el año próximo.

Algunos modelos japoneses están equipados con sencillas computadoras con voz para dar mensajes al conductor. Ford también espera introducir este año su modelo Thunderbird con voz.

Durante una exposición este año, mostró un vehículo que no sólo habla al conductor, sino que sus luces y lámpparabrisas eran activados por la voz del conductor.

Rautiola describió las creaciones de sus competidores como "idiotez" verbales y añadió que la computadora de Narton avisará al conductor cuando algo va mal y le dirá lo que debe hacer al respecto.

Por ejemplo, avisará cuando el auto se esté sobre calentando y tal vez sugerirá al conductor apagar el aire acondicionado.

Recordó la ocasión en que la luz indicadora de la presión del aceite se encendió mientras su esposa conducía y ella manejó más rápidamente a casa antes de que algo sucediera, lo que empeoró el problema.

Una voz le hubiera dicho que hiciera el auto a un lado de la carretera y apagara el motor en caso de baja presión del aceite.

Con un nombre como Narton, uno espera tal vez que las voces de la computadora emitan mensajes en un tono frío y seco. Pero no es así.

Rautiola, un ingeniero de 50 años con título en leyes y antecedentes en leyes de patentes, dice que sus inge-

nieros han desarrollado un sistema de reproducción de la voz que "tiene calidad humana. De hecho, podríamos crear una voz que suene como Dolly Parton o Burt Reynolds", dijo.

Rautiola dijo que su compañía —especializada en aparatos para automóviles como mecanismos para apagar los desempeñantes de la ventana trasera— necesitó de cuatro años para convencer a los fabricantes de automóviles para comprar computadoras con voz.

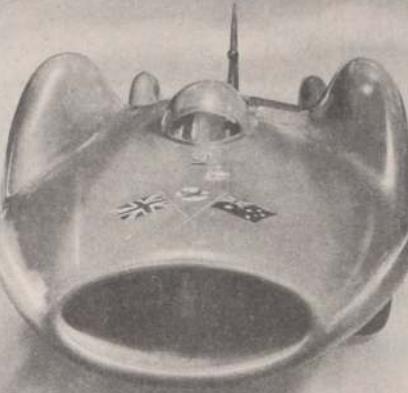
Para realizar la venta, Rautiola compró autos a los que destinaba las computadoras, se las instaló y los prestó a los ejecutivos de empresas automotrices y gente de investigación de mercado a fin de convencerles de que el auto parlante era necesario y no es algo molesto.

Una vez que se dieron cuenta de la utilidad de la voz, el problema se enfocó en el dinero. Pero para la producción masiva no fue un problema, afirma.

Narton puede producir ahora una computadora con voz y una docena de mensajes por menos de 50 dólares. De producirse varios millones, los costos se reducirían a la mitad.

Con un contrato con una firma automotriz importante, Rautiola tiene ahora la vista puesta en la industria de artículos del hogar.

Es sólo cuestión de tiempo para que una lavadora, por ejemplo, avise a quien la usa que está demasiado llena. Los días en que se gritaban amenazas a máquinas recalcitrantes pronto dejarán paso a los diálogos entre la máquina y su amo... ¿O será al revés?



## Las increíbles consecuencias de las radiaciones atómicas

ESTADOS UNIDOS (AP).— Gran parte de los rayos solares quedan bloqueados, las ratas se multiplicarán en una proporción fenomenal y las enfermedades se propagarán luego de una guerra nuclear limitada entre Estados Unidos y la Unión Soviética, según un informe científico dado a conocer en esta ciudad.

El estudio sobre una guerra de tal naturaleza fue realizado por John Birks, investigador químico de la Universidad de Colorado, y Paul J. Crutzen, director de la División de Química del Aire del Instituto de Química Max-Planck de Alemania Occidental.

El documento fue preparado para la Real Academia Sueca de Ciencias, y los hallazgos han sido presentados a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarme.

El estudio se basa en la suposición de que Estados Unidos y la Unión Soviética utilicen aproximadamente una tercera parte de sus arsenales nucleares, lo que equivale a 14.737 cabezas nucleares que tienen una capacidad de explosión de 5.742 megatoneladas. Un megaton es igual a la explosión de un millón de toneladas métricas de TNT.

Birks dice que el humo proveniente de miles de incendios —en ciudades, selvas y campos petroleros— provocados por las bombas bloquearía la mayor parte de la luz solar en los países del hemisferio norte durante más de dos meses.

El impacto en las cosechas y en el plástico marítimo sería "desastroso" para el abastecimiento de alimentos, afirma.

Además, Birks dice que los científicos han determinado que las ratas y los insectos pueden soportar mejor la radiación que los humanos. Si hubiera una guerra nuclear, ratas e insectos tendrían pocos enemigos naturales que los combatieran y se multiplicarían rápidamente, según el científico.

La resistencia humana a las enfermedades se debilitaría tras la exposición a la radiación, afirma Birks.

"Las enfermedades de todas clases se propagarían", pronostica.

Los efectos en la atmósfera serían igualmente devastadores, según Birks. Después que se extinguieran los incendios y se fuera el humo, los rayos solares entran en reacción con hidrocarburos flotando en el aire para crear una capa de "smog" cinco veces mayor que la normal.

"Los sembrados que sobrevivieran a la carencia de sol serían atacados por el ozono reduciendo las cosechas", especialmente en plantas de hojas grandes como el maíz, de acuerdo con el científico.

Los efectos serían de graves consecuencias en muchos cultivos, dijo Birks, basándose en antecedentes compilados por los organismos que controlan el medio ambiente en Estados Unidos. El efecto de la contaminación los haría morir en muchos casos.

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

### 1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Organización Comercial Galaval S.A. 8° Juzgado Civil Stgo. Resolución 23 julio-1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito ascendente a \$ 30.036.385,55 proveniente 5 pagares, a favor del Banco O'Higgins. Secretaria.

29-30-1°

HABIENDOSE extraviado título número 82760. Por 300 cuotas del Fondo Mutual Capitales Unidos, queda nulo por haberse dado aviso.

29

QUIEBRA: Camilo Aguirre Serrano. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuanza de Santiago. Por resolución de fecha 24 de septiembre de 1982 tuvo por propuesta tasación del inmueble ubicado en Luis Galardones 1998, rol 2078-26, avalúo \$ 440.201, inscrito a Fs. 13088 N° 15775 del Registro de Propiedad del año 1974 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro de 30 días. Secretaria.

29-30-1°

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Limitada. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 7 de septiembre de 1982, tuvo por rectificada nómina reconocidos Fs. 140 tomo XII en el siguiente sentido: Crédito de Aina Abarría y otros ex-trabajadores de la fallida, se reconoce por la cantidad de \$ 1.184.235, preferente 1° clase Art. 2472 N° 4 del Código Civil; y por \$ 230.879.423, Valista. Secretaria.

29-30-1°

QUIEBRA: Refractarios Lota Green Sociedad Anónima. Por resolución de 7 de septiembre de 1982, tuvo por verificado crédito preferente 1° clase Art. 2472 N° 4 del Código Civil de la Caja de Previsión de Empleados Particulares por \$ 394.041,57 por don Luis Alberto Ríos García en representación de Centro Comercial Real, en los términos Arts. 102 y siguientes y 110 Ley Quiebra. Secretaria.

29-30-1°

QUIEBRA: Cooperativa de Trabajo Fábrica Paños Bellavista Tomé. 6° Juzgado Civil Santiago resolución 26 noviembre 1981 tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares, artículo 2472 N° 5 del Código Civil por \$ 423.166,48 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Compañía de Transportes Interamericana Limitada. 6° Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 septiembre 1982 tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares artículo 2472 N° 5 del Código Civil por \$ 1.613.869,03, artículo 2472 N° 5 Código Civil, por \$ 26.935,22 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Turismo Colón Limitada. 12° Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 diciembre 1981 tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares, artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 277.335,09 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Tintorerías y Limpiares Record S.A. 12° Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 septiembre 1982 tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares artículo 2472 N° 5 del Código Civil por \$ 802.624,42 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Promotora de Importaciones y Exportaciones Limitada. Octavo Juzgado Civil Santiago. Resolución 15 julio 1982 tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 844.192,52 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Cristal Yungay S.A. 6° Juzgado Civil Santiago. Resolución 18 noviembre 1981 tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares artículo 2472 N° 5 Código Civil y \$ 1.487.326,96 N° 8 del Código Civil. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Sociedad Gofredro Rompeltin y Cia. Ltda. Por resolución 26 abril 1982 del 5° Juzgado Civil Santiago se tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares, artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 1.587.941,83 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Fundición de Aceros y Metales Fulmet S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 16 de septiembre de 1982, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación con siguientes créditos: Cia. General Financiera S.A. \$ 34.551.670,00, valista: Banco Español \$ 132.802.380,20, valista: Banco de Chile \$ 744.598,20 art. 2472 N° 5 del Código Civil y \$ 1.487.326,96 N° 8 del Código Civil. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Sociedad Gofredro Rompeltin y Cia. Ltda. Por resolución 26 abril 1982 del 5° Juzgado Civil Santiago se tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares, artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 1.587.941,83 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Sodimac Limitada. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 10 septiembre 1982 tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares artículo 2472 N° 5 del Código Civil por \$ 1.578.448,51 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Manufacturas Chilenas de Cauchá S.A. 2° Juzgado Civil Santiago. Resolución 28 julio 1982 Cuarto Juzgado Civil Santiago tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares, artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 418.654,30 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

QUIEBRA: Empresa Constructora Cegeco Limitada. Resolución 26 julio 1982 Cuarto Juzgado Civil Santiago tuvo por verificado crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares, artículo 2472 N° 5 Código Civil por \$ 1.578.448,51 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses, multas y recargos. Secretaria.

29-30-1

### 2 CITACIONES

COOPERATIVA Huertos Familiares Polopacía Ltda. Cita a todos sus socios a Reunión General Ordinaria para el día 3 de octubre a las 10 horas en 1° y 10.30 en 2° citación, local Escuela 343. Tabla: 1) Lectura acta anterior; 2) Memoria; 3) Balance; 4) Cambio directiva; 5) Varios. Directora.

29-30-1

SOCIEDAD Respuestas, equipos y motores Diesel Ltda. "REM-DIESEL", Rol N° 1.997-82, sobre proposiciones de convenio, tuvo por propuesta nueva fecha Junta de Acreedores, para el día 19 de octubre 1982, a las 16:30 horas. Vírgimo Tercer Juzgado Civil. Secretaria.

27-28-29

CITACION a Asamblea General Extraordinaria de socios Club Deportivo Palestino. Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Socios que se efectuará en la Varas Mena 182 comuna San Miguel. Tabla: 1° D. Solución voluntaria de la Cooperativa. El Secretario.

29

CITACION a Asamblea General Extraordinaria de socios Club Deportivo Palestino. Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Socios que se efectuará en la Varas Mena 182 comuna San Miguel. Tabla: 1° D. Solución voluntaria de la Cooperativa. El Secretario.

29

EL Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales S.n. Miguel Ltda. cita a Junta General Extraordinaria de socios para el 2 de octubre de 1982, a las 17:30 horas en primera citación y 18 horas en segunda citación, respectivamente. Tabla: 1- Acta anterior y correspondencia; 2- Ratificación de la Junta, el Presidente. Cierre del Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 5 al 8 de octubre de 1982, ambas fechas inclusive. El Gerente.

27-28-29

# El Sindicato de Actores defiende a "Don Quijote"

La SPATCH emitió una declaración pública donde señala que José María Langlais es "miembro activo y honorario de nuestra entidad desde marzo de 1979".

El Sindicato Profesional de Actores y Artistas de Chile, SPATCH, entregó a la opinión pública una declaración donde exoneraba al actor argentino José María Langlais, propició una racionalización con respecto al trabajo de actuación en las telenovelas y propugna la calidad personal por sobre la necesidad de ir a una Escuela Universitaria a aprender las técnicas del arte dramático.

Este es el texto de la Declaración Pública, firmada por Alejo Alvarez, presidente, Pedro Messone, secretario, Jorge Boudon, director y Juan Pérez, tesorero.

El Sindicato Profesional de Actores

y Artistas de Chile (SPATCH), se hace un deber en declarar, frente a una serie de informaciones relacionadas con el Gremio de Actores lo siguiente:

1º. — Lamentar la forma irresponsable, carente de información responsable, que se ha realizado en sectores actorales criticando a actores extranjeros.

2º. — Declarar que JOSE MARIA

LANGLAIS, es miembro Activo y

Honorario de nuestra entidad desde

marzo de 1979, cumpliendo los

compromisos sindicales que le hemos exigido, y que era para nosotros motivo de satisfacción contarla entre nuestros socios, junto a otros calificados valores nacionales y extranjeros. Actualmente destaca su labor en Teatro, en la obra "El Caballero de la Mancha" y en la Telenovela, "Celos" de Canal 13.

Tomar su nombre, para buscar argumentos, que pueden servir para activar la defensa de fuentes de trabajo en Chile, significa falta de seriedad, ya que se debiera haber conversado primero con él, para saber si estaba agremiado a otra entidad, ya que los actores tienen dos entidades a las que pueden pertenecer, evitándose así, que la prensa informara equivocadamente sobre su situación en el país.

3º. — Que estimamos necesario, es

tudiar seriamente, cómo lograr un

acuerdo con los Canales de Televisi

ón, para hacer valer antiguas con

quistas con que contaba el gremio,

cuando estaba unido, y que se han

perdido, evitando plantear acciones

conflictivas, cuando se vive el des

gote de las Telenovelas. Nuestros es

fuerzos deben concentrarse, en que se

aumenten, marginando problemas

que pueden disminuirlos por análisis

superficiales y errados, como sucedió,

años atrás, cuando se les exigió a las

radios contratos colectivos de trabajo,

y por este planteamiento, se termina

ron los radioteatros que eran una

fuente de trabajo efectivo, para los

actores.

4º. — Que se debe defender las

fuentes de trabajo para los actores,

pero no para un grupo determinado

de actores; por que el género de las

Telenovelas exige una constante renova

ción de rostros e intérpretes, para que

no suceda lo que pasa actualmente,

que un mismo intérprete, está actuando

simultáneamente, en dos o tres te

Telenovelas, y a veces en dos canales dif

erentes, lo que es perjudicial, en

imagen, para el actor, y terriblemen

te nocivo para el gremio, por que le

está quitando la oportunidad de tra

abajo a otro actor.

5º. — Que se debe considerar se

riamente, que la Televisión es un me

diu diferente al Teatro; que necesita de

un manejo en su Producción, Di

rección, e Interpretación muy distinto

a las prácticas teatrales, y se deben

considerar otros valores interpretati

vos, que no siempre se enseñan, en las

Escuelas de Teatro.

6º. — Que deseamos declarar, en

forma categórica, que no aceptamos

que se quiera hacer creer, a la opinión

pública y a los medios de comunicación,

que es necesario e imprescindible,

que los actores y artistas se for

men en Academias Universitarias.

Estimamos que el artista obedece a

una vocación muy personal, y que

puede darse el caso, como lo ha de

mostrado la historia de nuestro te

atro, y el quehacer teatral en el mun

do, y en la mayoría de las artes; que

grandes intérpretes y artistas no han

necesitado ir a Escuelas, sino que han

trabajado con responsabilidad y al

canzando los más altos niveles en sus

carreras, por que han tenido amor, y

condiciones, para triunfar.

7º. — Que tenemos la completa se

guridad, que con planteamientos clara

s y posibles de realizar, se puede

lograr que el gremio de Actores y Ar

tistas, que paga por su desempeño, la

falta de la representatividad que deb

iera tener, un acuerdo sobre aspectos

esenciales de su labor profesional;

que en esta difícil coyuntura que vive el gremio artístico es deplorable la acti

tud de actores que se han colocado en

un feliz primer plano y marginarse de

su agrupación, no recordando que

fueron parte importante de una aspira

ción común, para imponer en el

medio televisivo, la necesidad de pro

ducir telenovelas nacionales, para de

fender nuestro acervo cultural, social

y artístico, desterrando la influencia

de términos idiomáticos foráneos en

los próximos repartos de telenovelas.

Sólo de esta manera se pueden de

fender y aumentar las fuentes de tra

abajo para los actores y artistas na

cionales en todos sus aspectos.

8º. — Que celebraremos una

Asamblea General, el 8 de octubre, a

las 15 horas, a la que llamaremos a to

dos los actores que no trabajan en la

Televisión, para presentar a los cana

les de televisión su currículum vitae,

con el objeto que sean considerados en

los próximos repartos de telenovelas.

Sólo de esta manera se pueden de

fender y aumentar las fuentes de tra

abajo para los actores y artistas na

cionales en todos sus aspectos.

## Diarios de Londres comentan la muerte de Patrick MacGee

LONDRES (ANSA).— Los diarios londinenses siguen comentando la muerte del actor irlandés Patrick MacGee, a quien se consideraba uno de los intérpretes más versátiles del teatro y del cine contemporáneos. MacGee se hizo famoso especialmente por la interpretación de los viejos excéntricos en las obras de Samuel Beckett pero tenía ya un largo camino recorrido como intérprete de Shakespeare.

Para todos aquellos que lo vieron en el "Marat Sade" de Peter Weiss, por el que Patrick MacGee recibió un Tony, el actor resulta una especie de recuerdo inolvidable.

Entre sus filmes más destacables se encuentran también "La naranja mecánica" y "Barry Lyndon", ambos de Stanley Kubrick. En una oportunidad el actor había declarado: "De todos los personajes que he encarnado el que más me ha gustado ha sido el Hamm en "End game" de Beckett".

## Recuerdan al actor polaco Paul Muni

NUEVA YORK.— El 22 de septiembre de 1895 nació en Lemberg, actualmente Polonia, Muni Weisenfreund, a quien el mundo entero conoció como Paul Muni. Este actor, desaparecido el 25 de agosto de 1967, fue recordado en una muestra retrospectiva que se llevó a cabo en esta ciudad, organizada por el Paul Muni Theater Arts, en colaboración con la Film Scholarship y la Fellowship Fund. Se exhibieron secuencias de sus películas más importantes y se habló también de quienes trabajaron con él.

Si bien Muni es recordado por sus interpretaciones cinematográficas, jamás se consideró a sí mismo otra cosa que un actor de teatro. Obras tan famosas como "Heredar el viento" fueron estrenadas por él y "La muerte de un viajante", conocido el éxito en Londres gracias al Willy Loman que interpretó Paul Muni. Pero el teatro es efímero. El público va tan joven recuerda en especial al actor

través de sus productos Warner tales como "Scarface" que dirigió Howard Hawks en 1932, "Soy un fugitivo", de Mervyn Leroy, filmada en 1932 también, "Juárez", de William Dieterle, rodada en 1939 y muchas otras.

Sus contemporáneos no lo apreciaron demasiado debido a su irritabilidad y a su mujer: Bella Finkel. Según Bette Davis, era realmente ella quien manejaba la carrera de Muni y llegaba hasta la exasperación con tal de conseguir que las mejores secuencias fueran para él. Actor naturalista de la vieja escuela, Muni fue muy elogiado por sus contemporáneos, pero la posteridad no perdonó sus interpretaciones de biografías diversas realizadas para la Warner. En esta retrospectiva podrá apreciarse con justicia hasta qué punto Muni podría haberse adaptado a un nuevo estilo. Su última película, "The angry man", demostró que había cambiado fundamentalmente para mejor. Pero en los círculos cinematográficos y teatrales no se lo recuerda con excesivo cariño.

## astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 19 de Abril

Los enfrentamientos directos para allanar dificultades serán muy útiles en este día. Suerte en las actividades con público y auditórios. Condiciones positivas para aventajar a competidores y enemistades declaradas. Su cónyuge o socios le permitirán adelantar en alguno de sus propósitos.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Deberá tomar algunas precauciones porque los demás estarán inclinados a atribuirte méritos o deméritos con extraordinaria facilidad oceasando algunos problemas. Las actividades con público y auditórios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Exito en los trabajos de equipo.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Aumenta la cantidad de elementos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo. Alguno poco importante puede crear obstrucciones en uno de sus planes de largo plazo. Están favorecidos los negocios relacionados con esparcimiento, los deportes y las actividades creativas artísticas o intelectuales.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Sus padres o un familiar de edad le apoyarán en una gestión asociada. Riesgo de fuertes pérdidas para quienes se involucren en inversiones especulativas con la esperanza de obtener ganancias fáciles. Los romances o actividades de esparcimiento no colmarán sus expectativas. Inquietud por un menor.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Jornada buena para realizar viajes en compañía de su cónyuge o socios. No permita que los familiares se inmiscuyan mucho en sus problemas matrimoniales. Las circunstancias domésticas pueden probar su habilidad para armonizar intereses divergentes. Exito en tareas prácticas y trabajos técnicos.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre



El humorista Mario Moreno, Cantinflas, anuncia visita a nuestro país, a raíz de una invitación cursada por artistas nacionales.

## "Cantinflas" invitado a Congreso en Reñaca

El encuentro de los gremios de espectáculos nacionales se realizará entre el 13 y 16 de octubre y contará con la presencia del famoso actor mexicano

Sesenta delegados, en representación de aproximadamente quince mil trabajadores del espectáculo en todas sus ramas, participarán en el Segundo Congreso de estos gremios a efectuarse entre el 13 y 16 de octubre en el balneario de Reñaca.

En esa oportunidad se analizarán algunos problemas que afectan al sector, entre ellos, falta de fuentes de trabajo e insuficiencia legislativa, según señala la convocatoria del encuentro.

Se invitará también al actor mexicano Mario Moreno, "Cantinflas", cuya visita a Chile coincidirá con la reunión por tratarse de uno de los grandes luchadores gremiales en su país, de acuerdo a lo manifestado por Benicio Sánchez, presidente del Sindicato Orquestal.

En este segundo encuentro de trabajadores del espectáculo estarán representados los folkloristas, circenses, actores de teatro, radio y televisión, locutores, compositores, artistas de variedades y músicos.

El congreso —añade la convocatoria— se abocará al estudio de los problemas diversos que afectan a los trabajadores del espectáculo nacional, proponiendo correcciones a vacíos legales que, evidentemente, existen y que deberán ser presentados posteriormente a las autoridades correspondientes, las que ya han manifestado el interés del Gobierno por corregir vicios y defectos que pudieran existir.

La realización de este encuentro se concretará a iniciativa del Sindicato de Artistas de la Quinta Región y Sindicato de Músicos de Valparaíso en el camping de Reñaca de la Caja de Empleados Particulares.

Una de las situaciones que más interesa a estos gremios es la regularización de los contratos de artistas extranjeros y las respectivas cotizaciones sindicales.



Peter Ustinov, en el rol del detective Hercule Poirot, tiene a su cargo descubrir el criminal y sus motivos.



Jane Birkin, interpretando a una suave, angustiada y temerosa cónyuge.

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

AMÉRICO VARGAS. — (T. Moneda). Moneda 920 (715451). Viernes: "Míquero mentiroso" de Jerome Kilty. Con: Anita Klesky y Sergio Aguirre.

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Mama Rosa" de Fdo. Debesa. \$ 200. Alta \$ 150. Estud. \$ 50. Con: Enrique Heine, José Soza, Violeta Vidaurre, Margarita Barón, Cecilia Hidalgo...

CAIMIL HENRIQUEZ. — Anunciate 31 (61412) 19.30 hrs. "Al toro por las astas" de Juan Radrigan. \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Nancy Ortiz, Mariella Rei, Manuel Latus, Wiliam Sepulveda.

CARLOS CARIOLA. — San Diego 246 (89350). La comedia de Stgo. Jueves: "Esta noche opera" de Miguel Frank.

CASINO LAS VEGAS. — Rosas 1531 (726042) (725343). 16 y 19.30 hrs. "El hombre de la Mancha". \$ 200. Est. \$ 100. Con: José M. Langlais, Alicia Quiroga y elenco.

CAUPOLICAN. — San Diego 840 (713807). 19 hrs. "Acaruama en parades". Palcos \$ 2.000; Plata \$ 400, niños \$ 200. Alta \$ 200, niños \$ 100 y popular \$ 100, niños \$ 50. Focas, delfines.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Ovalle 1467 (711948) Teatro Cámara Negra. Viernes: "El diario de Ana Frank" de Geodrich y Hackett.

DEI ANGEL. — San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "La Remolienda" de A. Stevking \$ 300. Con: Alberto Vea, Oscar Hernández, Fdo. Farías, Rodolfo Pulgar, Pelusa Troncoso, Víctor Mix.

EL CALPON DE LOS LEONES. — Av. Los Leones 238 (749716). Jueves: "Help" de Luis Guzmán. Con: Bruno Wersi-

kowsky, César Abu Eid, Teresita Reyes, Miguel Angel Bravo.

HUMORESQUE. — San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Pero... si ellas lo piden" \$ 200. Con: Strip tease total, atracciones internacionales, ballet pigalle, seis vedettes.

INST. CHILENO-ALEMAN. — Esmeralda 650 (383185). Exposiciones: 16 a 19 hrs.

"Poesía plástica" de G. Millán y "Una manera de ver" de J.D. Marinello. 19 hrs. "Recital poético" con Eliana Navarro y José M. Vicuña. Entrada libre.

LA COMEDIA. — Merced 349 (391523). Videocine 19 hrs. "Historia de un roble solo" y "Romance para el otro Stgo". (18). \$ 120. Estud. \$ 90. (Nissim Sharman, Grimanés Jiménez, Ana González).

OPERA. — Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs. "Hotel Kleinhoff" (21) y Show en vivo. \$ 120 M. y J. \$ 80. V. y S. Función trasnoche a las 23 hrs.

PICARESQUE. — Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Estas chicas tienen pop..." del grandioso \$ 300. Con: Liza Grant, Sidiba, Patty Jofré, Connie Day, Gmo. Bruce, Edo. Thompson.

QUEENPUB. — Apoquindo 5002 (2282416). Viernes: "El risopelote" con: Los muleros.

SALA ISIDORA ZEGERS. — Compañía 1264 (DAR). Descanso.

SLA PAYASIN. — Providencia 1100 (2235811). Dgo. "Las desventuras del embajador" y Show de payasos Doppo y Gordito Gordín.

UNIV. CATÓLICA. — J. Washington 26 (465652). Cine arte. 19.30 hrs. "Confesiones verdaderas" de Ulu Grosbard. Con Robert de Niro, Robert Duvall y Burges Meredith. \$ 100. Estud. \$ 50.

### Concertino de la Sinfónica

## "Mostraré en Japón y China las formas interpretativas más sólidas que poseo"

Alvaro Gómez debutará el 21 de octubre, invitado por la Japan Foundation. Hoy ofrece en Concepción su último concierto en Chile, a pedido de la Sociedad Médica de nuestro país

"Quiero mostrar en Japón y China las formas interpretativas más sólidas que poseo. Por ello he escogido para mis presentaciones en estos países un repertorio que me permitirá dar a conocer mis mejores logros como artista y también música de compositores chilenos" dijo a LA NACIÓN, Alvaro Gómez, concertino de la Orquesta Sinfónica de Chile, quien parte el próximo lunes a Oriente, donde aparte de los conciertos que ofrecerá dictará charlas de música en diferentes ciudades japonesas.

Su quehacer en Chile, previo a su viaje a Japón, también ha sido intenso por estos días, pues sólo ayer viajó a Concepción donde se presentará esta tarde a pedido de la Sociedad Médica de Chile. En esta ciudad sólo actuará hoy e incluirá un programa con música de Bach, Haendel, Haydn, Prokofiev y Sarasate.

### EN LA MEJOR SALA DE TOKIO

Para Alvaro Gómez constituye una enriquecedora experiencia tener la oportunidad de dar a conocer su talento en Japón. Con entusiasmo revela que él fue el primer sorprendido cuando le avisaron que había sido nominado por la Japan Foundation para actuar en ese país. "Cuando me escribieron comunicándome de que sería



Alvaro Gómez interpretará en Japón y China un escogido repertorio, que incluye una obra del chileno Carlos Riesco.

el primer chileno que se había escogido para debutar en Japón la noticia fue muy inesperada" dice. Y agrega

que de inmediato decidió aceptar, pues se trataba de una oportunidad única de dar a conocer a Chile en Oriente.

De momento el flamante concertino de la Sinfónica se encuentra muy orgulloso de esta gira que iniciará y hace hincapié en que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile a través de Ana Helfopt, consiguió para él en Japón la "mejor sala de música de cámara de Tokio", donde se realizarán sus presentaciones.

"En Japón actuaré en la importante sala New Sogetsu Kaikan, y en mis actuaciones tocaré junto a destacados pianistas japoneses. Aparte de mis conciertos tengo planeado realizar numerosas charlas sobre música en diferentes ciudades, pues me interesa alternar lo más cerca posible con este pueblo" asegura Alvaro Gómez.

### ESCOGIDO REPERTORIO

Alvaro Gómez debutará en Japón el jueves 21 de octubre. Destaca que seleccionó para esta ocasión un escogido repertorio, muy apropiado para él e incluyó una obra del chileno Carlos Riesco.

"A mi gira llevaré dos programas. Uno de ellos incluye la Sonata de Mozart, el Allegro Giocoso de Carlos Riesco, la Sonata N° 1 de Beethoven, "La Habanera" de Saint Saens y la "Ronda de los Enanos" de Bazzini, obras que interpretaré en China", dice.

Y agrega que en cuanto a Japón, tocará la Sonata de Haendel, Sonata de Mozart K. 454; Sonata N° 8 de Beethoven y "Aires Gitanos, de Sarasate".

(Lily Peralta)

## "Crimen bajo el sol"

Basada en la novela de Agatha Christie

Actuación: Peter Ustinov, Jane Birkin, Nicholas Clay, James Mason, Maggie Smith, Sylvia Miles, Diana Rigg, Denis Quilley y Roddy MacDowall

Colores. Mayores de 14 años

Se exhibió ayer por televisión la cinta "Crimen en el Expreso Oriente", con un reparto estelar y rutinante. Mañana se estrena en dos cines santiaguinos otra de sus novelas: "Crimen bajo el sol". Dos días para dos novelas llevadas al cine con una misma escritora: Agatha Christie.

La segunda película mencionada es, como todas las otras, una interesante y muy bien estructurada historia policial. Con todos los ingredientes necesarios, la película lleva al espectador a una búsqueda paulatina del asesino, entreverada con versiones especiales de todas las posibles variaciones del suceso.

Tal como sucede en el filme exhibido en tevé, aquí también hay varios sospechosos, un muerto —como es lógico— y cada uno de los personajes con su ajustada, muy pensada y bien demostrada coartada.

En un ambiente paradisiaco, una isla del Mar Adriático, se reúnen varios conspicuos huéspedes, y todos tienen algo que ver con el asesinado. Luego de mostrar la galería de personajes en todas sus facetas, y por supuesto los acostumbrados ademanes y gestos del detective Hércules Poirot, se produce el crimen. Todos son sospechosos, y en esta cacería del culpable, muy intelectual, civilizada y de suaves modales, el espectador también se transforma en un detective más. Es una de las particularidades de los filmes sobre novelas de la famosa y más "criminal" de las escritoras de este siglo.

Los ingleses no han dejado de señalar que ninguna mujer, aparte de Lucrecia Borgia, ha ganado tanto dinero con sus crímenes, aparte de la misma Agatha Christie. Todos sus asesinos son personas relativamente tranquilas, de aspectos y costumbres bonachonas, decentemente vestidos, y con su nombre y dirección.

Todo lleva a creer que el espectador no puede individualizar con facilidad. Pero no es así, y la captura no tiene lugar y el criminal no es quien se pensaba desde un comienzo. Una fórmula adecuada, espléndida para seguir el juego y entretenida para quienes gustan de este tipo de cine.

La personalidad de la escritora la llevó, incluso, a tener problemas con compañías importantes. Cuando escribió el libro "Crimen en el Expreso Oriente" fue demandada por la Wagons Lits, porque el crimen, realísticamente escrito, fue cometido en uno de estos trenes e implicado uno de los conductores de esta compañía. Salvó ilesa de tal situación.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Jorge Tapia Vidal

buenas o buenos mozos y enemigos de la publicidad, como su creadora. Prefieren matar, por decirlo así, amablemente, sin escándalos ni estrepito social.

La escritora se demoraba en estructurar una novela más de cinco meses, y solamente diez días para escribirla. Su lugar preferido donde cometía sus espeluznantes "crímenes" era la tina del baño, y comiendo manzanas.

Casi siempre el posible asesino tiene razones suficientes para atentar contra la vida de la víctima. Siempre ha cometido una enorme cantidad de errores, dejando gran cantidad de pruebas; tanto que no llama la atención que haya cubierto el cuerpo de su víctima con su propio abrigo, dejando en el bolsillo una carta recibida el día anterior en la que se encuentra su nombre y dirección.

Todo lleva a creer que el espectador no puede individualizar con facilidad. Pero no es así, y la captura no tiene lugar y el criminal no es quien se pensaba desde un comienzo. Una fórmula adecuada, espléndida para seguir el juego y entretenida para quienes gustan de este tipo de cine.

La personalidad de la escritora la llevó, incluso, a tener problemas con compañías importantes. Cuando escribió el libro "Crimen en el Expreso Oriente" fue demandada por la Wagons Lits, porque el crimen, realísticamente escrito, fue cometido en uno de estos trenes e implicado uno de los conductores de esta compañía. Salvó ilesa de tal situación.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novelas de amor, pero bajo un pseudónimo: Mary Westmacott. Cuando su secreto fue revelado, la reina del delito señaló que lo hacía para olvidar, con el amor, sus fechorías y así se reconciliaba con su sociedad.

Como se sabe, escribió durante años novel

## TELEPROGRAMAS

CANAL 13



11.30 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. "Chile Típico" Volumen 5.  
12.00 BONANZA. Serie del oeste americano. protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.  
12.50 TAN CERCA NO ES COMODO. Comedia inglesa.  
13.15 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.10 TELESTARDE. Noticias.  
14.30 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña protagonizada por Sonia Braga.  
15.25 FESTIVAL OTI 82. Cuarto tema en competencia: "Pollito sale de tu cascarrón y ayuda a otros", autor e intérprete Florcita Motuda.  
15.30 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.  
16.20 LA ISLA DE LA FANTASIA. Protagonizada por Ricardo Montalbán y Hervé Villechaize. Hoy: "EL BILLONARIO POR APROXIMACION" - "EL EXPERIMENTO". Con Troy Donahue, Britt Ekland, James Broderick.  
17.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: "HONG KONG PHOENIX".  
17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "Las animadoras de los vaqueros de Dallas II". (Dallas Cowboy Cheerleaders II). Con John Davidson, Loraine Stephens. Comedia.  
19.15 CELOS, teleserie chilena con José María Langlais, Ximena Vidal, Ramón Faria, Silvia Piñeiro.  
20.20 HASTA MANANA.  
20.30 TELETRICHE. Noticias.

### 21.30 GRANDES EXITOS DEL CINE.

Hoy: "CRIMEN EN EL EXPRESO ORIENTE" (Oriente Express). 2<sup>a</sup> y última parte. Super producción inglesa basada en una novela de Agatha Christie. Protagonistas: Albert Finney, Lauren Bacall, Martin Balsam, Ingrid Bergman, Jacqueline Bisset, Sean Connery, John Gielgud, Anthony Perkins. Amplia información aparte.

22.45 FESTIVAL OTI 82. Tercer tema en competencia "Si no hubieras estado tú" autor e intérprete: Juan Pablo Méndez.

22.50 BARETTA, serie de aventuras policiales.

24.00 TELENOCHE, noticias con el periodista Jorge Díaz.

CANAL 11



07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Conduce Jorge Rencoret.

12.00 CUANTO VALE EL SHOW? Programa concurso con Alejandro Chávez.

13.30 MUJER MARAVILLA. Hoy: "BOMBA DE TIEMPO", con: Lynda Carter, Lyle Waggoner y Joan Van Ark.

14.30 DETECTIVE FANTASMA. Hoy: "UN MAL NEGOCIO". Con: Mike Pratt, Kenneth Cope, Annette Andre.

### 15.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "ASESINATO EN LA SERIE MUNDIAL".

Con: Lynda Day George, Murray Hamilton, Karen Valentine y Janet Leigh. Dirección: Andrew McLaglen. Un muchacho frustrado en sus aspiraciones deportivas, desea cobrar venganza en un gran jugador de béisbol. Para esto, planea raptar a la esposa del que considera su mayor enemigo, el plan lo ejecuta en las semifinales de la serie mundial. Pide un cuantioso rescate, pero comete varios errores, entre ellos, no se cercioró de la identidad de su rehén...

17.00 BOCHINCHEROS. Programa infantil, didáctico y de entretenimiento.

18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce: Pilar Cox.

19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy: "PAJAROS PATINADORES" y "LA BATALLA DE LOS PLANETAS". (dibujos animados).

20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Conducen: Viviana Nunes y Patricio Bahados.

### 21.25 LA OFICINA.

Hoy: El matrimonio de Gertrudis con Don Pio.



22.30 INFAMIA. Teleserie mexicana

23.15 NOTICIAS AL CIERRE. Últimas informaciones con Fernando James.

23.30 CUANTO VALE EL SHOW? Programa conducido por Alejandro Chávez.

00.30 EN DIRECTO - ULTIMA EDICION. Resumen informativo.

CANAL 7



06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA! Bloque matinal.

06.46 HABLEMOS DEL CAMPO. Agricultura.

07.00 PRIMERA HORA. Noticias.

07.45 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor.

09.30 BENSON. Comedia, con Robert Guillaume.

09.55 YA NO SOY UNA NIÑA. Humor y entretenimiento.

10.15 LLAMADAS A CASA. Serie británica protagonizada por Lynn Redgrave.

10.45 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.

12.25 FESTIVAL OTI 82.

12.30 FESTIVAL DE LA UNA.

14.10 EDICION UNO. Avances noticiosos.

14.25 SOLEDAD.

15.05 UN MINUTO EN LA MODA.

15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE.

15.50 EMERGENCIA.

16.55 EL CHAPULIN COLORADO. Aventuras y humor.

17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "TARZAN Y LAS AMAZONAS", con Johnny Weismuller y Brenda Joyce.

19.15 LA GRAN MENTIRA. Teleserie nacional.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.

20.30 SESENTA MINUTOS.

21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor.

21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.

### 21.30 DALLAS.

Las alternativas en la vida de los Ewing, la poderosa familia petrolera que cree que todo lo solucionan con dinero... menos su felicidad. Con Larry Hagman como J.R. Ewing.

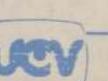
22.30 QUINCY. Los casos que debe informar el médico forense Quincy, protagonizado por Jack Klugman.

23.25 FESTIVAL OTI 82. La cuarta canción en competencia: "Pollito, sale de tu cascarrón... y ayuda a otros", con Radul Alarcón, "Florcita Motuda".

23.30 EDICION DOS. Noticias. Con PAULINA NIN y RODOLFO HERRERA.

23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Karl Malden protagoniza esta entretenida serie de acción policial.

CANAL 5



13.30 SINTONIA MUSICAL.

13.45 TELECRONICA. Noticias.

14.15 PARA SABER Y JUGAR. Con la tía Patricia.

17.00 UCEVELANDIA. Bloque de Dibujos Animados.

19.00 EL MAGO DE LA POLLAL GOL. Con Roberto Jacob Helo.

19.05 UCEVELANDIA. II Parte.

19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras y Caricaturas

21.10 EL BILLETÓN. Concurso millonario

### 21.20 HISTORIA DE DOS CASADAS.

Actores: Bárbara Peyde, Alejandra Pinedo, Elio Perera. Versión libre de "Fortunata y Jacinta", de Benito Pérez Galdós. Con las actuaciones estelares de: Juan Iturbe, José Rubens.

22.10 UCEVEDORES.

00.10 CONVERSANDO, con el padre Pienovi.

# La Nación Espectáculos

Santiago de Chile, Miércoles 29 de Septiembre de 1982

12B

## Miguel Piñera y Gervasio inauguran ciclo de Canto Nuevo en Las Vegas

Ambos artistas estarán este lunes, a las 19.30 horas, en el escenario de calle Rojas, iniciando un ciclo destinado a los nuevos valores musicales chilenos

Con la actuación de Miguel Piñera con "Fusión Latina" y el uruguayo Gervasio, el Casino Las Vegas inicia el próximo lunes un ciclo destinado a mostrar a los nuevos valores del llamado Canto Nuevo, que actualmente crecen con fuerza en nuestro país.

Según explicó Piñera, el objetivo principal de este movimiento musical es "sacar nuestra música adelante y lo bueno es que lo estamos logrando. Además, pienso que existe gente con más talento que el mío y que tiene muchas cosas que decir como por ejemplo Congresso, Santiago del Nuevo Extremo, Eduardo Gatti, Eduardo Peralta, Hugo Moraga, Cris y Gervasio".

Reiteró que en nuestro país existe mucho "talento musical", Miguel Piñera manifestó que no tiene satisfecho a pesar de las muchas presentaciones que, con éxito, ha efectuado durante este último tiempo. "Actualmente estoy trabajando en mi nuevo elepé que debe salir a la venta en noviembre y que podría llamarse 'En busca de lo nuestro', donde muestro un nuevo repertorio porque siempre quiero estar un paso adelante en cuanto a creaciones se refiere para no aburrir a la gente", dijo el artista, agregando que "como soy gitano, en marzo del '83 ya no estaré en el país".

Asimismo, explicó que "ojalá esté en Viña", pero "de ninguna manera en la competencia porque la música no es carrera de caballos. No creo en los primeros, segundos o terceros lugares porque cada artista tiene su valor... Nunca he participado en ninguna competencia, no me interesan". Añadió que espera ofrecer un recital en la Quinta Vergara.

Por otra parte, adelantó que a fines de octubre actuará en Argentina, en el Luna Park de Buenos Aires. "Hace poco tomé contacto con el empresario trasandino Cabrel del Carril, quien fue a uno de mis recitales. Me dijo que le gustaba mucho y que le agradaría llevarme a su país y aunque pensé que este flaco era puro cynamullo, lo atendí y la idea prosperó", indicó Piñera, quien actuará junto a León Gieco, Piero, Lito Nevía, el ex integrante de Sui Generis Charlie García y Spinetta, entre otros artistas del nuevo canto argentino.

Refiriéndose al mismo dijo: "Actualmente el movimiento está a todo dar. Ojalá nosotros tomemos el ejemplo... felicitamente para allá vamos". Enseguida contó que "justo en esa época será lanzado mi primer long play que, según me contaron, acá se vende al mismo nivel que el de Los Jaivas y eso para mí es super inspirante".

Finalmente, contó que a partir de hoy iniciará una gira por varias ciudades del sur del país, partiendo en el Gimnasio Municipal de Talca y finalizando el sábado en Concepción.

### "NO ME HE CASADO"

Por su parte, Gervasio que negó su matrimonio con la modelo Mónica Aguirre, presente en la conferencia de prensa, con quien "estoy viviendo un momento muy hermoso"; contó que ya cumplió con la primera meta que se propuso cuando llegó hace seis meses como era difundir la obra de León Gieco, el cantante argentino conocido en nuestro medio por su tema "Sólo lo pido a Dios".



GERVASIO y MIGUEL PIÑERA, ofrecerán un recital conjunto el lunes en el Teatro Casino Las Vegas de nuestra capital. Esta es la primera vez que el Canto Nuevo ocupa tan importante escenario.

Llega hoy a Chile

## Gianina Faccio conducirá programa de 300 Millones

La modelo y publicista costarricense fue contratada para que realice reportajes que den a conocer España en América Latina

SAN JOSE, 28 Septiembre (ANSA) — La bella Gianina Faccio, conocida internacionalmente en el mundo del jet-set por sus relaciones con el play boy Philippe Junot y el cantante español Julio Iglesias, fue contratada por los productores del programa "300 Millones", que se produce en Madrid, para que realice reportajes que den a conocer a España en América Latina.

Gianina, hija del ex canciller Gonzalo Faccio, tiene 26 años y es en opinión de su madre, Ana Franco de Faccio, "una verdadera mujer de negocios". Es la segunda de tres hermanas, una de las cuales está casada con Jorge Carazo, hijo del ex Presidente de Costa Rica Rodrigo Carazo.

En Europa, principalmente Italia, Francia y Grecia, muchos personajes de la nobleza y el mundo de los negocios millonarios, han sido ligados románticamente con la bella costarricense, que además de dominar cuatro idiomas, tener un cuerpo grácil y ser una modelo muy bien pagada, había servido una posición diplomática en París para el gobierno de Costa Rica.



Humor fino, pero mordaz y música a través de singulares instrumentos mostrarán los artistas argentinos en sus "Luthieras". El grupo lleva 17 años actuando en escenarios de América Latina.

## Con su original espectáculo llega hoy grupo Les Luthiers

Con su particular espectáculo denominado "Luthieras" y varias toneladas en equipos que incluyen extraños y originales instrumentos llega hoy a nuestro país el grupo humorístico musical argentino Les Luthiers. Se presentarán el jueves 30 a las 21.30 horas, el viernes primero a las 22; el sábado 2 a las 19.30 y 22 horas y el domingo, en función de 19.30 horas en el Teatro Oriente.

Este conjunto ha actuado en varias oportunidades en Santiago y sólo en una fue televisado por Televisión Nacional. En sus dos últimas sesiones, al igual que en cada sitio donde actúan el grupo exige no ser televisado pues el espectáculo que ofrecen está armado sobre la base de acción compartida por cada uno de los seis integrantes y hay detalles vitales que la cámara no alcanzaría a captar.

Con años de oficio y un prestigio bien ganado, Les Luthiers han conseguido mantener su éxito en Argentina y otros países. La clave es su constante renovación y la calidad musical de cada uno de los integrantes. Lo que ellos hacen sobre el escenario es calificado como "un show diferente". Y ciertamente es singular. Interpretan divertidas melodías con instrumentos originales hechos a base de tubos de car-

tón, zapatos, mangueras, máquinas de escribir y con todo lo que uno mismo puede imaginarse mientras consigan arrancarle un sonido musical. Los magníficos solistas son seis y su humor es tan raro como de buen gusto. Posee cierta mordacidad, pero muy fina. Ellos son Ernesto Achá, Carlos López, Jorge Maronna, Marcos Mundstock, Carlos Muñoz y Daniel Rabovich. Están juntos desde 1975 y conforme ha pasado el tiempo su éxito no ha sido menor.

Para crear nuestro espectáculo — dicen — hacemos unas sesiones llamadas Grupo Operativo y nos permite clarificar adecuadamente qué es lo que queremos mostrar en el escenario".

Consultados acerca de si tocan música en serio contestaron: "Tratamos de hacerlo. Creemos que el humor y el intento de tomarle el pelo a la música no se contraponen con la idea de tocar bien. Al contrario, pensamos que es un requerimiento esencial".

Sefalaran que demoran "un año a partir del momento en que aparecen las primeras ideas sueltas que luego irán formando toda una carpeta. Se va trabajando el material, puliéndolo y todo culmina con cuatro meses finales de intensa labor".

LUCIA junto al éxito que despertó la canción "El", se agrega ahora "Acúrdate", que también presentará en su actuación de "Noche de Gigantes".



LUCIA junto al éxito que despertó la canción "El", se agrega ahora "Acúrdate", que también presentará en su actuación de "Noche de Gigantes".

LUCIA junto al éxito que despertó la canción "El", se agrega ahora "Acúrdate", que también presentará en su actuación de "Noche de Gigantes".

LUCIA junto al éxito que despertó la canción "El", se agrega ahora "Acúrdate", que también